

**aks Schlüssel-Zentrale**  
Nienburg GmbH

**24-Stunden-Notdienst zu fairen Preisen unter 4131**

aks-Schlüssel-Zentrale Kalusche  
LANGE STRASSE 35 · NIENBURG  
TEL. (05021) 9356 oder 4131

# DIE HARKE

## am Sonntag

Sonntagszeitung Nr. 1 im Landkreis Nienburg

**RENAS-REISEN.de**

**Renas-Reisen**  
Friedrich-Ludwig-Jahn-Straße 2  
31582 Nienburg  
Tel. (0 50 21) 92 25 92  
E-Mail: info@renas-reisen.de  
www.renas-reisen.de

SONNTAG, 30. MÄRZ 2014 • NR. 13 30. JAHRGANG

KOSTENLOS IM LANDKREIS NIENBURG



### SPORT

Erfolgreiches Comeback für Boxer Artur Graf in Düsseldorf. SEITE 17



### KULTUR

Im April im Kulturwerk: die Liedermacher Krämer und Tschirpke. SEITE 6

www.blaues-pferd.de

**HÖRT! JM**  
mit Matthias besser  
Setzen Sie auf das BLAUE Pferd! HÖREN & SEMEN

### HEUTE

#### „Sie haben nirgendwo ein Grab“

**Nienburg.** In der HamS-Serie über die Schicksale, die sich hinter den neuen Stolpersteinen verbergen, die kürzlich in Nienburg verlegt wurden, geht es heute um Johanne Jacobs und Eva de Jonge. Gerd-Jürgen Groß, Mitglied des Arbeitskreises Gedenken, rat recherchiert. Seite 7

#### Jetzt kann auch geheiratet werden

**Wechold.** Im Heimathaus Wechold ein Trauzimmer einzurichten, davon träumte der Heimatverein Wechold schon seit langem. Jetzt überreichte Samtgemeindebürgermeister Detlef Meyer die Wittmungsverfügung an Heimatvereins-Vorsitzende Irene Gartz. Seite 9

#### Rote Bojen markieren die Schutzzone

**Wunstorf.** Zum Schutz des Seeadler-Brutplatzes im Naturschutzgebiet Meerbruch am Steinhuder Meer hat die Region Hannover deshalb die Bojenkette in einem ca. zwei Kilometer langen Teilbereich vor dem Westufer weiter ausgelegt. Seite 10

#### Mit Schleppern über das Meer

**Nienburg/Uchte.** Maher Al Masri, der mit seiner Frau und vier Kindern in Uchte wohnt, schilderte am Rande der Veranstaltung „Europa macht dicht! – Flüchtlingspolitik in Europa“, im Nienburger Kulturwerk unter welchen Umständen er sein Land verlassen hat. Die Übersetzung übernahm Karim Iraki, stellvertretender Bürgermeister von Langendam. Herr Al Masri erzählte zunächst, wie er in der Zeit vor seiner Flucht aus Syrien in Ägypten schon 15 Familienangehörige verloren hat. Seite 2



### Nur wenige Müllsammler unterwegs

Die Jugendfeuerwehr Marklohe hatte wie jedes Jahr zum „Mach-mit-Umwelttag für ein sauberes Marklohe“ aufgerufen, aber leider sind nur wenige Vereine dem Aufruf gefolgt. Mit blauen Müllsäcken zogen knapp 20 Frauen und Männer der Feuerwehr und der Grünen sowie Mitglieder der Jugendfeuerwehr in kleinen Gruppen durch den

Ort, um die Umwelt vom Unrat zu befreien. Es lag zwar deutlich weniger Müll als in den Vorjahren herum, aber man musste sich immer wieder wundern, was so alles arglos weg geworfen wird. Nicht nur Flaschen, Gläser, Kunststofftüten oder Verpackungen, sondern auch Bettlaken, Toaster, Fahrradreifen und eine Computertastatur wurden

eingesammelt. Der meiste Wohlstandsmüll befand sich wieder am Kirchweg unterhalb des Schulzentrums. Zum Abschluss der Müllaktion stärkten sich alle am Feuerwehrhaus mit Bratwurst und Getränken. Die Bauhof-Mitarbeiter sorgen für die ordnungsgemäße Entsorgung des gesammelten Mülls. Schiebe

### Voller Gottvertrauen zu Fuß nach China

Anfang Mai macht sich Jan Kröger auf den Weg

**Eystrup.** Mit Sonnenaufgang soll es losgehen. Voraussichtlich aber erst Anfang Mai. Wegen der Spannungen zwischen Russland und der Ukraine. Jeden Tag etwa 45 Kilometer. Der erste Stopp ist in Schwarmstedt. Das nächste Etappenziel ist Celle. Später Magdeburg. So geht es immer weiter gen Osten. Bis das Ziel erreicht ist. China. In etwa neun Monaten will Jan Kröger

dort ankommen. Wegen des Wetters. Zu Fuß. Ausgestattet mit Rucksack, Zelt, Isomatte, Kochgeschirr und etwas Geld. 1 000 bis 1 500 Euro müssen reichen. Sein Handy lässt der gebürtige Duddenhäuser zurück. Das Laptop richtet er seiner Mutter so ein, dass sie ihm hin und wieder eine Email schicken kann. Seite 3

### Spargelkönigin gesucht

**Nienburg.** Wer möchte Nienburgs neue Spargelkönigin werden? Mit dieser Fragen wenden sich Fritz Bormann, Sprecher der Arbeitsgemeinschaft „Nienburger Spargel“, und Herbert Schriever, bei der Raiffeisen-Warengenosenschaft Grafschaft Hoya für das Edelgemüse zuständig, an interessierte junge Frauen aus Stadt und Kreis Nienburg. Als Repräsentantin des Edelgemüses mit dem Gütesiegel ist die Nienburger Spargelkönigin in ganz Deutschland unterwegs. Und Spargel mögen sollte sie auch. Seite 3



### TOP-Hörsystem

- klein mit riesigem Klang
- Digitaltechnik
- Hörakustiker-Meisterqualität

**0,- €\***

\* Zzgl. gesetzliche Zuzahlung pro Hörgerät in Höhe von 10,- EUR. Der angegebene Betrag gilt für gesetzlich Versicherte bei Vorlage einer ohrenärztlichen Verordnung. Aktionspreis ohne Vorrichtung 720,- EUR.

NIENBURG // Tel.: 0 50 21 · 97 610 | STOLZENAU // Tel.: 0 57 61 · 92 050  
SULINGEN // Tel.: 0 42 71 · 93 320 | HANNOVER // Tel.: 05 11 · 44 77 40

LUG Lounge

## 40+ PARTY

SA 05.04.2014

Die neue Frühjahrs- und Sommer-Kollektion ist da!

MEPHISTO  
Ganter  
HASSIA  
Finn Comfort

**Linderkamp**  
Orthopädie-Schuhtechnik

Öffnungszeiten:  
Mo. – Fr. durchgehend von 8 – 18 Uhr  
Sbd. von 9 – 12 Uhr  
Friedrichstraße 23 · Nienburg · Tel. (0 50 21) 33 82  
www.orthopaedie-nienburg.de · s.linderkamp@web.de

In der Region - mit der Region.  
Wir feiern Jubiläum!

Unser Jubiläumsprogramm ist in Kooperation mit örtlichen Vereinen und Institutionen entstanden:  
[www.sparkasse-nienburg.de/termine](http://www.sparkasse-nienburg.de/termine)

**175 Jahre**

Sparkasse Nienburg

**IN KÜRZE**

**Mit dem ADFC E-Bikes ausprobieren**

**Nienburg.** Um mehr Klarheit in das Angebot der E-Bikes zu bringen, bietet der ADFC in Zusammenarbeit mit dem Nienburger Fahrradhändler Jos Habraken am 5. April um 14 Uhr eine Ausfahrt mit Pedelecs an. Interessierte können unter fachkundiger Anleitung verschiedene Modelle in der Praxis testen. Anmeldungen nimmt Hans Guillaume vom ADFC bis zum 2. April unter 0 50 24/ 88 73 23 entgegen. *DH*

**Aus dem Leben der Hummeln**

**Nienburg.** Die diesjährige Auftaktveranstaltung im naturnahen Schau- und Lehrgarten des BUND an der Ziegelkampstraße in Nienburg beschäftigt sich mit dem Leben der Hummeln. Die Aktion möchte die Besucher auf die ständig schwieriger werdende Überlebenssituation dieser Insekten aufmerksam machen. Dabei wird die Biologie der Hummeln erklärt, und es wird gezeigt, mit welchen Mitteln einfache Nisthilfen für Hummeln gebaut werden können. Bei einer kleinen Führung durch den Schaugarten werden Pflanzen gezeigt, welche als wichtige Nahrungsgrundlage für Hummeln im heimischen Garten geeignet sind. Außerdem gibt es eine kleine Staudenbörse. Die Veranstaltung findet am heutigen Sonntag, 30. März, von 15 bis 18 Uhr statt. Auch Kinder sind willkommen. *DH*

**Nienburg/Uchte.** Maher Al Masri, der mit seiner Frau und vier Kindern in Uchte wohnt, schilderte am Rande der Veranstaltung „Europa macht dicht! – Flüchtlingspolitik in Europa“, unter welchen Umständen er sein Land verlassen hat. Die Übersetzung übernahm Karim Iraki, Mitglied im Nienburger Stadtrat.

Herr Al Masri erzählte zunächst, wie er in der Zeit vor seiner Flucht aus Syrien in Ägypten schon 15 Familienangehörige verloren hat. Irgendwann war klar, dass er mit seiner Familie auch nicht in Ägypten bleiben konnte, weil sich die Situation mehr und mehr verschlechterte. Ein Versuch, nach Libyen zu kommen, scheiterte. So entschied sich die Familie dafür, von Alexandria aus mit Hilfe von sogenannten Schleppern über das Meer zu flüchten.

„Die Fahrt nach Alexandria dauerte vier Stunden auf einem offenen Lkw und kostete 2 700 Dollar für mich, meine Frau und unsere vier Kinder. In Alexandria angekommen, stiegen wir auf ein kleines Boot, das ca. 15 Personen normalerweise hätte aufnehmen können. Tatsächlich zugestiegen sind dort aber 60 Personen. Nach 15 Minuten gab es bereits den ersten Bootswechsel. Immer wieder wechselten wir auf dem Meer die Boote.“

Nach vier Tagen auf dem Meer war unser mitgebrachter Proviant meist verbraucht. An Bord gab es nur verschimmeltes Brot und Wasser, das nicht als Wasser zu erkennen war. Tagsüber brannte uns die Sonne auf die



Maher Al Masri, der mit seiner Frau und vier Kindern in Uchte wohnt, schildert, unter welchen Umständen er sein Land verlassen hat. Die Übersetzung übernahm Stadtratsmitglied Karim Iraki (links).

Haut, nachts wurde es bitterkalt. Die Fischerboote hatten natürlich auch Fisch gefangen. Dieser wurde gekühlt unter Deck gelagert. Die tote Fracht war wichtig für die Fischerboote, denn sie brachte ihnen Gewinn. Wir, die Menschen, die die Fischerboote transportierten, waren der Besatzung egal. Wir hatten so oft die Boote gewechselt, dass es uns überhaupt nicht klar war, wo und wann wir überhaupt

landen würden. Auch war vollkommen unklar, wer von den Booten welche Preise für unseren Transport bekommen hat. Auf Nachfragen gab es immer nur Ärger mit dem Personal.

Wir erwachsenen Flüchtlinge waren damit beschäftigt, unsere Kinder im Auge zu behalten bzw. dafür zu sorgen, dass wir alle diese ganze Reise überhaupt lebend überstehen. Eines Nachts, um etwa zwei Uhr,

weckte man uns, und es folgte ein Wechsel wieder zu kleineren Booten. Aber auch diese wurden – für ca. 50 Personen passend – immer noch mit 120 Personen besetzt. Eines Tages sahen wir Land, sogar einen Berg, aber wir konnten die Küste nicht erreichen, weil die Küstenwache (FRONTEX) unterwegs war. Dann befanden wir uns auf einmal direkt auf dem Kurs eines Containerschiffs, das uns be-

drohlich nah kam. Erst im letzten Moment gelang es dem Kapitän, die Katastrophe zu verhindern. Wir landeten irgendwann und unsere Kinder, die Plastiksandalen trugen, liefen weite Strecken über unwegsame Strände, die mit Disteln übersät waren. Aber wir hatten festen Boden unter den Füßen.

Am Ende frage ich mich als Vater von vier Kindern, ob ich das alles – wenn ich es vorher zugewusst hätte – meinen Kindern zugemutet hätte. Die Ängste, wenn sie unter merkwürdigen Bedingungen schliefen und dann geweckt wurden, um die Boote zu wechseln, den schlechten sanitären Bedingungen an Bord der Schiffe, dem Hunger und Durst und nicht zuletzt der Todesangst.

Und für diese Reise habe ich 9 300 Euro bezahlt. Aber was wäre die Alternative gewesen?“

Endlich auf sicherem Boden angekommen, wurden sie in einen Bus gesetzt. Dieser Bus brachte sie zu einem Bahnhof. Darauf folgte eine endlose Bahnfahrt, die in Hamburg endete. Von dort aus wurden sie nach Braunschweig gebracht. Die Zuteilung der Familie Al Masri erfolgte an den Landkreis Nienburg, wo sie in Uchte ein neues Zuhause gefunden haben.

Maher Al Masri bedankte sich abschließend bei allen Kreis-Nienburgern, die ihm geholfen haben, sich zurecht zu finden, nicht zuletzt den Schulen in Uchte und anderen Einrichtungen, die ihm und seiner Familie hilfreich zu Seite standen und immer noch stehen. *DH*

**Altgoldverkauf zahlt sich aus**

**Goldrausch in Nienburg: Selbst der weiteste Weg lohnt sich zu Der GOLDMANN® in Nienburg**

Vor nicht ganz fünf Jahren betrug der Preis für eine Unze Gold ganze 700 US-Dollar. Einige Jahre später hat sich der Goldpreis fast verdoppelt. Nicht zuletzt die ereignisreichen letzten Jahre haben zu diesem rasanten Anstieg der Kurse geführt und den Goldpreis auf derzeit knapp 33.000 Euro das Kilo steigen lassen. Folglich entschließen sich immer mehr Menschen dazu, in ihren Schmuckschatullen zu kramen,



Ihre Schätze werden vor Ihren Augen gemeinsam mit Ihnen begutachtet.

wo nicht selten wahre Schätze entdeckt werden, die sie bei Der GOLDMANN® sofort und

schnell in Geld umwandeln können. Ein Vorsortieren der Ringe, Golduhren oder Zahnkronen (auch mit Zahnresten) ist bei Der GOLDMANN® nicht nötig. Sabine T. beispielsweise entdeckte beim Aufräumen in der Wohnung Goldketten, die sie von ihrer Oma geerbt hatte. „Weil sie damals für mich zu altmodisch wirkten, habe ich sie schnell vergessen“, erzählt sie. „Mit dem Geld werde ich mir eine

Freude machen und der Rest wird für die bevorstehende Weih-



Eine zufriedene Kundin beim Verkauf ihrer Schmuckstücke.

nachtszeit zurückgelegt.“ Wert des Goldschatzes: rund 645 Euro.

Viele fassen leider erst nach langem Hin und Her den Entschluss, uns zu besuchen, sind dann aber umso zufriedener“, sagt Matthias Seven.

Anzeige

**GOLDANKAUF**

ALTGOLD · BRUCHGOLD · SILBER · ZAHNGOLD · GOLDMÜNZEN UND -BARREN · GOLDUHREN

Unverbindliche und seriöse Wertermittlung | Keine Verkaufsverpflichtung | Sehr hohe Ankaufpreise | Sofort Bargeld für Ihr Edelmetall

**Wir kaufen auch versilberte Bestecke (90, 100er usw.)**



Der **GOLDMANN®** ist da!

**Zahngold – nicht schön, aber wertvoll**



**Wir zahlen auch SAMMLERWERTE!**

**Lange Straße 70 (gegenüber Netto)  
31582 Nienburg · Tel. (0 50 21) 9 22 92 89  
Von 10 bis 17 Uhr geöffnet!**

[www.dergoldmann.com](http://www.dergoldmann.com)

## GUTEN TAG



VON EDDA  
HAGEBÖLLING

Nehmen Sie sich für den Rest der Woche nichts vor. Und frühstücken Sie morgens noch mal schön. Mein Zahnarzt wusste schon, warum er mir diesen Rat mit auf den Weg gab, als ich mit ihm den Termin klar machte, den ich schon seit einem Jahr vor mir herschob. Jetzt ist es überstanden. Der Kopf ist dran geblieben. Zurzeit würde ich zwar einem Hamster, der Futter für den Winterschlaf sammelt, alle Ehre machen, aber glücklicherweise sehe ich ja nicht, wie ich aussehe. Meine Kollegen schon. Spätestens, als dann auch noch ein grün-blau schimmern-der Bluterguss Einzugs hielt, boten sie mir freundlicher Weise an, mich an meinem Zahnarzt zu rächen. Es geht doch nichts über nette Arbeitskollegen, gell? Und über nette Nachbarinnen. Die, die ihren Zahnarzttermin an diesem Tag rein zufällig eine Stunde nach mir hatte, war sogar extra mit dem Fahrrad nach Nienburg gekommen. Für den Fall, dass sie mein Auto und mich wieder nach Heemsen zurückfahren müsste. Dankeschön nochmal.

Aber natürlich gibt es viel Schlimmeres. Und Wichtigeres. Die Sparkasse hat am Freitag in Nienburg ihren 175. Geburtstag gefeiert, im CJD fand ein hochkarätiger christlich-muslimischer Dialog statt. An der Wölper Straße entsteht ein Baugebiet, das die Ortsteile Erichshagen-Wölpe und Holtorf zusammenwachsen lässt, und in Eystrup macht sich demnächst ein gebürtiger Dudenhausener zu Fuß auf den Weg nach China. Zu lesen ist in dieser Ausgabe aber auch, was die Familie Al Masri bei ihrer Flucht aus Syrien ertragen musste. Und warum in der Langen Straße Stolpersteine für Johanne Jacobs und Eva de Jonge verlegt wurden.

Berichtet wird außerdem, dass sich junge Frauen zwischen 18 und 30 Jahren als Nienburgs neue Spargelkönigin bewerben können. Apropos Spargel. RWG-Chef-Spargelvermarkter Herbert Schriever rechnet damit, dass es noch etwa zwei Wochen dauern wird, bis der Nienburger Spargel mit dem Gütesiegel in größeren Mengen und damit auch zu erschwinglichen Preisen zu haben ist. Lecker.

## IN KÜRZE

## „Deutsche Landwirte im Ausland“

**Nienburg.** Am 2. April lädt der Landfrauenverein Nienburg um 19 Uhr zu einem Vortrag von Carsten Brüggemann in die VHS, Rühmkorfstraße 12, ein. Sein Thema: „Deutsche Landwirte im Ausland – Eine Erfolgsgeschichte?“ Berichtet wird über Landwirte, die in Sibirien, Kanada, Namibia und Brasilien tätig sind. *DH*

## „Was soll mir passieren?“

Jan Kröger macht sich zu Fuß auf den Weg nach China



„Was soll mir passieren?“: Voller Gottvertrauen macht sich Jan Kröger Anfang Mai von Eystrup aus auf den Weg nach China. *Hageböling*

VON EDDA HAGEBÖLLING

**Eystrup.** Mit Sonnenaufgang soll es losgehen. Voraussichtlich aber erst Anfang Mai. Wegen der Spannungen zwischen Russland und der Ukraine. Jeden Tag etwa 45 Kilometer. Der erste Stopp ist in Schwarmstedt. Das nächste Etappenziel ist Celle. Danach Magdeburg. So geht es immer weiter gen Osten. Bis das Ziel erreicht ist. China. In etwa neun Monaten will Jan Kröger dort ankommen. Wegen des Wetters. Zu Fuß. Ausgestattet mit Rucksack, Zelt, Isomatte, Kochgeschirr und etwas Geld. 1 000 bis 1 500 Euro müssen reichen.

Sein Handy lässt der gebürtige Dudenhausener zurück. Das Laptop richtet er seiner Mutter so ein, dass sie ihm hin und wieder eine Email schicken kann. Oder um von ihm ein Lebenszeichen zu empfangen, wenn er ein Internet-Café ansteuert auf seiner 12 000-Kilometer-Wanderung durch Europa und Asien.

Der 44-Jährige ist völlig entspannt, als die HamS ihn in seiner möblierten Ein-Zimmer-Wohnung in der Kirchstraße in Eystrup trifft. „Was soll mir pas-

sieren,“ so seine eher rhetorische Frage. Der gelernte Maurer ist voller Gottvertrauen. Aus Erfahrung weiß er, dass er wochenlang ohne feste Nahrung auskommen kann. Lediglich um frisches Wasser will er bitten, wenn er irgendwo sein Zelt aufschlägt. Es sei denn, er wird zum Essen ins Haus gebeten. Oder eingeladen, in der Scheune zu übernachten.

Voller Zuversicht ist er aber auch, weil er seiner mentalen Kraft vertraut. Vor etwa zehn Jahren hat er seinen ersten Yoga-Kurs absolviert. Eine Wurzelbehandlung kann er ohne Schmerzmittel über sich ergehen lassen. Und für einen Arztbesuch nach einem Motorradunfall in Indien hat er lediglich sieben Euro ausgeben müssen. Weil er sich auf die Selbstheilungskräfte seines Körpers verlassen hat.

Unterwegs gewesen ist Jan Kröger schon oft. Das erste Mal mit 16. Damals hat er sich zusammen mit drei anderen Jungs mit dem Fahrrad auf den Weg nach Finnland gemacht. Mit Mitte 30 war er in Neuseeland und in Australien.

Dabei hatte der gelernte Maurer zunächst einen ganz bürger-

lichen Plan. „Mit 45 wollte ich meine Schäfchen im Trockenen haben und dann aufhören zu arbeiten“, so Kröger. Dass er sein Baugeschäft in Hoyerhagen schon mit Mitte 30 aufgegeben hat, lag auch daran, dass ein etwas gleichaltriger Kollege, ebenfalls Inhaber eines Baugeschäfts, einen Hörsturz erlitt. Darauf wollte er nicht warten.

Die Wanderung nach China will Jan Kröger einfach nur genießen. „Wenn ich den Rucksack auf dem Rücken habe, ist alles gut“, berichtet er.

Dass er in den Landkreis Nienburg zurückkommt, glaubt Kröger nicht. Höchstens mal im Urlaub. „Natürlich haben mich meine Reisen von dem Leben in Deutschland entfremdet. Gerade im asiatischen Raum sind die Menschen trotz ihrer Armut so liebenswert und hilfsbereit.“

„Du bist so reich. Du hast noch eine Mutter und einen Vater“, bekam er von einem jungen Bettler zu hören. Er musste sich mit seinen elf Jahren auch noch um seinen Bruder kümmern. Die Eltern lebten nicht mehr. „Hier in Deutschland gibt es nur noch Arbeitsbienen. Das ist für mich nicht menschlich“, so der 44-Jährige.

## Neue Spargelkönigin gesucht

Bewerberin sollte Spaß daran haben, neue Leute kennenzulernen

**Landkreis.** Wer möchte Nienburgs neue Spargelkönigin werden? Mit dieser Fragen wenden sich Fritz Bormann, Sprecher der Arbeitsgemeinschaft „Nienburger Spargel“, und Herbert Schriever, bei der Raiffeisen-Warengenossenschaft Grafschaft Hoya für das Edelgemüse zuständig, an interessierte junge Frauen aus Stadt und Kreis Nienburg.

Willkommen sind Bewerberinnen, die Spaß daran haben, unterwegs zu sein. Als Repräsentantin des Edelgemüses mit dem Gütesiegel ist die Nienburger Spargelkönigin bei den verschiedensten Anlässen in ganz Deutschland unterwegs. Gefragt ist die Spargelkönigin unter anderem bei Messen, Königinnen-Treffen und Fernsehshows.



Meike Schmidt mit Spargel-Vermarkter Herbert Schriever (rechts) und Spargel-Chef Fritz Bormann.

Wichtig ist außerdem, dass die Bewerberinnen Spargel mö-

gen und sich mit dem edlen Gemüse identifizieren können. Das Fachwissen kann auch später erlangt werden. Auch ist es nicht zwingend erforderlich, dass die neue Spargelkönigin aus einem Spargelbetrieb stammt.

Die Bewerberinnen sollten zwischen 18 und 30 Jahre alt sein, aus dem Kreis Nienburg stammen und vom Nienburger Spargel überzeugt sein. Junge Frauen, die sich für dieses Amt interessieren, können sich bis zum 13. April bei Herbert Schriever, Telefon 0 42 54/93 01 16, oder per Email unter info@nienburger-spargel.de melden.

Gekürt wird die Nachfolgerin der amtierenden Majestät Meike Schmidt beim Spargelfest im Garten des Quaet-Faslem-Hauses am 18. Mai. *eha*

**SEHEN & HÖREN. Hören... schafft Frei(n)de**

- kostenloser Hörtest
- passgenaue Hörlösungen

**Andreas Pröttsch**  
AUGENOPTIKER- UND HÖRGERÄTEAKUSTIKER-MEISTER  
WILHELMSTRASSE 21  
31582 NIENBURG · 0 50 21/21 31

**Nienburger Frühlingspektakel**  
4. – 6. April 2014

**Sonntagseinkauf mit der gesamten Familie!**

Attraktiver Vergnügungspark auf dem Jahrmarkt in der Innenstadt!  
Herzlich willkommen in Nienburg!

**Sonntag · 6. April 2014**  
**Verkaufsoffener Sonntag 13 bis 18 Uhr**

**WIR BAUEN FÜR SIE UM**  
Umbaurabatt bis zu 50%

**Goldschmiede KULLMANN**  
Lange Straße 37 31582 Nienburg

**Bickbeernhof**  
natürlich genießen

Ab April haben wir jedes Wochenende Sa. & So. 10.00 – 18.00 Uhr für Sie geöffnet!  
Buchen Sie auch gerne unser **Frühstücksbuffet**.

Anmeldung unter:  
Telefon (05027) 1566 oder 1786  
www.bickbeernhof.de

**AMO**  
Pizzeria

**8-jähriges Jubiläum**

Wann? 2. – 4. April 2014  
Wo? Nienburg, Verdener Landstraße 74

**Unser einmaliges Angebot:**

Dönertaschen	für nur 1,50 €
Dönerteller	für nur 5,00 €
Mittlere Pizza	für nur 5,00 €
Jumbopizza	für nur 10,00 €

**Telefon (0 50 21) 60 37 25**  
(Angebote gelten nur bei Abholung)

IN KÜRZE

Frühlingsausstellung in Sonnenborstel

**Sonnenborstel.** Am 5. und 6. April findet im „Jägerkrug“ in Sonnenborstel wieder die „Sonnenborstler Schatztruhe“ statt. Am Sonnabend von 14 bis 18 Uhr und am Sonntag von 11 bis 18 Uhr präsentieren zahlreiche Hobbykünstler aus der Region Häkelketten, Schmuck, Osterdeko, Handarbeiten, Fensterbilder und anderes. **DH**

**BLACK** Busreisen

**Musical 2014:** 18.05.2014  
Das Geschenk zu Ostern oder Muttertag!  
**Das Phantom der Oper** PK 1 120,- €  
**Der König der Löwen** PK 1 109,- €

**Aus unserem Reiseprogramm 2014**  
Saisonauftritt für Reiselustige  
... unsere Fahrt in den Frühling!  
Inkl. HP, Rundfahrt und Führung vor Ort  
11.-13.04.2014 **229,00 €**

**Stresa am Lago Maggiore**  
im 3\*-Hotel mit HP, umfangreiches Ausflugsprogramm, Schifffahrt, Weinprobe  
01.-08.05.2014 **765,00 €**

**Bodensee**  
im 3\*-Hotel mit HP, inkl. u. a. Schifffahrt, Stadtrundgang, Weinverkostung, Besuch der Insel Mainau  
14.-18.05.2014 **489,00 €**

**Spreewald**  
im 4\*-Hotel mit HP, inkl. u. a. Stadtführung, Reiseleitung, Kahnfahrt  
23.-25.05.2014 **279,00 €**

**Brüssel**  
im 4\*-Hotel mit HP, inkl. u. a. 1x Abendessen, Stadtführung, Reiseleitung, Grachtenfahrt  
29.05.-01.06.2014 **359,00 €**

**Rügen**  
im 4\*-Hotel mit HP, inkl. u. a. Reiseleitung, Schifffahrt, Kutschfahrt  
01.-05.06.2014 **549,00 €**

**Prag**  
im 4\*-NH-Hotel mit HP, Altstadt-rundgang, Führung Prager Burgviertel „Hradschin“  
06.-09.06.2014 **355,00 €**

**Wörthersee**  
im 4\*-Hotel mit HP, u. a. Schifffahrt, Ausflug Pyramidenkogel, Wörtherseerundfahrt  
09.-14.06.2014 **659,00 €**

**Das Luxushotel im Ostseebad Zingst**  
4\* Superior-Hotel u. a. Strand- und Ortsführung in Zingst, Besuch Bernsteinschleiferei, Stadtführung Stralsund, Marzipanverführung  
15.-18.06.2014 **475,00 €**

**Schweden mit Schären-Kreuzfahrt**  
inkl. u. a. HP, 4x Abendessen, Reiseleitung für Stockholm und Kopenhagen, Kreuzfahrt Stockholm - Ålandinseln, Besuch Elchpark  
06.-11.07.2014 **Highlight 2014 695,00 €**

**Tagesfahrten 2014**  
Zur Baumblüte in das Alte Land  
inkl. Fleetkahnfahrt, Mittagessen, Rundfahrt, Kaffeetrinken und Obst-hofbesichtigung  
24.04. + 01.05.2014 **59,00 €**

**Erlebnis Büttenwärdner**  
inkl. Führung, Mittagessen u. Kaffeetrinken, 13.05.2014 **58,00 €**

**RHODO 2014 in Westerstede**  
„Erleben und aufblühen“, die größte Rhododendronschau Europas inkl. Eintritt, Mittagessen und Ammerländer-Rundfahrt  
22.05.2014 **56,00 €**

**Tel. (050 27) 3 49**  
**www.blockbusreisen.de**

# Dänisch, Flämisch, Spanisch, Englisch

Nachhaltige Architektur Thema des europaweiten Comenius-Projekts am Marion-Dönhoff-Gymnasium

VON REBEKKA EICK

**Nienburg.** Dänisch, Flämisch, Spanisch und Englisch: Diese Woche hallten fremde Sprachen wieder in den Fluren des Marion-Dönhoff-Gymnasium. Im Rahmen des Comenius-Projektes der EU reisten Schüler aus ganz Europa an, um sich gemeinsam mit Elftklässlern des MDG mit dem Thema „Nachhaltigkeit“ auseinander zu setzen. Vom 24. bis zum 28. März erarbeiteten sie unter dem Motto „Sustainability – sustaining Europe, sustaining our future“ ihre eigenen nachhaltigen Gemeindezentren und lernten sich dabei besser kennen.

Nachhaltigkeit – ein großes Thema, ein weiter Begriff. Neben der bekannten ökologischen Nachhaltigkeit sind auch ökonomische und soziale Nachhaltigkeit von Bedeutung. Dass Nachhaltigkeit auch in der Architektur eine wichtige Rolle spielt, das lernten die Schüler im Lauf der Woche. Kreativität war gefragt, als die internationalen Jugendlichen in Kleingruppen ihre eigenen Gemeindezentren gestalteten. Doch nicht nur die Arbeit in der Schule machte das Comenius-Projekt zu etwas Besonderem. Es wurden viele weitere Aktivitäten unternommen, die interkulturellen Austausch zum Ziel und neue Freundschaften zur Folge hatten.

Bereits am Wochenende reisten die Schüler und ihre Lehrkräfte an: Basken aus Bilbao, Dänen aus Nyborg, Belgier aus Antwerpen und Engländer aus London. Die Schüler richteten sich in ihren deutschen Gastfamilien ein und konnten ihre ersten Erfahrungen sammeln. Nicht nur die Austauschschüler, sondern auch ihre deutschen Familien hatten neugierig auf die Chance gewartet, mehr über einander zu erfahren. Die Gastfamilien hatten es sich zum Ziel gesetzt, Nienburg von seiner besten Seite zu präsentieren und den Jugendlichen in der kurzen Zeit möglichst viel zu zeigen.

Am Montag startete das Projekt schließlich auch in der Schule. Nach einer Rede des Schulleiters Eckhard Hellmich, begrüßten die deutschen Schüler ihre Gäste vor versammeltem Publikum. Die Bläserklasse und die Chorklasse stimmten die Seminarteilnehmer außerdem auf die Woche ein. Bei einem anschließenden „speed dating“-Spiel lernten sich auch Jugendliche kennen, die noch nicht miteinander gesprochen hatten. Eine gute Idee, die kaum nötig gewesen wäre: Die aufge-



Comenius-Chef-Organisatorin Kirsten Waßmann weist ihre Kolleginnen und Kollegen von folgenden Schulen in die nächsten Programmschritte ein: Artxandako Trueba Ikastetxea (Spanien), Sint-Eduardus Institut (Belgien), Nyborg Gymnasium (Dänemark) und Jo Richardson Community School (England).



Die Schülerinnen und Schüler arbeiten gleichzeitig in international besetzten Gruppen zur Nachhaltigkeit in der Architektur. Als Fachmann in der Gruppe ist Architekt Harald Wendt vom Architekturbüro Ahrens (vorne links) zu Gast.

schlossenen Jugendlichen waren ohnehin schon eifrig dabei, sich auszutauschen und Kontakte zu knüpfen.

Anschließend verteilten sich alle Schüler in Kleingruppen, in denen jeweils alle Nationalitäten vertreten waren, in der Schule. Sie hatten Präsentationen über nachhaltige soziale Zentren in ihren Heimatländern vorbereitet, die sie sich nun gegenseitig

vorstellten. So gab es viele Anhaltspunkte und Ideen, die den Schülern halfen, als sie sich danach an die Planung ihrer eigenen imaginären Zentren machten. Nachhaltig sollten sie sein, das war die einzige Vorgabe. Orientieren konnten sich die Jugendlichen am Grundriss der Schule, doch auch hier waren dem Erfindungsgeist kaum Grenzen gesetzt. Nachdem die Gruppen erste Ideen gesammelt hatten, ging es auch schon weiter zum nächsten Programmpunkt. Im Rathaus hielt Bürgermeister Henning Onkes eine kurze Ansprache und anschließend führten die deutschen Schüler ihre Gäste durch Nienburg, um ihnen Sehenswertes zu zeigen. Bereits am Montag zeichnete sich ab, dass der Abschied schwer fallen würde.

Auch am Dienstag war ein volles Programm geboten. Für alle Austauschschüler und einige deutsche Schüler begann der Tag mit einem Sprachkurs. Nach einer kurzen Vorbereitungszeit zogen die Seminarteilnehmer gemeinsam durch die Klassen und gaben Einblicke in ihre Sprachen. Vor allem in den niedrigeren Klassenstufen wurde das Projekt enthusiastisch aufgenommen. Den Kindern brannten mehr Fragen auf den Lippen, als in der kurzen Zeit beantwortet werden konnten. Bis 14 Uhr arbeiteten die Kleingruppen anschließend an ihren Gemeindezentren. Sie sollten

nicht nur den Grundriss anpassen, sondern auch Bilder aus der Vorbereitungsphase und Texte mit ihren Ideen integrieren.

Einen Höhepunkt des Tages stellte der Besuch des Architekten Harald Wendt vom Ingenieurbüro Ahrens dar. Ihm konnten die Schüler Fragen stellen, die im Laufe des Tages aufgefunden waren. „Obwohl der Architekt nur kurz da war, hat er uns sehr geholfen“, meinte Leonie Wahl im Anschluss für ihre Gruppe. Zusätzlich zu dem morgendlichen Sprachkurs hatten die Lehrerinnen Bente Pinnau und Damaris Weißgerber Deutschkurs der anderen Art vorbereitet. Mit dem Lied „Applaus Applaus“ von den Sportfreunden Stiller konnten die Jugendlichen ihre Deutschkenntnisse vertiefen. Der Nachmittag stand den Schülern wieder zur freien Verfügung. Während einige Gastfamilien gemeinsam backten, fuhren andere Gruppen ins Bowlingcenter, um den Tag ausklingen zu lassen. So viel Zeit wie möglich miteinander zu verbringen und dabei so viel wie möglich übereinander zu erfahren, das war es, was sich die Jugendlichen für die Woche zum Ziel gemacht hatten.

Gelegenheit dazu bot auch das Programm am Mittwoch. Von 10 bis 14 Uhr besuchten die Schüler das Klimahaus in Bremerhaven. Den Rest des Nachmittages verbrachten sie in Bremen, wo sie ihren Horizont er-

weitern und mehr über Deutschland erfahren konnten. Den ganzen Tag über wurden viele Fotos geschossen, die am folgenden Nachmittag für einen Fotowettbewerb eingereicht werden sollten. Auch am Donnerstag bekamen die Austauschschüler einen neuen Einblick, indem sie die ersten beiden Schulstunden gemeinsam mit ihren Gastgebern den regulären Unterricht besuchten. In der Schule war das Interesse groß an den Fremden, die für viele doch keine Fremden mehr waren. Den Rest des Tages verbrachten die Seminarteilnehmer damit, die Pläne ihrer Gemeindezentren fertig zu stellen.

Am Nachmittag mussten die Dänen und Engländer ihre Koffer bereits packen, da sie schon am Freitag abreisen würden. Langsam wurde den Teilnehmern bewusst, dass sich eine spannende Woche, die sich lang angefühlte und doch viel zu schnell vergangen war, ihrem Ende näherte. Bei einem Grillfest am Donnerstagabend kamen noch einmal alle in der Schule zusammen, um die Woche in familiärer Atmosphäre gemeinsam ausklingen zu lassen. Die Schüler, Eltern und Lehrer blickten gemeinsam zurück, doch es wurden auch schon Pläne für zukünftige Besuche gemacht.

Am Freitag ging schließlich alles ganz schnell. Alle Gruppen präsentierten ihre Ideen von nachhaltigen Gemeindezentren vor einer unabhängigen Jury aus Nienburg. Bei einer Abschlussversammlung wurde die Gruppe mit den „nachhaltigsten“ Ideen gekürt, es wurden Urkunden verteilt und Geschenke ausgetauscht. Eine Musikgruppe der Schule spielte zum Abschluss und eine Gruppe von Austauschschülern präsentierte ein deutsches Lied.

Die Woche war eine großartige Erfahrung gewesen, die niemand missen wollte. Da waren sich alle Teilnehmer aus Deutschland einig. Auch die Besucher hatten positive Erfahrungen gemacht. Sie habe es genossen, neue Kulturen kennenzulernen und Erfahrungen in den Themenbereichen Architektur und Nachhaltigkeit zu sammeln, sagte beispielsweise Humaida Paris aus London. Außerdem habe sie neue Freunde gefunden und hoffe, bald zu Besuch kommen zu können. **DH**

**Auf alles 20%!**  
**Super-Aktionswochen**  
Ab sofort bis Sonntag, 13. April 2014

In allen Abteilungen wie Parfümerie, Schädlingsbekämpfung, Zoo, Haushalt, Neuform, Reformwaren, Foto, Drogerie

Gönnen Sie sich einen Hauch von Luxus!  
**Drogerie & Parfümerie Hellwig**  
Stolzenau · Tel. (057 61) 1000 · Lange Straße 11

IN KÜRZE

**Heute Second-Hand-Basar in Marklohe**

**Marlohe.** Die Elterninitiative und die Fördervereine der Samtgemeinde Marklohe veranstalten am heutigen Sonntag, 30. März, von 12.30 bis 14.30 Uhr in der Aula der Realschule wieder einen Second-Hand-Markt „Rund ums Kind“. Für Schwangere besteht nach Vorlage des Mutterpasses von 9.30 bis 11 Uhr die Möglichkeit, den Basar zusammen mit einer Begleitperson zu besuchen. Für das leibliche Wohl der Gäste ist mit einem reichhaltigen Kuchenbuffet, Herzhaftem und verschiedenen Getränken gesorgt. **DH**

**Neuer Pilateskurs beim MTV Haßbergen**

**Haßbergen.** Beim MTV Haßbergen beginnt am 8. April ein neuer Pilateskurs mit Marion Flade. Trainiert wird jeweils von 18:30 bis 19:30 Uhr in der Mehrzweckhalle. Vereinsmitglieder zahlen 20, Nichtmitglieder 30 Euro. Verbindliche Anmeldungen werden bis zum 6. April von Christa Hassel (Telefon 0 50 24/10 57) oder Marion Flade (Telefon 0 50 24/88 07 80) entgegen genommen. **DH**

**Rentensprechtag in Rohrsens Rathaus**

**Rohrsen.** Der nächste Sprechtag der Versicherten-ältesten der Deutschen Rentenversicherung, Marita Kählke, findet am 3. April von 15 bis 18 Uhr im Rathaus in Rohrsen statt. Rückfragen sind unter Telefon 0 50 25/4 52 möglich. **DH**

**Rentensprechtag im Steimbker Rathaus**

**Steimbke.** Am kommenden Donnerstag, 3. April, findet von 15 bis 18 Uhr im Rathaus Steimbke wieder ein Sprechtag des Versichertenberaters der Deutschen Rentenversicherung Bund, Gerd Leseberg, statt. Der Steimbker steht für weitere Informationen unter 0 50 26/ 15 82 oder 0176/92347621 gerne zur Verfügung. **DH**

**Ab 10. April neuer Yoga-Kurs in Heemsen**

**Heemsen.** Am 10. April beginnt beim SV Heemsen ein neuer Yoga-Kurs mit Marion Flade. Trainiert wird donnerstags von 20 bis 21.15 Uhr in der Gymnastikhalle. Mitglieder zahlen wie immer zehn, Nichtmitglieder 40 Euro. Anmeldungen sind per Email unter info@sv-heemsen.de oder telefonisch unter 0 50 24/86 40 möglich. **DH**

**Beeindruckendes Panorama**

HamS-Serie „Ausflugsziele in der Region“ / Heute: die Kräher Höhe

VON MICHAEL DUENSING

**Nienburg.** Der heutige Ausflugstipp der Harke am Sonntag führt nicht nur sprichwörtlich, sondern tatsächlich hoch hinaus. Vorgestellt wird der Wanderweg auf der Altdeponie - die Kräher Höhe.

Vereinzelte aus dem Boden ragenden Gasbrunnen lassen den Gedanken aufkommen, dass sich unter der Grasnarbe Außergewöhnliches befindet. Von 2009 bis 2011 wurde die ehemalige Zentraldeponie rekultiviert. Äußerlich erinnert bis auf die Gasbrunnen nichts daran, dass unter dem riesigen Rasenhügel rund 1,2 Millionen Kubikmeter Siedlungsabfälle lagern - gut gesichert und von der Umwelt abgeschirmt. Durch eine Pforte gelangt der Gast auf den Wanderweg vorwärts. Dieser ist mit Schotter befestigt - festes Schuhwerk ist von Vorteil. Dann kommt die erste Abzweigung. Links geht es steil bergauf. Wer gut trainiert ist und schnell den „Gipfel“

gestürmt möchte, wählt diese Abkürzung. Etwas gemütlicher geht es auf dem Wander-Rundweg vorwärts. Debütantinnen und Debütanten, die zum ersten Mal die Kräher Höhe besuchen, werden erstaunt sein. Ganz oben angekommen, präsentiert sich ein beeindruckendes Panorama in Richtung Nienburg. Insbesondere bei klarer Sicht sind ganz deutlich die St.-Martinskirche, der historische Wasserturm an der Bahnhofstraße / Ecke Triemerstraße und das Industriegebiet in Nienburgs Norden zu erkennen. Ein imposanter Ausblick.

Die Möglichkeit zur Rast wird in der Berghütte gegeben, aber auch Bänke und Tische auf dem



Foto oben: Sogar überdimensionale bunte Stühle säumen den Wanderweg.

Foto links: Die Berghütte lädt zur Rast ein.

Foto unten: Das Gipfelkreuz mit Panoramablick.

Duensing (4)



gesamten Areal laden zum Verweilen, Genießen und Erholen ein. Das Gipfelkreuz markiert mit 64 Metern über NN die höchste Stelle der Stadt Nienburg. Auf dem Rundgang sind zahlreiche Informationstafeln installiert, die Wissenswertes über den Betrieb Abfallwirtschaft Nienburg/Weser (BAWN) vermitteln. Während der Öffnungszeiten des Entsorgungszentrums ist es auch möglich, die einzelnen Arbeitsbereiche, Lager- sowie Verarbeitungsstätten aus luftiger Höhe in Augenschein zu nehmen und „live“ zu erleben.

BAWN-Vorstand Frido Dieckmann unterstreicht: „Die Krähe ist seit jeher ein beliebtes Ausflugsziel. Der Wanderweg



mit dem höchsten Punkt der Stadt Nienburg ist das i-Tüpfelchen dieses Erholungsgebietes.“ Der Wanderweg ist durchgehend geöffnet. Er befindet sich

direkt am Entsorgungszentrum (An der Steingrube 1-3, 31582 Nienburg). Weitere Informationen sind im Internet unter www.wanderweg.bawn.de erhältlich.

**Mit dem ADFC durch den April**

Fahrradtouren für jedermann ab Nienburg, Steimbke und Eystrup

**Nienburg.** In Steimbke beginnt die Saison des Allgemeinen Deutschen Fahrrad-Clubs (ADFC) am 2. April. Heike Winkelmann startet ihre Abendtour über 20 bis 30 Kilometer um 18:30 Uhr ab Spielplatz am Koppelberg; weitere Informationen unter Telefon 0 50 26/17 95.

Am 5. April führt der ADFC

unter Leitung von Hans Guillaume eine begleitete E-Bike-Tour in Zusammenarbeit mit Jos Habraken vom eBike-Store in Nienburg durch. Die Fahrradtour beginnt um 14 Uhr in Nienburg an der Verdener Landstraße 11. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Um Anmeldung wird gebeten bis zum 2. April unter

der Nummer 0 50 24/88 73 23.

Die erste Samstagstour mit Heidi und Hans Guillaume führt am 26. April über insgesamt 100 Kilometer ins Blumencafé nach Wendeborstel. Gestartet wird in Nienburg am Spargelbrunnen. Anmeldung unter 0 50 24/88 73 23.

Radeln auf der Teufels-Route

will Günther Struß am 27. April. Treffpunkt ist der Bahnhof in Eystrup um 13 Uhr. Geradelt werden ca. 45 Kilometer. Infos unter 0 42 54/15 74.

Die Teilnahme an den Fahrradtouren ist kostenfrei. Gäste sind stets willkommen. Informationen gibt es auch unter www.adfc-nienburg.de. **DH**

**Unser Party-Service für je 10 Personen**

Süchtings Hochzeitsuppe m. Eierstich, Mett(k)äbchen, Nudeln, Geflügelfleisch, Blumenkohl	39,-	Sahnegeschnitzeltes Reis oder Kartoffeln oder Spätzle, Bohnen- und Krautsalat	75,-	Frühlingsbüfett, Hähnchenkeule, Hähnchenschnitzel, Lammbraten, Kartoffelgratin, Kartoffelsalat, Florida-Krautsalat, Bohnensalat, gemischte Häppchen auf Brot	89,-	Frühlingsmenü 1 Hochzeitsuppe, Schweinefilet, Hähnchenbrust, Kartoffeln, Sauce, Kaisergemüse, Hollandaise, Karo- tensalat, Himbeer- Götterspeise m. weißer Mousse	129,-	Warmes Mittagessen: Mo.: Sauerfleisch Remoulade, Ofenkartoffeln	4,80	Unsere Wochenangebote vom 31.3. bis 5.4.2014: <b>Wochen- knüller</b> Schinkenschnitzel aus d. Oberschale 1 kg <b>5,99</b>
Süchtings Saunasuppe mit Tomaten, Mett, Paprika, Zwiebeln, Sahne, Käse, Kaviarbröt	39,-	Krustenbraten oder Spanferkel Bratenstücke im Ganzen, Krautsalat oder Sauerkraut, Kartoffelbrei oder Brot	75,-	70er-Jahre-Büfett Currywurst, Schaschlik, Mini-Frikadellen, kleine Wiener, Nudel- und Kartoffelsalat, Mettigel, Käsespieße, gefüllte Eier, Partybrötchen, Butter, Schokopudding und Sauce	119,-	Frühlingsmenü 2 Rindfleischsuppe, Schweine- u. Rinderrouladen, Rotkohl, Kartoffeln, Krautsalat, Rote Grütze m. Vanillesauce	129,-	Di.: Rahmgeschnitzeltes Kartoffeln, Bohnensalat	4,80	Th. Mett frisch ..... 100 g <b>-,59</b> Aufschnitt 4-fach sortiert ... 100 g <b>-,79</b>
Gem. Häppchenplatte auf Brot mit Käse, Kassel, Schinken, Mettwurst, Thüringer Mett, Hackbällchen, kleine Schnitzel, Jagdwurst	49,-	Schweinefiletspieße in Paprikasauce, Djuvecreis, Krautsalat	79,-	Gyros überbacken in Rotweinsauce, Butterreis, Krautsalat	79,-	Hubertusbraten <b>89,-</b> Prinzenbraten <b>89,-</b> 20 kl. S.-Rouladen <b>79,-</b> 20 kl. R.-Rouladen <b>89,-</b>	Do.: Pizzahackbraten Kartoffelgratin	4,80	Filetkotelett frisch ..... 100 g <b>-,59</b> Hausm. Mettwurst <b>5,-</b> Stück	
Rustikale Aufschnittplatte mit Kasseler, Schweinebraten, Schinken- speck, Sommermettwurst, Rindermett- wurst, Grau- u. Schwarzbrot, Butter, Fleischsalat	49,-	»Kalt-warmes Büfett« warmer Kassel Braten, Schnitzel, Mettbällchen, Mettwurst-Schinken- platte, Kartoffel-, Nudel-, Karotten- salat, Brot, Butter	79,-	Bay. Leberkäse Sauerkraut, Kartoffelbrei	79,-	20 Hähnchenschnitzel Cocktailsauce, Reisgemüsepfanne	79,-	Fr.: Spanferkel Sauerkraut, Kartoffelbrei	4,80	Grillbauchscheiben versch. gewürzt . 100 g <b>-,49</b> Kochschinken <b>1,29</b> 100 g
Currywursttopf in Tomatencurrysauce, Ofenkartoffeln, Krautsalat	65,-	Schweinefilet-Medaillons in Rahmsauce, Kartoffelgratin, Erbsen und Möhren	79,-	20 kleine Schnitzel mit Pilzen, Zwiebeln und Käse über- backen, Kartoffelgratin, Bohnensalat	79,-	Gyrosteller Pannengyros, Cevapcici, Roter Reis, Zaziki, Krautsalat, Peperoni, Zwiebelringe	85,-	Sa.: Porreekäse- cremesuppe	3,00	Eisbein frisch o. gepökelt 100 g <b>-,39</b> Fleischwurst im Ring ..... 100 g <b>-,75</b>
<b>Party-Knüller</b> 10 kl. Schnitzel, 10 Schaschlik in Currysauce, 10 Frikadellen, Pellkartoffelsalat mit Ei, Bohnensalat f. 10 Pers.	69,-	Hähnchenbrust natur, in Zwiebel-Sahnesauce, Kartoffeltaschen, Karottensalat	79,-	Knusprige Schweinshaxe Sauerkraut oder Krautsalat, Kartoffelbrei oder Kaviarbröt	75,-			Nur Sa., 5. April 2014, von 11 - 13 Uhr <b>2 kl. Rinderrouladen</b> - Bitte vorbestellen - Kartoffeln, Sauce, Rosenkohl . . . . Port. nur <b>7,95</b>		Lieferservice über die Ostertage: 18.4.-20.4.: 8.00 - 19.00 Uhr · 21.4.: 8.00 - 13.00 Uhr

Wir bitten um 2 bis 3 Tage Vorbestellung. Außerhalb Liebenau + Liebenauer Heide Service-Bring-Dienst 7,50 €

**Fleischerei Süchting**  
Liebenau · ☎ (0 50 23) 5 39 · www.fleischerei-suechting.de

Täglich von 11 - 13 Uhr und 17 - 18 Uhr Bitte 30 Min. vorbestellen!  
Currywurst, Pommes o. Kartoffelsalat Port. **3,80 €**  
2 kl. Schnitzel, Paprikasauce, Pommes o. Kartoffelsalat Port. **4,80 €**  
2 kl. Hähnchenschnitzel, Snacksauce, Kartoffeltaschen Port. **4,80 €**

## IN KÜRZE

## Altes Märchen neu inszeniert

**Uchte.** Es ist schon ein paar Tage her, da schlurft des Teufels Großmutter über die Erde. Plötzlich tanzte ihr einer auf dem Kopf herum, das war der Bauersknecht. Wie es dem wackeren Manne ergeht, was er anstellt, um die Königstochter und ein ganzes Königreich zu erlangen, das erzählten die guten alten Brüder Grimm in ihrem Märchen „Der Teufel mit den drei goldenen Haaren“. Der Zeichner, Buchautor und Stückeschreiber Friedrich Karl Waechter, der als „Meister des hintergründigen Humors“ gilt, hat sich dieser fantastischen Geschichte angenommen und sie für die Bühne bearbeitet. Herausgekommen ist dabei unter der Regie von Juliane Koren ein temperamentvoller Theaterstück. Maßgeblich zu verdanken ist die Gaudi der Solistin Barbara Kratz. Die Schauspieler, deren Ein-Personen-Inszenierungen am Freien-Werkstatt-Theater Köln erarbeitet werden, verkörpert in rasantem Wechsel sämtliche Figuren in diesem Stück: 26 Leute sowie eine Maus und eine Kröte.

Seit 2009 ist die Schauspielerin Barbara Kratz mit ihren Solo-Aufführungen im Programm des Bürger- und Kulturvereins Uchte vertreten. Dieses Jahr kommt sie am 5. April nach Uchte. Beginn der Veranstaltung ist um 20 Uhr, Einlass ab 19.30 Uhr. Karten gibt es im Vorverkauf bei Uhren/Schmuck Schimkat (05763/2352) oder in der Buchhandlung Brinkmann (05763/2271). Auswärtige Besucher können telefonisch reservieren bei Adina Sternemann (05763/1309 - nach 17 Uhr). Restkarten gibt es an der Abendkasse. **DH**

## Filmmelodien in der Heemser Kirche

**Heemsen.** Am heutigen Sonntag, 30. März, findet um 18 Uhr in der Heemser Kirche ein Konzert unter dem Motto „Filmmusik“ statt. Veranstalter ist die Bläsergruppe „Quer durchs Blech“. Unter der Leitung von Jürgen Callies hat sich die Gruppe im vergangenen Jahr aus Mitgliedern verschiedenster Posaunenchoräle aus dem Kirchenkreis Nienburg zusammengefunden. Lieder aus „Die drei von der Tankstelle“, „Sister Act“ oder „Fluch der Karibik“ werden durch im Hintergrund eingespielte Filmsequenzen zum Leben erweckt. Der Eintritt ist frei. Spenden kommen einem guten Zweck zugute. **DH**

## Geschichten vom Umgang mit Tieren

**Heemsen.** Am Mittwoch, dem 9. April, findet um 20 Uhr in der Mensa des Schulzentrums Heemsen die Folge aus der Reihe „Literatur in der Mensa“ statt, die Anfang März krankheitsbedingt abgesagt werden musste. Dr. Ernst Günter Bergmann stellt an diesem Abend seine Bücher „Ist Mandelbrot ein Misanthrop?“ und „Anna und das Gänseei-Problem – 30 Geschichten vom Umgang mit Tieren“ vor. Willkommen sind wie immer alle Interessierten. Der mittlerweile pensionierte Arzt und Tier-Ethiker betreibt in Hahnberg bei Landesbergen den Gnadenhof „Animal Park“. **DH**

## „Interjumi 2014“ bietet für alle was

Erstes internationales Jugendorchestertreffen bezieht auch die Samtgemeinden mit ein

**Marklohe.** Mit gleich fünf Saxophonisten stimmten die jungen Musiker aus Litauen am Freitagmorgen die Schüler der Realschule Am Berg (RAB) in Marklohe auf das erste internationale Jugendorchestertreffen „Interjumi 2014“ ein. Die fast 30 Mitglieder des Bläserorchesters des Konservatoriums Stasy Schimkus der Stadt Klaipeda in Litauen traten in der großen Aula der RAB vor versammelter Schülerschaft auf. Und die zeigte sich begeistert von den modernen Melodien, die die Musiker mitgebracht hatten.

Eine weitere Gruppe musizierte zeitgleich in der Sporthalle in Heemsen. Damit sollten auch die Samtgemeinden teilhaben könnten am Orchestertreffen der Musikschule Nienburg, das Jörg Benthin organisiert hatte. Seit Donnerstagabend sind über 200 junge Musiker samt Begleitern in der Stadt, wohnen teilweise bei Gasteltern, teilweise auch in der Deula und in Hotels.

Die Nienburger Orchestermitglieder waren schon häufiger im osteuropäischen Ausland zu Gast und haben gemeinsam mit dortigen Musikern gearbeitet. Der Gegenbesuch jetzt war von langer Hand vorbereitet worden. Mit dabei sind neben den Musikern aus Klaipeda, der ehemaligen Stadt Memel in Litauen, noch das St. Petersburger Jugendblasorchester der Kunstschule Swiridow in Russland, das Tanz- und Vokalensemble „Perepylochka“ aus Witebsk in Weißrussland, und die „Youth Wind Band of Székesfehérvár“, also die „Jugendblasorchester der ungarischen Stadt Székesfehérvár“.

Mit rund 90 Musikern machen die Nienburger mit: sowohl das Konzert- und Synchronorchester sowie das Jugendblasorchester sind mit von der Partie.

Bis Montag werden die jungen Musikanten aus den Ländern Ungarn, Russland, Litauen und Weißrussland in Nienburg bleiben. In diesen fünf Tagen werden insgesamt 300 Kinder, Jugendliche und Erwachsene intensiv auf allen Ebenen der Begegnung musikalisch zusammen-



Das Bläserorchester des Konservatoriums Stasy Schimkus aus Klaipeda stimmte am Freitagmorgen in Marklohe auf das „Interjumi 2014“ ein. **Grulke (2)**

arbeiten und nebenbei auch den Landkreis Nienburg kennenlernen. Besuche in Bremen inklusive eines Kammerkonzerts im Dom – in kleinerer Besetzung – und ein Besuch im getrennt eröffneten Heidepark in Soltau gehören dazu.

Im Mittelpunkt der internationalen Begegnung steht die gemeinsame Sprache: die Musik. Beim Höhepunkt der Veranstaltung, dem öffentlichen Konzert heute Nachmittag ab 14.30 Uhr im Theater auf dem Hornwerk,

erwarten die Zuhörer musizierende Kinder und Jugendliche aus fünf Ländern im Alter von zwölf bis 20 Jahren.

Jedes Land wird sich etwa eine halbe Stunde lang präsentieren. Neben den Orchestern sind auch Folkloregruppen mitgereist, die ebenfalls auftreten werden.

Das Konzert gipfelt dann in der gemeinsamen Aufführung aller Bläser, zusammen mit den Nienburger Musikschülern, von „Olympica“, einem modernen,

symphonischen Werk für großes Bläserorchester, das alle Teilnehmer vorab eigens einstudiert haben.

Morgen wird es ein weiteres Konzert für die Schüler der Nienburger Schulen im Theater geben, bevor die Gäste wieder die Heimreise antreten. **sg**

**Am heutigen Sonntag sind ab 14.30 Uhr alle Interessierten ins Theater auf dem Hornwerk zum großen Abschlusskonzert eingeladen. Eintritt: fünf Euro.**



Die Aula der Realschule Am Berg war am Freitagmorgen gut gefüllt. Auch Bürgermeister Volker Friemelt war unter den Gästen.

## „Ich ‘n Lied, Du ‘n Lied“

Liedermacher Krämer und Tschirpke am 26. April im Nienburger Kulturwerk

**Nienburg.** Die beiden Ausnahme-Liedermacher Sebastian Krämer und Marco Tschirpke sind vielen Nienburgern bereits ein Begriff. Am Samstag, 26. April, um 20 Uhr treten sie gemeinsam im Nienburger Kulturwerk auf – und zwar unter dem schlichten, aber verheißungsvollen Motto „Ich ‘n Lied, Du ‘n Lied“.

Die beiden End-Dreißiger gelten als verschrobene Einzelgänger mit insgeheimen Rampensau-Qualitäten und wurden bereits vielfach mit Auszeichnungen behängt. Zuletzt bekam Sebastian Krämer den Deutschen Kabarettpreis 2012.

Krämer starrt so lange und gründlich auf die Dinge, bis diese nervös werden, ihre Abgründe und Risse offenbaren. Das Ergebnis sind Lieder, die harmlos beginnen und im Wahnwitz eskalieren. Wer Krämer nicht kennt, der weiß vielleicht gar nicht, was alles gleichzeitig geht: Musik, die berührt und überascht. Texte von eindringlicher Geschliffenheit, die ganze Romane in wenigen Minuten er-



Die beiden Ausnahme-Liedermacher Sebastian Krämer und Marco Tschirpke treten 26. April im Nienburger Kulturwerk auf.

zählen. Eine Kleinigkeit voll Humor zum Leuchten bringen oder uns in Abgründe des Schreckens oder der Sehnsucht reißen. Dazu eine einfühlsam filigrane Stimme, die die oft schonungslosen

Scherze lapidar überspielt, um den Feinheiten nachzuspüren. Und das alles mit so viel tiefgründigem Witz, dass es dabei auch noch viel zu lachen gibt.

Marco Tschirpkes Lapsuslie-

der sind Meisterwerke der Andeutung und des Unvollständigen. Dieser Mann verschont uns mit Wesentlichem und sagt trotzdem alles. Tschirpke ist kein Kabarettist im klassischen Sinne. Er reimt knappe Zwei- oder Vierzeiler, die es faustdick hinter den Ohren haben. Begleitet durch sein professionelles Klavierspiel beginnen die Stücke harmlos harmonisch, enden jedoch meist mit einer überraschend frechen Pointe. Mit Reim-Schemata geht er mehr als frei um und ermöglicht so inhaltliche Wendungen, mit denen niemand gerechnet hätte. Und ehe man sich's versieht, trifft Tschirpke mit seiner vertonten Lyrik mitten ins Schwarze.

Der Vorverkauf läuft im Nienburger Kulturwerk, Mindener Landstraße, und in den Buchhandlungen Bücherbutze und Leseberg, beide Lange Straße, Nienburg. Der Eintritt beträgt 17 Euro, ermäßigt 12,50 Euro. Weitere Informationen unter 0 50 21/9 22 58-0 oder info@nienburger-kulturwerk.de. **DH**

## Buchtipps der Woche

## Eine berührende Geschichte

Klamotten, Partys, Jungs und Schule: Diese Welt ist Carey und ihrer kleinen Schwester Jenessa völlig fremd. Die Geräusche



des Waldes, das beengte und doch so vertraute Zusammenleben im Wohnwagen und die oft tagelange Abwesenheit ihrer Mom – das ist der Alltag der Mädchen, die in einem Trailer tief versteckt inmitten eines Naturschutzgebietes leben. Als Careys und Jenessas Vater die Mädchen zu sich und seiner neuen Familie holt, finden die Tage im Wald ein jähes Ende.

Zu jäh für die fünfzehnjährige Carey, die sich daran gewöhnt hat, sich und ihre Schwester durchzubringen und zu beschützen, koste es, was es wolle. Dass der Preis dafür mitunter sehr hoch war, begreift sie erst jetzt durch die liebevolle Anteilnahme ihres Vaters. Weil sie das Geheimnis, das auf ihrem Herzen lastet, nicht für immer verdrängen kann ...

Emily Murdoch hat eine berührende Geschichte verfasst, die zum Nachdenken anregt und endlich mal ohne Elfen, Zwerge oder dystopische Weltanschauungen auskommt.

gelesen von Janine Heidorn, Bücher Leseberg

**Emily Murdoch: Wenn ihr uns findet, Heyne Verlag, 15,99 Euro**

## IN KÜRZE

## Eine Geschichte vom Missbrauch

**Bücken.** Am kommenden Mittwoch, 2. April, beschäftigt sich die Veranstaltungsreihe der „Geschichten von hinter dem Horizont“ in der Kleinkunstbühne in Bücken ab 19.30 Uhr mit einem dramatischen Comic-Buch, das die Künstlerin Michaela Gieschen gezeichnet hat.

Die gebürtige Bückenerin hat mit „Entwurzelt“ eine eindrucksvolle Graphic Novel geschaffen, die Schicksale missbrauchter Frauen erzählt. Über viele Jahre sammelte die Künstlerin Erlebnisberichte unterschiedlicher Frauen und fügte sie zu einer erschütternden Lebensgeschichte zusammen. **DH**

## Bilderausstellung zu Passion Christi

**Haßbergen.** In der Alten Kapelle in Haßbergen veranstaltet Christiane Hillmann-Goncalves unter der Überschrift „Passion Christi – der Leidensweg Jesu“ eine Bilderausstellung. Eröffnet wird diese am kommenden Sonntag, 5. April, um 19 Uhr mit einer kleinen Passionsandacht zu diesem Thema. Wer möchte, kann danach bei Getränken und kleinen Snacks die Gemälde auf sich wirken lassen und nette Gespräche führen. Am Sonntag, dem 6. April, ist die Ausstellung von 14 bis 18 Uhr zu sehen. Dann besteht die Möglichkeit, bei Kaffee und Kuchen die Bilder und die Atmosphäre der Alten Kapelle zu genießen. **DH**

**LESERBRIEF**

**Einer Kultstätte nicht würdig**

Zum Artikel „Die Sage von dem Zwergenkönig“ in der vergangenen Ausgabe der Harke am Sonntag:

Ich habe gerade den interessanten Artikel über den Giebichenstein gelesen. Vor kurzem bin ich selber mal wieder dort vorbeigefahren; allerdings mehr, um nachzusehen, wie der idyllische Stöcker See durch Austrocknung immer mehr zu verlanden droht. Dort angekommen, hat mich ein verwüsteter Bereich rund um die von Ihnen beschriebenen Anlagen von Giebichenstein, Großsteingrab und Hügelgrabfeld empfangen. Dort wurde wohl mit dem Harvester ohne viel Federlesens die Ernte des alten Baumbestandes eingefahren. Ich hoffe, dass das Ast- und Kronenholz noch entsorgt oder verwendet wird und nicht, wie heute mancherorts üblich, im Namen des Naturschutzes wie Kraut und Rüben sich selbst überlassen wird.

Der Wald profitiert sicherlich von anfallendem Totholz, doch solch einzigartige Grab- und Kultstätte sollte den Besuchern in einem angemessenen gepflegten Rahmen präsentiert werden. Ich empfinde den Holzeinschlag als nicht nötige Verschandelung. Einzelne Bäume hätten zur Not auch weitaus schonender entfernt werden können, denn das schwere Gerät hat tiefe Narben im Waldboden hinterlassen.

**Christian Groeger, Langendam**

**„Sie haben nirgendwo ein Grab“**

Zwei der sieben neuen Stolpersteine erinnern an Johanne Jacobs und Eva de Jonge

**Nienburg.** In der HamS-Serie über die Schicksale, die sich hinter den sieben neuen Stolpersteinen verbergen, die kürzlich in Nienburg verlegt wurden, geht es heute um Johanne Jacobs und Eva de Jonge. Gerd-Jürgen Groß, Mitglied des Arbeitskreises Gedenken, schreibt dazu:

Über die beiden Frauen, an die wir vor dem Haus Lange Straße 25 erinnern, wissen wir relativ wenig. Johanne Jacobs, geb. de Jonge, und Eva de Jonge waren wahrscheinlich Schwestern. Sie wurden am 26. Juli 1875 bzw. am 26. April 1877 in Weener/Ostfriesland geboren. Vermutlich veranlassten sie verwandtschaftliche Beziehungen, zur Familie Cohn in der Lemker Straße nach Nienburg zu kommen.

Die Akten des Stadt- und Kreisarchivs belegen, dass Frau Jacobs und Frau de Jonge in Berlin wohnten, bevor sie im März 1940 in das Haus der Witwe Vally Heynemann zogen. Deshalb gehen wir davon aus, dass dies der letzte freiwillig gewählte Wohnort war. Sie mussten ihn im März 1942 wieder verlassen, um für wenige Tage bei Frau Beermann in der Mühlenstr. 12 zu leben. Dort wurden sie schon am 28. März verhaftet und gemeinsam mit den anderen jüdischen Einwohnern der Stadt in die Gestapo-Sammelstelle in Ahlem bei Hannover transportiert.

Drei Tage später, am 31. März 1942, fuhr der Deportationszug gegen Mitternacht mit 994 Personen von Hannover ab; Ziel:



Vor dem Haus Lange Straße 25 in Nienburg erinnern zwei Stolpersteine an das Schicksal der mutmaßlichen Schwestern Johanne Jacobs und Eva de Jonge.

Jüdisches Ghetto in Warschau. Frau Jacobs und Frau de Jonge waren dabei. Vermutlich wurden sie bei der Räumung des Ghettos im Juli 1942 in das Ver-

richtungslager Treblinka deportiert und dort sofort nach dem Eintreffen in einer Gaskammer mit Kohlenmonoxyd ermordet. Zu diesem Zeitpunkt war Frau

Jacobs 67 und Frau de Jonge 65 Jahre alt. Sie haben nirgendwo ein Grab. Deshalb erinnern wir hier mit einem Stolperstein, der ihren Namen trägt, an sie.

**IN KÜRZE**

**Steuerose wird trockengelegt**

**Nienburg.** Am Mittwoch, dem 2. April, wird während des Marktgeschehens zwischen 8.30 Uhr und 12 Uhr in der Langen Straße/Höhe Weserstraße eine Steuerose trockengelegt. An interessierte Passanten wird die Aktionszeitung „BALD umfairteilen“ ausgegeben. Das Nienburger Bündnis „umFAIRteilen“, das aus den Gewerkschaften ver.di und GEW, der AWO, dem CJD, der FUNDUS gGmbH, dem Diakonischen Werk Nienburg sowie dem Verein Herberge zur Heimat Nienburg e.V. besteht, setzt sich für eine adäquate Besteuerung von Millionären und von großen Vermögen zur Finanzierung öffentlicher Aufgaben wie Bildung, Soziales und Umweltschutz ein. **DH**

**VHS-Senioren laden zum Chorsingen ein**

**Nienburg.** Der Leiter der Gruppe der aktiven Senioren der Volkshochschule Nienburg, Hans Kaufmann, lädt am kommenden Mittwoch, 2. April, um 15 Uhr in das VHS-Haus Rühmkorffstraße 12 zum gemeinsamen Singen ein.

Kaufmann freut sich auf rund zwei Stunden Chor mit Valentina Rump, der in Nienburg und Steimbke bekannten Chorleiterin. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich, die Gebühr von 2,50 Euro wird vor Ort erhoben. **DH**

Gültig vom 31. März - 05. April 2014

# Lustfeld

## Tolle Spar-Angebote!

**Coca-Cola, Fanta, Sprite**  
und andere Sorten teilweise koffeinhaltig, + 0,25 Pfand, 1l = 0,63, 1,5l PET-DPG-Flasche

**extra billig**

0,95

Sie sparen 0,24€

**Bauern Gut Schweineschnitzel**  
große Scheiben oder Schinkenbraten mager zugeschnitten 1kg

**extra billig**

3,99

Sie sparen 3,00€

**Bauern Gut Schweine-Nackensteaks**  
versch. gewürzt, ideal zum Grillen oder Braten 1kg

**extra billig**

5,55

Sie sparen 3,44€

**Costa Rica Ananas**  
Kl.I. „Extra Sweet“, extra große Früchte Stück

**extra billig**

1,99

Sie sparen 1,00€

**Leerdammer**  
holl. Schnittkäse, mild-nussiger Geschmack, versch. Sorten und Fettstufen 100g

**extra billig**

0,69

Sie sparen 0,60€

**Aus unserer Fischtheke**

**Matjeshappen Kräuterdressing**  
Matjeshappen nordische Art, mit Frühlingszwiebeln in fein gewürztem Dressing 100g

**extra billig**

1,49

**Kabeljaufilet**  
Dezent salziger Geschmack, ideal zum Braten und Dünsten 100g

**extra billig**

1,49

**Ferrero Die Besten**  
Mon Chéri, Rocher und Küsschen, 1kg = 14,83 269g Packung

**extra billig**

3,99

Sie sparen 1,00€

**Lenor Weichspüler**  
versch. Varianten 1l ab 1,24 1,2l/950ml Flasche

**extra billig**

1,49

Sie sparen 0,50€

31582 Nienburg • Verdener Landstraße 55 • Tel.: 0 50 21 / 92 28 50

HEUTE IM KINO

Filmpalast Nienburg

Telefon (0 50 21) 38 00

- Bibi & Tina - Der Film 15 Uhr
The Return Of The First Avenger 13.30, 17.15, 20 Uhr
Jappeloup - Eine Legende 11 Uhr
Need For Speed 17.15, 20 Uhr
Non-Stop 18, 20.15 Uhr
Pettersson und Findus - Kleiner Quälgeist, große Freundschaft 11, 16 Uhr
Philomena 11 Uhr
Rio 2 - Dschungelfieber 15 Uhr

Filmhof Hoya

Telefon (0 42 51) 23 36

- Bibi & Tina - Der Film 16, 17 Uhr
The Return Of The First Avenger 20.20 Uhr
Madame empfiehlt sich 20.15 Uhr
Non-Stop 18, 20 Uhr
Pettersson und Findus - Kleiner Quälgeist, große Freundschaft 14, 15 Uhr
Rio 2 - Dschungelfieber 15 Uhr

IN KÜRZE

- Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und Eltern, Rühmkorfstraße 12, Nienburg, (0 50 21) 96 76 76
Kontakt- und Informationsstelle gegen sexuelle Gewalt an Mädchen und Jungen, Nienburg, (0 50 21) 96 76 76
Sozialpsychiatrischer Dienst, Triemerstraße 17, Nienburg, (0 50 21) 96 79 49
Mobile Dienste im Kirchenkreis, Wilhelmstraße 14, Nienburg, (0 50 21) 97 96 15
Nienburger Frauenhaus, (0 50 21) 24 24
Diakonisches Werk, Wilhelmstraße 14, Nienburg, (0 50 21) 97 96 12
Ambulante Hilfe für alleinstehende Wohnungslose, Jahnstraße 29, Nienburg, (0 50 21) 6 67 76
Paritätisches Sozial- und Beratungszentrum, Wilhelmstraße 15, Nienburg (0 50 21) 9 74 50
AWO, Von-Philipsborn-Str. 2A, Nienburg, (0 50 21) 6 62 00
DRK-Kreisverband, Moltkestraße 30, Nienburg (0 50 21) 90 60
Lebenshilfe-Pflegedienste, Marktplatz 3, Nienburg, (0 50 21) 6 07 69 81 oder (0152) 9 47 40 12
Weißer Ring - Opferschutzorganisation (0 50 21) 9 22 91 22, Internet: www.weisser-ring.de

BEILAGEN

- Unserer heutigen Ausgabe – oder Teilen davon – liegen Prospekte folgender Firmen bei:
ALDI
Dänisches Bettenlager
dodenhof
Edeka
familia
Heineking
Hotze
Land und Leute
LIDL
M-Line
Magro
Meyer Taschen & mehr
nah & gut
Netto
NP Markt Langendamm
OBI
REPO
REWE
Rossmann
Rübezahl-Apotheke
Stolzenauer Bistro
Tejo
Vögele
Vulkan Grill
WEZ
Nienburg Service

VEREINE INFORMIEREN ... VEREINE INFORMIEREN

Die Selbsthilfegruppe Nienburg des Deutschen Diabetiker-Bundes trifft sich am Donnerstag, dem 3. April, um 19 Uhr in den Mittelweser Kliniken zu dem Thema: „Hautpflege bei Diabetes – Schützen Sie Ihr größtes Organ!“ Referentin its Apothekerin Bettina Menke.

Der Verein Heimatmuseum Rodewald hält am 11. April um 19.30 Uhr im Binderhaus Rodewald seine diesjährige Jahreshauptversammlung ab. Alle Mitglieder sind herzlich eingeladen.

Am 4. April um 19:30 Uhr findet die Jahreshauptversammlung des Binderhaus-Vereins Rodewald statt. Alle Mitglieder sind willkommen.

Die Gymnastiksparte des SVBE Steimbke bietet für Anfänger und Neueinsteiger zwei kostenlose Step-Aerobic-Schnupperstunden mit Heike Beke-Bramkamp an. Die Termine sind am 15. und 22. April von 19.30 bis 20.30 Uhr in der Sporthalle am Hallenbad. Anmeldung sind unter Telefon (0 50 26) 17 29 oder (0 50 26) 84 92 möglich.

Das DRK Landesbergen plant für die nächsten Woche folgende Ausflüge: Mittwoch, 23. April, Tagesfahrt nach Bremen mit Besichtigung der Kaffeerösterei Lloyd in Bremen; Dienstag, 20. Mai, Rhododendronschau in Westerstede.

Der SoVD Hoya lädt am Freitag, dem 11. April, um 17 Uhr zu einem Vortrag in den „Lindenhof“ ein. Referentin ist die Gleichstellungsbeauftragte und Leiterin des Familienservicebüros der Samtgemeinde Hoya. Sie erläutert nicht nur, welche Angebote und Beratungsmöglichkeiten es für Familien in der Samtgemeinde Hoya gibt, sondern

hat auch Empfehlungen für Jugendliche und Senioren. Neben den Mitgliedern sind auch alle anderen Interessierten willkommen.

Am Freitag, dem 4. April, findet der in der „Siedlerklausur“, Breslauerstr. 4, der Freitagstreff des DRK Langendamm statt. Am Donnerstag, dem 10. April, geht es nach Buchholz zur Bäckerei Vatter und weiter auf den Museumshof in Winsen/Aller. Abfahrt ist um 7.45 Uhr ab Linsburg Getränkemarkt. Am Mittwoch, dem 16. April, lädt das DRK von 16 bis 19.30 Uhr zur Blutspende im Gemeindesaal ein.

Der Frauenkreis der Kirchengemeinde Drakenburg-Heemsen trifft sich am Mittwoch, dem 2. April, um 14:30 Uhr im Gemeindehaus Heemsen. Die Zusammenkunft steht unter dem Thema „Fasten – welche Motive stecken dahinter?“ Gäste sind wie immer willkommen.

Am 30. März lädt der Kneipp-Verein Nienburg von 15 bis 18 Uhr zu einem Spielespielabend im AWO-Haus ein. Anmeldungen nimmt Angelika Frei unter 0172-1033806 entgegen. Am 12. April wird ab 9.30 Uhr im Mr. Q gefrühstückt. Um Anmeldung unter 0 50 21/1 79 82 wird gebeten. Am 5. April lädt Klaus Goronczy in Schessinghausen zum Boßeln ein. Treffpunkt ist um 9.30 Uhr der Harke-Parkplatz; Anmeldung unter 0 50 21/1 55 13. Bereits am 2. April heißt es: Wandern mit Fiddi Meiners im Bereich Husum-Bolsehle. Treffpunkt ist um 13.30 Uhr das „Vierjahreszeiten“. Anmeldungen nimmt der Wanderwart bis einschließlich morgen unter 0 50 27/5 99 entgegen.

Der DRK Ortsverein Liebenau lädt am Mittwoch, dem 2.

April, um 15 Uhr zum Kaffeenachmittag in das ev. Gemeindehaus ein. Wer abgeholt werden möchte, wird gebeten sich bei Margit Schmidt unter Telefon 0 50 23/8 82 zu melden. Gäste sind wie immer herzlich willkommen.

Mit einem gemütlichen Kaffeenachmittag können sich die Mitglieder des DRK Rohrsen am Mittwoch, dem 9. April, um 15 Uhr in der Alten Schule auf das bevorstehende Osterfest einstimmen. Gäste sind wie immer willkommen.

Zu einem „Schlafmedizinischen Informationstag“ lädt die Selbsthilfegruppe für das Schlafapnoe-Syndrom am Sonntag, dem 6. April, von 10 bis 15 Uhr in die Mittelweser-Kliniken in Nienburg ein. Die Eröffnung erfolgt um 10 Uhr durch den Vorsitzenden des Schlafapnoe-Landesverbandes, Reinhard Wagner. Außerdem erwarten die Organisatoren Grußworte des Geschäftsführers der Mittelweser-Kliniken, Ronald Gudath, und des stellvertretenden Bürgermeisters der Stadt Nienburg, Rolf Warnecke. Den Auftakt des Tagungsprogramms bildet ein Vortrag der Schlaftrainerin Christine Dreyer zum Thema: „Endlich gut schlafen“. Um 11:30 Uhr beginnt ein Vortrag des Kardiologen Dr. Fox vom Herzzentrum Bad Oeynhausen zum Thema „Auswirkungen von Schlafapnoe auf Diabetes, Bluthochdruck und Herzleistungsschwäche“. Außerdem steht um 14 Uhr ein Vortrag des Hals-Nasen-Ohrenarztes und Schlafmediziners Dr. Andreas Möller auf dem Programm. Sein Thema lautet: „Kann einfaches Schnarchen krank machen?“ Der nächste Gruppenabend des Selbsthilfevereins findet am Mittwoch, 9. April, ab 19 Uhr in den Mittelweser-Kliniken statt.

NOTDIENSTE IN STADT UND KREIS

- Feuerwehr und Rettungsdienst Telefon 112
Rettungsleitstelle/Kranken-transport: Telefon 192 22 (Vorwahl 0 50 21 mit Mobiltelefon)
Bereitschaftsdienst der niedergelassenen Ärzte: Telefon 116 117
Bereitschaftsdienst-Sprechstunden im Krankenhaus Nienburg: Montag, Dienstag, Donnerstag 19 bis 21 Uhr, Mittwoch, Freitag 18 bis 21 Uhr, Sonnabend, Sonntag 9 bis 12 und 18 bis 21 Uhr
Krankenhaus Stolzenau: Montag, Dienstag, Donnerstag 19 bis 20 Uhr
Krankenhaus Sulingen: Montag, Dienstag, Donnerstag 19 bis 21 Uhr, Mittwoch, Freitag 18 bis 20 Uhr, Sonnabend, Sonntag 10 bis 12 und 17 bis 19 Uhr
Krankenhaus Verden: Montag, Dienstag, Donnerstag 18 bis 22 Uhr, Mittwoch, Freitag 15 bis 22 Uhr, Sonnabend, Sonntag 9 bis 22 Uhr
Hoya, Eystrup, Dörverden, Westen: Bereitschaftsdienst für Notfälle unter Telefon (0 42 31) 89 94 90
Notdienst für Soldaten: Sanitätszentrum Wunstorf, Dyckerhoff-

- straße 67, (0 50 31) 4 05 35 91
Augenarzt
Dr. Osterheld, Achim, Telefon (0 42 02) 45 85; telefonische Anmeldung erforderlich.
Zahnärzte
Sprechstunde von 11 bis 12 Uhr Nienburg:
Elisabeth Mieszkalski, Eystrup, Bahnhofstraße 57, (0 42 54) 29 44
Südkreis:
Dirk Reiter, Steyerberg, Am Markt 4, (0 57 64) 9 41 22 66
Apotheken
Nienburg: Uhlen-Apotheke, Rathausstraße 2, Marklohe, (0 50 21) 1 50 25
Liebenau, Uchte, Steyerberg, Stolzenau: Vivas Apotheke Stolzenau, Allee 12, (0 57 61) 9 01 98 66
Hoya, Asendorf, Martfeld, Bruchhausen-Vilsen: Schwarmer Apotheke, Hoyaer Straße 11A, (0 32 58) 98 30 03
Rehburg-Loccum: Vivas Apotheke Stolzenau, Allee 12, (0 57 61) 34 20

HALLENBADER IN DER REGION

- Borstel
Montag 17 bis 20 Uhr; Dienstag 16 bis 20 Uhr; Warmbadetage am Donnerstag 16 bis 21 Uhr und Freitag 16 bis 20 Uhr; Sonnabend 15.30 bis 18 Uhr; Sonntag 9 bis 11.30 Uhr
Essern
Mittwoch und Donnerstag (Warmbadetage) 16 bis 18 Uhr
Liebenau
Dienstag 15 bis 17 (1,30 m), 17 bis 19 Uhr (3 m); Mittwoch 15 bis 17 (1,30 m), 17 bis 19 Uhr (3 m); Donnerstag Freitag (Warmbadetage) 15.30 bis 17 (1,30 m), 17 bis 20 Uhr (3 m); Sonnabend (Warmbadetage) 7.30 bis 9.30 (3 m), 9.30 bis 10.30 Uhr Eltern-Kind (1,30 m), 10.30 bis 12 und 13 bis 15 Uhr (1,30 m), 15 bis 17 Uhr (3 m); Sonntag 8 bis 10 Uhr

- (3 m), 10 bis 13 Uhr (1,30 m)
Rehburg
wegen des Frühjahrsmarktes geschlossen
Steimbke
Dienstag, Mittwoch, Freitag 14.30 bis 20; Donnerstag 14.30 bis 17.30 Uhr; Sonnabend 14 bis 20 Uhr, Sonntag 8 bis 14 Uhr; Sauna: jeweils 15 bis 21 Uhr, Dienstag, Donnerstag Damen, Mittwoch Herren, Freitag gemischt
Warmen
Montag, Donnerstag, Freitag 15 bis 20 Uhr; Dienstag, Mittwoch (Warmbadetage) 15 bis 19 Uhr; Sauna: jeweils 15 bis 20 Uhr, Montag, Freitag Herren; Dienstag, Donnerstag Frauen; Mittwoch gemischt

RATSELN MIT DER HARKE AM SONNTAG

Grid of 10 crossword puzzles with clues in German and English. Includes a word search at the bottom right.

IMPRESSUM

Die Harke am Sonntag
Kostenlos verteilte Sonntagszeitung für alle erreichbaren Haushalte in der Stadt Nienburg, der Stadt Rehburg-Loccum, den Gemeinden Steyerberg und Stolzenau sowie den Samtgemeinden Eystrup, Heemsen, Hoya, Marklohe, Landesbergen, Liebenau, Steimbke Uchte und Siedenbürg
Auflage: über 56 000
HERAUSGEBERIN: Renate Rumpeltin geb. Hoffmann-Günter
VERLEGER: Christian Rumpeltin
REDAKTION: Edda Hagebölling Martina Thielking-Rumpeltin (verantwortl.)
ANZEIGENVERKAUFSLEITUNG: Kirsten Böning
VERTRIEB: Eigenvertrieb
SATZ: Mittelweser Medien GmbH, Nienburg
DRUCK: Oppermann Druck, Rodenberg
Keine Haftung für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos.
Anzeigenpreisliste Nr. 54 vom 1. Oktober 2013
ANSCHRIFT FÜR REDAKTION, ANZEIGEN UND VERTRIEB: Die Harke am Sonntag An der Stadtgrenze 2 31582 Nienburg
Tel. (0 50 21) 966-447 (Redaktion) E-Mail: eha@hams-online.de Tel. (0 50 21) 966-0 (Anzeigen/Vertrieb) Fax (0 50 21) 966-470 (Anzeigenabteilung)



**IN KÜRZE**

**Mit Trompeten und Posaunen**

**Eystrup.** Am heutigen Sonntag feiert die Kirchengemeinde Eystrup den „Tag der Posaunenchor“ mit einem festlichen Gottesdienst um 11.00 Uhr in der Willehadikirche. Musikalisch wird er von den Eystruper Bläserinnen und Bläsern unter der Leitung von Heinz Breitlow gestaltet. Dieser Sonntag würdigt das lebendige Engagement einer der ältesten kirchlichen Laienbewegungen. Da sich am Sonntag auch die Konfirmandinnen und Konfirmanden der Region in Eystrup zum Aktionstag treffen, wird der Gottesdienst von Diakon Florian Elsner geleitet. *DH*

**Geräte-Fitness mit der VHS Bücken**

**Bücken.** In dem VHS-Kurs „Geräte-Fitness“, der am Montag, dem 7. April, um 20 Uhr im Hotel Thöle in Dedendorf beginnt, können die Teilnehmenden je nach Kraft und Ausdauer trainieren. Kursleiterin ist die geschulte Fitnesstrainerin Dorit Meyer. *DH*

**Donnerstag wieder Impfsprechstunde**

**Nienburg.** Das Gesundheitsamt des Landkreises Nienburg, Triemerstraße 17, bietet am Donnerstag, dem 3. April, von 15 bis 16 Uhr die nächste Impfsprechstunde an. Geimpft wird gegen Diphtherie, Wundstarrkrampf (Tetanus), Keuchhusten (Pertussis) und Kinderlähmung (Polio). Weitere Impfungen sind nach Rücksprache unter 0 50 21/9 67-0 möglich. *DH*

# Jetzt kann auch geheiratet werden

Heimatverein Wechold erhielt am Dienstag die Wittmungsverfügung fürs Trauzimmer

**Wechold.** Im Heimathus Wechold ein Trauzimmer einzurichten, diese Idee stammt vom Heimatverein Wechold. Die zuständigen Gremien der Samtgemeinde Grafschaft Hoya haben jetzt über den Antrag entschieden. Samtgemeindegemeindefürsprecher Detlef Meyer überreichte am Dienstagmittag die Wittmungsverfügung an Irene Gartz, Vorsitzende des Heimatvereins.

In der Verfügung wird über die Einrichtung eines besonderen Trauzimmers im Standesamtsbereich Samtgemeinde Grafschaft Hoya befunden. „Der Heimatverein wird den Raum zu einer Trauung komplett herrichten, das kann die Samtgemeinde nicht leisten“, betonte Detlef Meyer. Petra Pickardt übernimmt diese Aufgabe.

Irene Gartz erinnerte an das schöne Gelände im Außenbereich, das sich hervorragend für passende Fotos eigne. Es werde schon jetzt von jungen Paaren aus der Region genutzt. Rainer Fellermann vom Vorstand weist auf die kurzen Wege vom Standesamt im Heimathus zur gegenüberliegenden Kirche hin. Zur ersten Trauung will Bürgermeister Johann Hustedt das junge Ehepaar mit einem Blumenstrauß begrüßen.

Standesamtsleiterin Stefanie Schomburg hat mit Bianca Meier und mit Mareen Witthöft, ganz frisch von der Fortbildung gekommen, zwei Standesbeamtinnen an ihrer Seite. Mareen Witthöft hat in einem zweiwöchigen Seminar an der Akademie für Personenstandwesen in Bad Saltschlirf das nötige fachliche Wissen erworben.

„Eine Trauung kostet 100 Euro plus 50 Euro für Formalitäten wie Urkunde und Prüfung der



Hinter dem Trautisch: Detlef Meyer, Irene Gartz, Rainer Fellermann, Bianca Meier und Mareen Witthöft (sitzend) sowie Stefanie Schomburg, Petra Pickardt und Johann Hustedt (von links) nach Übergabe der Wittmungsverfügung. *Achtermann*

Ehepflicht. Außerhalb der Öffnungszeiten am Freitagnachmittag und Samstag kommen noch 80 Euro dazu“, erläutert Stan-

desamtsleiterin Stefanie Schomburg.

Eheschließungen sind jetzt in der Samtgemeinde in den Rat-

häusern Hoya und Eystrup, im Kulturzentrum Martinskirche, in Buschens Mühle in Warpe und ab sofort auch im Heimathus Wechold möglich. „Schenkt uns das Vertrauen, traut euch im Heimathus“, so Rainer Fellermann. *an*

**Verkaufsoffener Sonntag**  
**am 30. März** von 13–18 Uhr.  
**Möbelschau ab 11 Uhr!**

FRÜHLING  
 SPÜREN

IM GRÖSSTEN SHOPPING-CENTER DES NORDENS

**GANZ GROSSES EINKAUFEN:**

- EINZIGARTIGE MARKENVIELFALT
- 5000 KOSTENLOSE PARKPLÄTZE
- 14 RESTAURANTS UND CAFÉS
- SPIELPARADIES
- SCHNELL ERREICHBAR ÜBER DIE A1 UND A27

**NEUE ÖFFNUNGSZEIT**  
**AB 31. 3.: 9.30 – 20 Uhr!**

Die ShoppingWelt

dodenhof

IN KÜRZE

**Uchte im Jahr 2021: Bürger willkommen**

**Uchte.** Die Gruppe SPD/Grüne des Rates des Fleckens Uchte erarbeitete in einer zweitägigen Klausurtagung Ergebnisse in den Schwerpunktthemen Mobilität, Beseitigung von Wohnungsleerständen und Siedlungsentwicklung für Wohnen und Gewerbe. Diese Vorschläge sollen der Bevölkerung und den Gremien des Fleckens Uchte zur Diskussion vorgestellt und dort ergänzt und präzisiert werden.

Daher laden die Organisatoren alle Interessierten am kommenden Mittwoch, 2. April, um 19 Uhr zu einer Bürgerversammlung unter dem Thema „Zukunftsprojekt Flecken Uchte 2021“ in das Bürgerhaus ein. **DH**

**Führung durchs Kloster Schinna**

**Stolzenau.** Bereits am 26. April lädt die VHS Stolzenau um 16 Uhr zu einer Führung durch das Kloster Schinna ein. Anmeldungen sind möglich unter 0 57 61/77 67 oder vhs-stolzenau@gmx.de. **DH**

**Demenz in der Eltern-Kind-Beziehung**

**Stolzenau.** Was es für Angehörige bedeutet, ihre demenziell veränderten Eltern zu pflegen, soll in einem Vortrag am 2. April um 19.30 Uhr bei Lulse e.V., Unter den Friedenseichen 1c in Stolzenau, dargestellt werden. Referentin ist die Diplom-Geontologin Sylke Mues. Der Vortrag ist kostenfrei, um eine kleine Spende für den Verein „Lulse“ wird jedoch gebeten. Eine Anmeldung ist nicht notwendig, weitere Informationen gibt es unter Telefon 0152/06 12 68 06. **DH**

**DLRG Uchte sammelt wieder Altkleider**

**Uchte.** Am kommenden Sonnabend, 5. April, sammelt die DLRG-Ortsgruppe ab 8:30 Uhr werden die zuvor verteilten Altkleidersäcke wieder ein. Gesammelt werden neben allen Arten von Bekleidung auch Strickwaren, Hüte, Wäsche, Wolldecken, Bettwäsche, Schuhe usw. Es wird gebeten, keine Lumpen, Textilreste, Kuscheltiere und Müll in die Sammelsäcke zu füllen, denn die Kleiderspenden werden sortiert und wiederverwendet. An mehreren Standorten in der Samtgemeinde Uchte stehen Container für Altkleider-Spenden zur Verfügung: In Uchte am DLRG Jugend- und Ausbildungs-Zentrum und bei der Fa. Schmidt GmbH am Mühlenberg, in Höfen am Feuerwehrgerätehaus, in Warmsen an der Turnhalle, in Hauskämpfen am Kindergarten, in Essern an der Turnhalle, in Großenvörde am Freibad und in Kreuzkrug bei „Miss Monika“. **DH**

**Ruhe für den Nachwuchs**

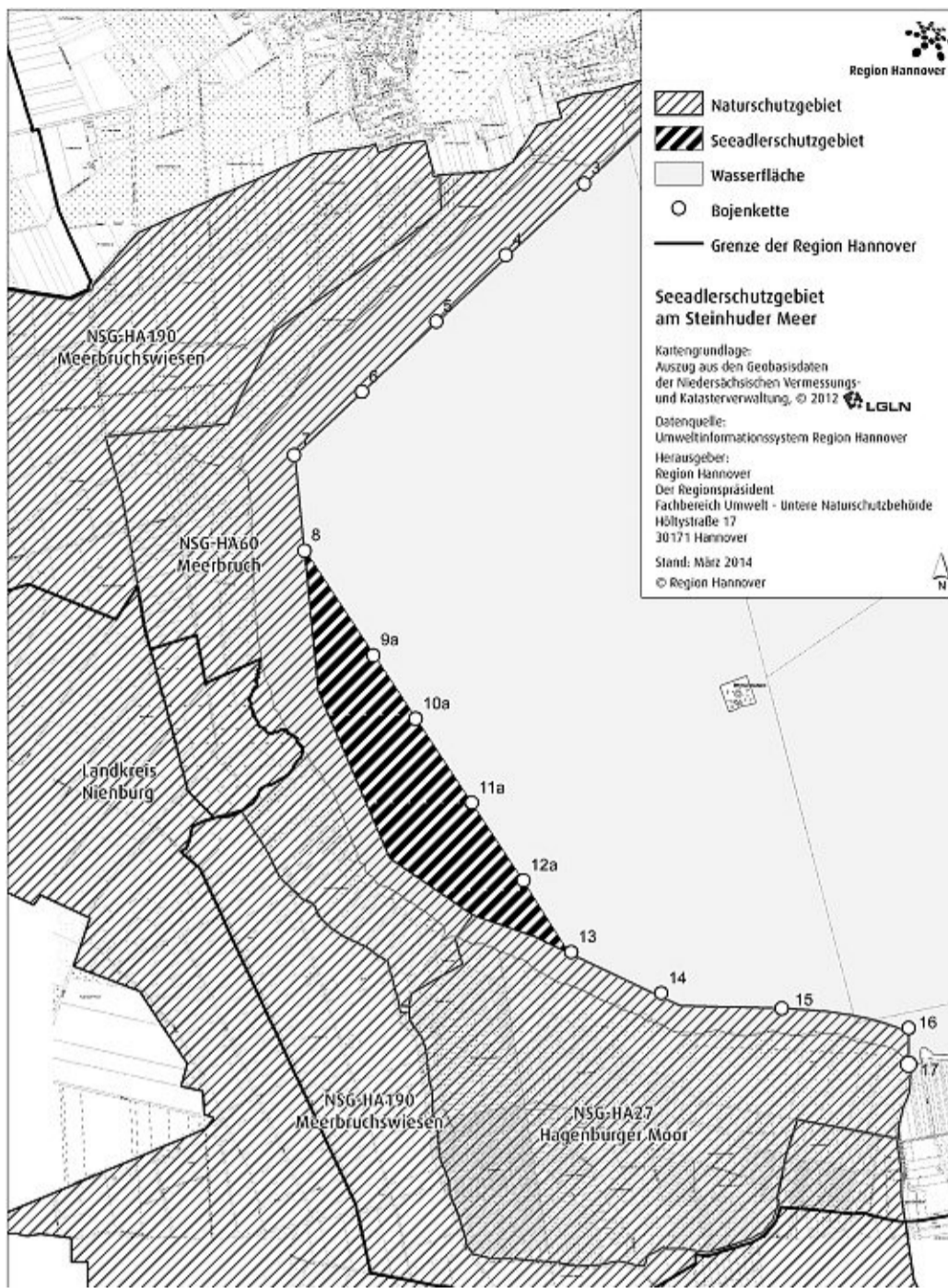
Rote Bojen markieren am Steinhuder Meer Schutzzone für brütende Seeadler

**Hannover/Wunstorf.** Seeadler benötigen für die Aufzucht ihres Nachwuchses absolute Ruhe. Zum Schutz des Brutplatzes im Naturschutzgebiet Meerbruch am Steinhuder Meer hat die Region Hannover deshalb die Bojenkette in einem ca. zwei Kilometer langen Teilbereich vor dem Westufer weiter ausgelegt. Die Region Hannover bittet alle Nutzerinnen und Nutzer des Steinhuder Meeres diese Schutzzone für die streng geschützten und stark bedrohten Großvögel zu respektieren. Die untere Naturschutzbehörde weist in diesem Zusammenhang daraufhin, dass es sich nicht um eine Ausweitung der Naturschutzgebietsgrenze, sondern um eine nach dem Bundesnaturschutzgesetz notwendige Schutzzone handelt, die die Naturschutzgebiete Hagenburger Moor und Meerbruch teilweise überlagert. Eine ähnliche Auszonung wurde schon 2012 vorgenommen.

Seeadler sind eine bedrohte Art und gemäß der europäischen Vogelschutzrichtlinie und dem Bundesnaturschutzgesetz streng geschützt. Insgesamt gab es im Jahr 2013 in Niedersachsen nur 38 Revierpaare, von denen 25 gebrütet haben. Die großen Vögel sind sehr störungsempfindlich. Schon kurze Störungen können die Elterntiere zum Verlassen des Nestes veranlassen. In diesem Fall sind Eier oder Jungvögel ungeschützt und können der Witterung oder Fressfeinden wie Krähen leicht zu Opfer fallen.

Um Störungen zu verhindern und den Bruterfolg zu sichern ist eine Ruhezone von 500 Metern Radius um den Horst erforderlich. Dieser Abstand ist im Land Niedersachsen für Seeadler als Ruhezone üblich und wird von der Arbeitsgemeinschaft Adlerschutz Niedersachsen (AAN) auch im konkreten Fall als angemessen eingeschätzt. Der AAN koordiniert den Adlerschutz im Auftrag der staatlichen Vogelschutzbehörde und ist die Instanz für Adler.

Da massive Störungen jeder-



Das Seeadlerschutzgebiet am Steinhuder Meer.

Fotograf

zeit zur Aufgabe des Horsts führen können und die Adler ständig am Steinhuder Meer aufhalten ist die Zone theoretisch möglichst das ganze Jahr über aufrecht zu erhalten. Im Winter ist eine Markierung je-

doch nicht erforderlich, da in dieser Zeit das Steinhuder Meer bereits zum Schutz der Rastvögel nicht befahren werden darf und auch die Reusenfischerei nicht ausgeübt wird. In 2011 kam es zu Störungen durch Bootfah-

rer, die sich vom Steinhuder Meer dem Brutplatz bis auf etwa 300 Meter näherten. An dieser Linie markiert normalerweise eine Kette von roten Bojen die Grenze des NSG Meerbruch, das nicht befahren werden darf.

**Ehrung für Hormann und Ötting**

CDU-Ortsverband Warmsen hatte Jahreshauptversammlung

**Warmsen.** Zahlreiche Mitglieder waren der Einladung des CDU-Ortsverbandes Warmsen gefolgt und trafen sich in Rauwes Gasthaus in Sapelloh zur diesjährigen Jahreshauptversammlung.

Nachdem die ersten Regularien abgehandelt waren, berichtete Petra Barg aus Warmsen als Vorsitzende des Ortsverbandes von den Ereignissen des abgelaufenen Jahres. Zuerst ging sie auf den unerwarteten und plötzlichen Tod des Warmser CDU-Urgesteins Helmut Gräper ein. Die Vorsitzende lobte den jahrelangen ehrenamtlichen Einsatz von Helmut Gräper für seine Heimat und den Ortsverband.



Auf dem Foto von links: Harry Ruhe, Willi Hormann, Heinrich Ötting, Petra Barg und Karsten Heineking.

Ferner erinnerte sie an die gelungene Präsentation der CDU auf der Gewerbeschau „Kieken un Köpen“ in Großenvörde. Sie war dieses mal von der Jungen Union durchgeführt wurde.

Schatzmeister Andreas Kruse konnte nun erfreulicherweise über eine positive Entwicklung der Ortsverbandsfinanzen berichten. Seine sehr genaue und fehlerfreie Führung des Kassensbuches wurde von Kassenprüfer Jürgen Hormann bestätigt.

Für 40-jährige Mitgliedschaft im CDU-Ortsverband Warmsen wurden Willi Hormann aus Warmsen und Heinrich Ötting aus Hauskämpfen besonders geehrt.

„Die Geehrten sind ein wesentliches Fundament der Parteigeschichte des CDU-Ortsverbandes.“ Der stellvertretende CDU-Kreisvorsitzende Karsten Heineking machte deutlich, dass auch in schweren Zeiten beide ständig Farbe zur CDU bekant

haben. Sie hätten in vielen Jahren als Motor und Ideengeber, Unterstützer und Werber, Multiplikator und Organisatoren der politischen Arbeit vor Ort ihr Engagement in den Dienst der CDU gestellt. „Wir sind daher stolz auf langjährige Mitglieder wie Heinrich Ötting und Willi Hormann, auf deren Rat und Tatkräft wir angewiesen sind“, so Heineking abschließend.

Der CDU-Fraktionsvorsitzende der Gemeinde Warmsen, Harry Ruhe, berichtete aus der aktuellen Fraktionsarbeit und stellte den Haushalt 2014 vor. Dabei lobte er die ausgezeichnete Zusammenarbeit mit den Jagdgenossenschaften beim ländlichen Wegebau. Wichtige Zukunftsprojekte sind der Neubau des Radweges an der K 20 von Warmsen nach Haselhorn, der Umbau des Kindergartens Hauskämpfen und die Umstrukturierung des Kurt-Süßengut-Bades in Großenvörde. Außerdem wird die Straßenbeleuchtung in der Gemeinde auf LED-Licht umgestellt. Der Haushalt weist einen Überschuss von 500 000 Euro aus. Die hohe Vereinsförderung wird auch in Zukunft weitergeführt, so Ruhe.

**Wer spricht Tschechisch?**

**Uchte.** Seit vielen Jahren pflegt die Samtgemeinde Uchte die Partnerschaft mit dem polnischen Zabkowie. Bei zahlreichen Treffen traf man auch immer wieder mit Vertretern der tschechischen Stadt Ceveny Kostelec zusammen, die ebenfalls eine Partnerschaft mit Zabkowie unterhält. Auch an diesem Wochenende treffen Gruppen im polnischen Zabkowie bei einem Theaterfestival zusammen, bei dem die Theatergruppe Warmsen-Bohnhorst ebenso dabei ist wie eine Truppe aus Tschechien.

Aus diesen Verbindungen heraus war die Idee gewachsen, mit dem tschechischen Ceveny Kostelec ebenfalls eine Partnerschaft zu begründen. Jetzt ist das Partnerschaftskomitee, das mit Blick auf die neue Partnerschaft erweitert wird, auf der Suche nach jemanden, der sprachlich zwischen den neuen Partnern vermitteln kann und im Idealfall Tschechisch spricht. **hm**

LESERBRIEF

**Die anderen nicht schlecht reden**

Zum Leserbrief „Annahme schlichtweg falsch“ von Herrn Hans-Peter Siekmann in der Ausgabe vom 9. März.

Lieber Herr Siekmann, Sie versuchen da etwas schön zu rechnen, was sich nicht schön rechnen lässt. Das gegliederte System wird nun mal durch die Hauptschulen, Realschulen und Gymnasien repräsentiert. Da können Sie sich nicht einfach bei anderen Gesamtschulformen oder den Berufsschulen bedienen.

Gerade die Berufsschulen bilden ein schulisches Sicherheitsnetz für die Kinder, um die die Gymnasien alter Prägung nicht bereit sind zu kämpfen. Sie wollen nicht um „Bremser“ kämpfen, weil der Lehrplan und ein hoher Notendurchschnitt in den Klassen weit vor dem Individuum im Mittelpunkt steht – und dann, wenn diese „Bildungsflüchtlinge“ an einer Schule mit Ihrer Meinung nach nicht so hohen Anforderungen erfolgreich das selbe Zentralabitur meistern wie die Prüflinge an den Gymnasien, dann wollen Sie diese erfolgreiche schulische Arbeit dem gegliederten System zuschustern oder gar, wie im Fall IGS, den Schulen diesen Erfolg nicht zugestehen.

Die IGS-n sind so erfolgreich, weil dem Individuum ein weit höherer Stellenwert eingeräumt wird. Das heißt nicht, dass Gymnasium gleich Gymnasium ist. Es gibt auch welche, die bereit sind, neue Wege zu gehen. Dies beweist für unseren Landkreis z. B. das Johann-Beckmann-Gymnasium in Hoya, das in der Richtung – hin zu einer individualisierten Beschulung – gute Arbeit leistet.

In der gesamten Diskussion hilft ein Mehr an sachlicher Objektivität viel weiter. Wie wäre es mit einem Werben der Schulen um SchülerInnen mit ihren Angeboten und Konzepten ohne dabei zu versuchen, die anderen schlecht zu reden. Lassen Sie die IGS in Nienburg einfach in Ruhe ihre Arbeit machen. Am Ende zählen das qualitative Ergebnis und die Zufriedenheit der SchülerInnen mit ihrer Schule – und die SchülerInnen an den Gymnasien werden sicher auch von dem qualitativen Wettbewerb, den es nun im LK Nienburg gibt, profitieren.

Roland Stein, Landesbergen

Angebot 4 Stück nur 11,- Passbilder immer in vorschriftsmäßiger Größe für Ausweise, Reisepass, Kinderausweis, Bewerbungsfotos. Neu: auch für Ihre Krankenkassenskarte. Neu: Foto Mini Labor! Ihre Digitalfotos gleich zum Mitnehmen! Drogerie & Parfümerie Hellwig 31592 Stolzenau · Lange Straße 11 · Telefon (05761) 1000





# WIEDERERÖFFNUNG

Dienstag, den 01.04.2014 in Stolzenau, Weserstraße 13  
 Öffnungszeiten: montags - freitags 09.00-19.00 Uhr • samstags 09.00-16.00 Uhr

Wir feiern mit Ihnen bei guter Musik und vielen kleinen Überraschungen den ganzen Tag  
 und großem Kinderschminken von 14-18 Uhr!



Baby Pullover  
 oder Strickjacken  
 100% Baumwolle,  
 Größen: 68-86, je

nur **4,99**



Baby Hosen  
 100% Baumwolle,  
 Größen: 68-86, je

nur **4,99**



Kinder Puma T-Shirts  
 100% Baumwolle,  
 Modellbeispiele,  
 in verschiedenen  
 Farben und Größen, je

nur **9,99**

Sonderangebote und Schnäppchen von PUMA



Herren  
 Puma T-Shirts  
 100% Baumwolle,  
 Modellbeispiele,  
 in verschiedenen  
 Farben und Größen, je

nur **12,99**



Damen T-Shirts  
 100% Viskose,  
 Größen: 36-48, je

nur **4,99**



sympathisch clever gut  
[www.kik-textilien.com](http://www.kik-textilien.com)

Eine Filiale in Ihrer Nähe finden Sie unter [www.kik-textilien.com](http://www.kik-textilien.com)! Für den Newsletter: Einfach anklicken und auf dem Laufenden sein! KIK Textilien und Non-Food GmbH • Siemensstraße 21 • 59199 Bönen  
 NE 03/2014 – Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Bitte beachten Sie, dass unsere Artikel nur in begrenzter Anzahl zur Verfügung stehen. Sollten bestimmte Produkte, trotz  
 unserer sorgfältigen Planung, aufgrund unerwartet hoher Nachfrage unter Umständen schon am ersten Aktionstag ausverkauft sein, bitten wir um Ihr Verständnis. [www.facebook.com/kik.de](http://www.facebook.com/kik.de)





# NIENBURGS NORDEN



## Holtorf und Erichshagen-Wölpe wachsen zusammen

Cornelia Feske und Tim Hauschildt freuen sich über Baugebiet „Führse-Gärten“

Was lange währt ... Sozusagen am Ort der Völkerverständigung – dem neuen Baugebiet an der Wölper Straße – kamen jetzt Holtorfs Ortsbürgermeisterin Cornelia Feske und Erichshagens-Wölpes Ortsbürgermeister Tim Hauschildt zusammen, um im Gespräch mit der Harke am Sonntag zu berichten, wie es aus ihrer Sicht um Nienburgs Norden bestellt ist.

Mit dem Baugebiet „Führse-Gärten“ wachsen beide Ortsteile zusammen. Darin sind sich beide Kommunalpolitiker einig. Sobald die Archäologen ihre unerwartet aufschlussreichen Grabungen beendet haben – Tim Hauschildt rechnet damit, dass es Ende der Woche so weit sein soll – beginnen die Erschließungsarbeiten. Welchen Namen die Baustraße, die später zur Anliegerstraße ausgebaut wird, bekommen soll, entscheidet Holtorfs Ortsrat in seiner Sitzung am 7. Mai. „Uns liegen bereits mehrere Vorschläge vor“, so Cornelia Feske.

Zu haben sein werden im ersten Schritt – dem im Holtorfer Bereich – 38 Bauplätze. Sobald 70 Prozent der Grundstücke verkauft sind, sollen die Arbeiten auf der anderen Seite der Beeke – und damit in Erichshagen-Wölpe – beginnen. Der Quadratmeterpreis steht zwar noch nicht fest, dennoch sind beide Bürgermeister zuversichtlich, dass das Baugebiet, das zurzeit noch einer Ansammlung überdimensionaler Maulwurfshügel gleicht – angenommen wird. Wegen seiner Nähe zu den Kindertagesstätten und Sportangeboten in den beiden Ortsteilen, aber auch wegen der Möglichkeit, sozusagen vor der Haustür in den City-Bus zu steigen und im Halbstundentakt in die Stadt gelangen zu können.

Sowohl für Cornelia Feske als auch für Tim Hauschildt geht mit dem neuen Baugebiet ein langgehegter Wunsch in Erfüllung. In beiden Baugebieten standen schon seit Jahren nur noch vereinzelt Bauplätze zur Verfügung. Holtorfs Ortsbürgermeisterin erinnert sich noch gut daran, wann das Thema Baugebiet zum ersten Mal auf den Tisch kam: 2006. „Aber



Holtorf und Erichshagen-Wölpe wachsen zusammen: Wölper Straße im Baugebiet „Führse-Gärten“.

vernünftige Planungen brauchen eben ihre Zeit“, so Feske weiter. „Außerdem mussten 20 Grundeigentümer unter einen Hut gebracht werden“, gab Tim Hauschildt zu bedenken.

Ein Thema, das beide Ortsbürgermeister auch in den nächsten Jahren noch beschäftigen wird, ist der Durchgangsverkehr besonders auf der Verdener Landstraße, aber auch auf der Celler Straße. Cornelia Feske will sich auch weiter dafür stark machen, dass die Nordumgehung endlich realisiert wird. Tim Hauschildt gibt zwar zu bedenken, dass dieses Projekt in der Prioritätenliste des Bundes nicht gerade sehr weit oben angesiedelt ist – für den Landkreis Nienburg steht hinter der Ortsumgehung für Landesbergen –, unterstützen will er seine Nachbarbürgermeisterin natürlich dennoch. Cornelia Feske würde außerdem ein Stein vom Herzen fal-

len, wenn sich ein Nachfolger für Margrit Rübiger fände. Die engagierte Holtorferin war im vergangenen Jahr als Vorsitzende des Heimatvereins, dem Betreiber von Vogelers Haus, zurückgetreten. „Vogelers Haus ist für uns Holtorfer eine ganz wichtige Begegnungsstätte“, so die Ortsbürgermeisterin.

Aber es gibt auch viel Erfreuliches zu berichten aus Nienburgs nördlichstem Ortsteil. „Das Leben in Holtorf wird geprägt durch 13 engagierte Vereine – darunter den Verein zur Erhaltung des Freibades am Dobben –, eine aktive Feuerwehr und eine lebendige Kirchengemeinde“, betont Cornelia Feske. Ferner verfüge Holtorf unter anderem über zwei fußläufig zu erreichende Märkte und zwei Gaststätten. Gerne aufgreifen will sie in nächster Zeit die Bitte, in

Höhe des Penny-Marktes eine Querungshilfe oder Ähnliches zu schaffen.

„Bei uns lässt es sich nicht nur gut wohnen, sondern auch gut leben“, betont ferner Tim Hauschildt. Er ist froh, dass das griechische Restaurant an der Celler Straße gut angenommen wird, und verweist – nicht minder erleichtert – auf den Hofladen an der Beeke-Brücke, der bei Einheimischen wie Auswärtigen ebenfalls hoch im Kurs stehe.



Die beiden Ortsbürgermeister Cornelia Feske und Tim Hauschildt.

**FLEISCHEREI. BISTRO. ESSBAR. PARTYSERVICE BIS 200 PERSONEN**

**BISTRO**

**REX**

Gönn dir was Gutes!

**PARTYSERVICE**

**Dienstag bis Freitag wechselnder Mittagstisch 6,50 €**

**Dienstag alle Schnitzelgerichte 7,90 €**

- Neues Clubzimmer
- Vereins- und Familienfeiern bis 35 Personen

Celler Str. 71 • Grüne Str. 3 • 31582 Nienburg-Erichshagen • Tel. (0 50 21) 31 02

**Wir sind für Sie da!**

Apotheke Erichshagen  
Inhaberin Yildiz Bas  
Celler Straße 62  
31582 Nienburg

Fon 05021 63 93 8

Fax 05021 96 10 08

info@apotheke-erichshagen.de

www.apotheke-erichshagen.de

**Erichshagen**

MIT  
TÄGLICHEM  
BRINGDIENST!



Am Ahornbusch 35  
Tel. (0 50 21) 1 24 65

**ARMIN  
Teichert  
HAARSTUDIO**

*...kaufen auf dem Bauernhof!*

**Der Frischehof**  
KRUMWIEDE

**Ab Mitte April:  
Täglich frischer  
Spargel**

Auf Vorbestellung auch geschält!

**Unser  
Hofladen  
mit vielen  
neuen Produkten!**  
*Lassen Sie sich  
Überraschen!*

*... und alles frisch in  
unserem SB-Automat!*

**Öffnungszeiten:  
Mo. – So. 8.00 bis 18.00 Uhr**  
Celler Straße 114 • Nienburg/Erichshagen  
Telefon (0 50 21) 6 35 64

**Ford** **AUTOHAUS** **Mazda**

**MEYER**  
NIENBURG

**Neuwagen – Tageszulassungen  
Gebrauchtwagen aller Fabrikate**

Verdener Landstraße 190-194 • 31582 Nienburg  
Tel.: (05021) 60 19 19 • Fax: (05021) 60 19 20 • www.meyer-nienburg.com

**USM**  
Möbelbausysteme



**eod**  
ergo office design

Büro- und Objekteneinrichtungs GmbH  
AUSGERICHTET EINGERICHTET.

Verdener Landstraße 13  
31582 Nienburg  
Fon 0 50 21. 92 17 83-0  
Fax 0 50 21. 92 17 83-9  
info@ergo-office-design.de  
www.ergo-office-design.de



# NIENBURGS NORDEN



Nicht ganz glücklich ist er mit der Verkehrsberuhigung im Bereich Am Drosch – Schmiedestraße, froh ist er dagegen darüber, dass noch in diesem Jahr der Nordring-Kreisel gebaut werden soll. Dass man sich in Nienburg vermutlich von dem Plan, im Bereich des E-Centers einen weiteren Kreisel zu bauen, verabschieden wird, kann Tim Hauschildt nachvollziehen. „Das prognostizierte Verkehrschaos ist tatsächlich ausgeblieben“, so der einst erklärte Befürworter dieser Baumaßnahme. Nicht begrüßen würde er jedoch, wenn die Celler Straße zwischen Bauking und Einmündung in die Verdener Landstra-

ße zu einer Fahrradstraße mit Einbahnregelung umfunktionierte würde.

Sowohl in Erichshagen-Wölpe als auch in Holtorf freut man sich auf ein kleines Jubiläum. Im Mai soll – zusammen mit Langendamm und Schäferhof-Kattriede – im „Hotel zur Krone“ auf die Gebietsreform zurückgeblickt werden. 2014 jährt sich zum 40. Mal der Tag, an dem diese vier Gemeinden „eingemeindet“ und damit zu Ortsteilen der Stadt Nienburg wurden. *Edda Hagebölling*

Cornelia Feske und Tim Hauschildt vor den von den Archäologen verursachten überdimensionalen Maulwurfshügeln.



**Bau- & Möbeltischlerei**  
**M. Preikschat**

Tel.: 0 50 21-92 16 355 · Mobil 0160-26 60 186

**SCHALWIG**  
umweltbewusste Heizsysteme  
*Ideen fürs Bad*

24-Stunden-NOTDIENST  
31582 Nienburg · Wölper Str. 37a  
☎ (0 50 21) 641 23 · Fax 92 39 22

**Gabi's**  
mobile Frisurenwelt

**Gabriele Schöning · Topstylistin**  
Heemser Weg 35 · 31582 Nienburg  
Tel. (0 50 21) 1 77 28 oder (01 62) 2 38 52 40  
... bequem und entspannt zu Hause!

3D Perletiere Ravensburger  
Animes an parties Perletiere  
25,99 jetzt **19,99**

Sonntag, 6. April, geöffnet mit Sonderposten-Verkauf von Spielwaren!  
RC Road Rider Revell  
59,99 jetzt **39,99**

**Fleischer & SPASS**  
Celler Straße 56  
31582 Nienburg  
Telefon (0 50 21) 40 45  
www.fleischer-nienburg.de

**Ihre Kfz-Prüfstelle in Nienburg**

Wir führen die Hauptuntersuchungen nach § 29 StVZO

Änderungsabnahmen nach § 19(3) StVZO (z. B. Felgen, Fahrwerk ...) an Ihrem Fahrzeug durch.

Öffnungszeiten:  
Mo. – Fr. 9.00 – 18.00 Uhr  
1. u. 2. Sa. im Monat 9.00 – 13.00 Uhr

Inh. Friedhelm Koch  
Verdener Landstraße 151  
31582 Nienburg/Holtorf  
Tel. (0 50 21) 922 445 · Fax (0 50 21) 922 446

In Auftrag der **GTÜ**  
**ADAC**  
VERTRAGS-PRÜFSTATION

**Die Prüfstelle Nienburg GmbH**  
0 50 21 / 92 24 45

**TR**  
Tanja Reese  
Steuerberaterin

Am Kreihenberge 6 · 31582 Nienburg (Ehg.)  
Tel./Fax: (05021) 89 75 55 / 89 75 54  
E-Mail: post@steuerberatung-nienburg.de  
www.steuerberatung-nienburg.de

HIER FÜHLT MAN SICH WOHL.  
**RESTAURANT ACHILLES**  
GRIECHISCHE SPEZIALITÄTEN

CELLER STRASSE 96, 31582 NIENBURG  
TELEFON (0 50 21) 9 03 99 05

ÖFFNUNGSZEITEN: DI. – SA. 17.00 – 23.00 UHR  
SO. U. FEIERTAGE 11.30 – 14.30 UHR  
U. 17.00 – 23.00 UHR (MO. RUHETAG)

**Kleintierpraxis**  
Dr. Andrea Brass  
Dr. Sonja Bartkowski

Celler Straße 85  
31582 Nienburg  
**0 50 21 60 54 09**

Sprechzeiten nach Vereinbarung sowie  
Montag – Freitag 10.00 – 11.00 Uhr  
Montag, Dienstag, Donnerstag 17.00 – 18.00 Uhr

**Ihr Gartenservice**

- Neu- & Umgestaltung
- Gartenrenovierung
- Pflasterarbeiten
- Terrassenbau
- Baumrückschnitt & -fällung
- Häckslarbeiten
- Zaunbau
- Beratung vor Ort

**Röttger**  
Zaunbau · Garten · Floristik  
Telefon (05021) 29 19

**VEHRENKAMP**  
MALEREIBETRIEB  
Celler Straße 94 – 31582 Nienburg  
Telefon (0 50 21) 91 25 91 – Telefax (0 50 21) 91 25 93  
www.Malerbetrieb-Vehrenkamp.de

**FAHRSCHULE WERFELMANN**  
AUSBILDUNGS-CENTER NORD  
City-Fahrschule  
Haßbergen · Heemsen · Holtorf  
Verdener Landstraße 127 · 31582 Nienburg  
Tel. (0 50 21) 6 47 59 · Fax (0 50 21) 91 02 44 · Mobil (01 71) 2 67 99 45

**Hermann Hausgeräte**  
Kundendienst für Haushalt und Gewerbe

J. Zundel & K. Hoppe GbR  
Große Drakenburger Str. 34A  
31582 Nienburg  
www.hermann-hausgeraete.de  
Tel. 05021 – 66284  
Tel. 05021 – 923331  
Fax 05021 – 923337

Kundendienst, Verkauf und Ersatzteile – Alle Marken  
AEG, Braun, Juno, Zanker, Whirlpool, Electrolux, Kaiser, Imperial

Sie wissen, was ein E-Paper ist?  
**www.DieHarke.de**

**ELEKTRO-TECHNIK**  
**LEUCHT UND LEUCHTEN**  
Elektro Treu · 31582 Nienburg  
Verdener Landstraße 9 – 13

**ELEKTRO-HAUSGERÄTE**  
**KUNDENDIENST**  
Telefon (0 50 21) 40 31  
Telefax (0 50 21) 40 33

**TREU**  
Kompetent und zuverlässig!

Seit 22 Jahren  
**Radstudio BOHN**  
www.radstudio-bohn.de

Ihr größtes Fahrradfachgeschäft zwischen Hannover und Bremen!

Verdener Landstraße 140  
31582 Nienburg  
Telefon 05021/17710

Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr.: 9.00 bis 18.30  
Sa.: 9.00 bis 14.00

**BIKE & CO**

Der erste vom Handwerk geprüfte Bestatter in Nienburg.

**BÖGER Bestattungen**  
Inh. B. R. Cempel

Sie rufen an und wir stehen Ihnen helfend zur Seite.

**TAG & NACHT 0 50 21 / 9 78 90**

Verdener Landstraße 36 · 31582 Nienburg/Weser · E-Mail: info@boeger-bestattungen.de  
Internet: www.boeger-bestattungen.de



# Die Volksbank in Wietzen ist modernisiert

Wietzen. Die Volksbank Aller-Weser hat die Räumlichkeiten ihrer Geschäftsstelle in Wietzen an der Herrlichkeit modernisiert. Hell, freundlich und geräumig präsentieren sich Schalterhalle, Servicebereich und die Büros der Berater.

Grundlegend und nach modernsten Erfordernissen wurden die Räume neu gestaltet. Bis auf Fachfirmen für Sicherheitstechnik und Planung wurden bei der Auftragsvergabe ausschließlich ortsansässige Firmen berücksichtigt. Viel Wert gelegt wurde bei der Investition von etwa 500 000 Euro auf energetische Maßnahmen sowie modernste Sicherheitstechnik. Die gläserne Front zwischen dem Servicebereich, in dem Kontoauszugsdrucker und Geldautomat stehen, ist durch eine Alarmanlage gesichert. Ein Beispiel für Stromeinsparpotenzial bietet die Nutzung von LED-Technik bei der Außenbeleuchtung und im Kundenbereich. Nach drei Monaten Service- und Kundenberatung im Ausweichquartier, einem Container auf dem Parkplatz der Geschäftsstelle, konnten die Mitarbeiter jetzt wieder in die modernisierten Räume einziehen. Die Bank will dem Wunsch der Kunden nach mehr Diskretion und der Beratung in geschlossenen, modernen Räumlichkeiten nachkommen. Dazu wurden insgesamt drei Beraterbüros geschaffen, die mit Glastüren, aber dennoch mit Sichtschutz ausgestattet sind.

„Es war uns sehr wichtig, diesem Kundenwunsch zu entsprechen, denn Kundenzufriedenheit steht bei uns an erster Stelle“, so die einstimmige Meinung von Vorstandsmitglied Wolfgang Dreyer und der Geschäftsstellenleiterin Katja Nordhausen. Die reine Quadratmeterzahl in der Geschäftsstelle ist zwar geschrumpft, denn die Volksbank hat das Gebäude verkauft und ist jetzt Mieter darin. Man will sich damit auf das eigentliche Bankgeschäft konzentrieren, hieß es, und nicht mehr als Vermieter auftreten. Durch den gekonnten Umbau machen die Geschäftsräume allerdings alles andere als einen beengten Eindruck: „Wir freuen uns alle, dass es so schön geworden ist, und fühlen uns sehr wohl.“ Neben Katja Nordhausen sind in Wietzen noch Jann Meyer als Privatkundenberater sowie Kerstin Beckedorf und Sabine Schwewe als Serviceberaterinnen tätig. Die Öffnungszeiten sind gleich geblieben: wochentags jeweils von 8 bis 12.30 Uhr sowie montags, dienstags und freitags auch von 13.30 bis 17 Uhr, donnerstags sogar bis 18 Uhr.



Die gelungene Kombination aus diskreten Beraterplätzen in den neuen Büros und einem ansprechenden Servicebereich sorgt für eine angenehme Atmosphäre.



**Individuelle Konstruktionen aus Glas und Metall**

**profil**  
Aluminium- und Metallbau GmbH

Alles Gute und viel Erfolg in den neuen Räumen.

Böttcherstr. 1 · 27330 Asendorf · Tel. (0 42 53) 800 890 · Fax 8 00 89 80 · info@profil-gmbh.de · www.profil-gmbh.de



*Qualität ist unser Service!*

**MALEREIBETRIEB**  
HANS-JÜRGEN BEIN

- ▶ Malerarbeiten
- ▶ Wärmedämmung
- ▶ Fußböden
- ▶ Parkettverlegung
- ▶ Reparaturverglasung
- ▶ Werbetafeln

31613 Wietzen OT Holte · ☎ (0 50 22) 6 64

**MÖBEL UND INNENAUSBAU SEIT 1887**

**bormann**

Wir wünschen viel Erfolg in den neuen Räumen!

Bormann GmbH  
Industriestraße 3 · 27333 Schweringen  
Telefon (0 42 57) 93 05-0  
Telefax (0 42 57) 93 05-50  
www.bormann-gmbh.de

**HEIZUNG LÜFTUNG SANITÄR**

Wir führen die Heizungs- und Sanitärarbeiten aus.

**SÜSSENBACH**

Rohr- und Kanalreinigung · TV-Kanaluntersuchung  
Heinrich-Büssing-Straße 5 · 31608 Marklohe  
E-Mail: info@suessenbach-heizung.de  
24 h ☎ (0 50 21) 888 490

www.suessenbach-heizung.de

Herzlich willkommen in unseren neuen Räumen.

**„Kundenzufriedenheit.“**

Katja Nordhausen  
Kundenberaterin der Volksbank Aller-Weser eG

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

**r@tiodata**  
IT-Lösungen & Services

Wir gratulieren der Volksbank Aller-Weser eG zum gelungenen Umbau und wünschen alles Gute für die Zukunft.

Ratiodata  
IT-Lösungen & Services GmbH

Gustav-Stresemann-Weg 29 · 48155 Münster  
Telefon 0251 7000-5210  
www.ratiodata.de

Scan- & Dokumenten-Service · IT-Systeme & Services · Personal-Systeme & Services

Wir wünschen in den neuen Geschäftsräumen alles Gute!

**Struß**  
HEIM AUSSTATTUNG GMBH

Ihr Fachgeschäft für Raumgestaltung  
Gardinen · Teppichböden · Polsterarbeiten  
Sonnenschutz · Insektenschutz  
Bettwaren · alles fürs Bad

Mit Teppich können wir alles machen! ... Ausser fliegen.

Brautstraße 1-3 · Br.-Vilsen · Tel. 04252 1891 · www.struss-heimausstattung.de

Jeden Sonntag Schautag von 14 - 18 Uhr

**DREXHAGE**  
DACHDECKERMEISTER  
ZIMMERMEISTER  
Innungs-Fachbetrieb

Der Meister fürs Dach!

Bedachungen · Bauklempnerei · Holzbau · Innenausbau

Meyer-Seeken-Straße 4 · 27333 Schweringen  
Telefon 04257/475 · Fax 04257/685  
www.drexxhage-bedachungen.de · E-Mail: drexxhage@t-online.de

Die Bedürfnisse unserer Kunden genau zu ermitteln und entsprechend individuell zu beraten - das ist der Qualitätsanspruch, dem wir uns stellen. Sprechen Sie einfach persönlich mit Ihrem Berater oder gehen Sie online:

**www.vb-aw.de**

Volksbank Aller-Weser eG



EINMALIGE CHANCE FÜR DIE REGION!

# SONDERVERKAUF

WEGEN

# SORTIMENTSWECHSEL



3-2-1-GARNITUREN  
 LEDERGARNITUREN  
 SCHLAFSOFAS  
 FERNSEHSEL  
 RELAXSEL  
 DESIGNER-SOFAS  
 FAMILIEN-  
 RUNDECKEN  
 BESUCHERSOFAS  
 ... UND VIELES MEHR

bis zu

# 69%

WEGEN  
 SORTIMENTS-  
 UMBAU

REDUZIERT!



# 0%

Zinsfreie  
 Finanzierung

\* Ab einem Einkaufswert von 1200 Euro zu einem effektiven Jahreszins von 0% entspricht einem effektiven Sollzins von 0%. Bis zu 36 Monaten Laufzeit. Partner ist die CreditPlus Bank AG, Augustenstr.7, 70178 Stuttgart, Bonität vorausgesetzt. Nicht mit anderen Rabatt-Aktionen kombinierbar. Die Angaben stellen zugleich das 2/3 Beispiel gem. §6a Abs. 3 PAngV dar.



EINMALIG

# 20%

AKTIONS-RABATT  
 bei Neubestellungen

Sollten Sie wider Erwarten kein passendes Ausstellungsstück finden, erhalten Sie 20 % Marken-Rabatt auf neue Möbel  
 \*\* Gilt nur für Neuaufträge, gilt nicht für bereits abgeschlossene Aufträge. Ausgenommen sind in unserer Ausstellung deutlich als Werbepreis gekennzeichnete Waren. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar.



Lieferung  
 und  
 Montage  
**GRATIS**\*\*\*

\*\*\* Gilt innerhalb unseres üblichen Liefergebietes. Ab 1200 Euro Warenwert.

Starke Marken sind bei uns zu Hause!



Da fährt man hin...

# Polster mahr

Inh. Ingo Mohr

**Siedenburg**  
 Polsterhaus & Fabrik

Bahnhofstraße 21 | 27254 Siedenburg  
 Telefon (04272) 1458

Mo-Fr 9:30-12:00 & 13:30-18:00  
 Sa 10:00-13:00

**Bassum**  
 Polsterhaus  
 (ehem. Möbelhaus Schröder)

Bahnhofstraße 40 | 27211 Bassum  
 Telefon (04241) 2665

Mo-Fr 9:30-12:00 & 13:30-18:00  
 Sa 10:00-13:00

**Nienburg**  
 Polstercenter

An der Stadtgrenze 2A | 31582 Nienburg (Weser)  
 Telefon (05021) 8869066

Mo-Fr 9:30-18:00  
 Sa 10:00-16:00



# Frühjahrsmarkt Nienburg 4. - 6. April 2014



## Programm

### Freitag, 4. April 2014

- 12.00 Uhr Marktbeginn  
Aktion: 1x zahlen – 2x fahren
- 15.00 Uhr Puppentheater Maatz  
„Das Grüffelo Kind“  
Bürgermeister-Stahn-Wall/  
Bisquitstraße
- 17.00 Uhr Offizielle Markteröffnung mit  
musikalischer Begleitung durch  
den „Feuerwehrmusikzug  
Landesbergen“
- ab 22.00 Uhr ABI-Party der Nienburger  
Gymnasien  
„Spring Break“ mit DJ FabFlo(W)

### Samstag, 5. April 2014

- 12.00 Uhr Marktbeginn
- 15.00 Uhr Puppentheater Maatz  
„Das Grüffelo Kind“  
Bürgermeister-Stahn-Wall/  
Bisquitstraße
- ab 21.00 Uhr Antenne Niedersachsen 40+ Party  
mit Moderator Crasy Olli u. DJ Tom

### Sonntag, 6. April 2014

- 12.00 Uhr Marktbeginn
- ab 13.00 Uhr Kinderaktionen der Volksbank im  
Bereich Bürgermeister-Stahn-Wall
- 11.00 Uhr + Puppentheater Maatz  
15.00 Uhr „Das Grüffelo Kind“  
Bürgermeister-Stahn-Wall/  
Bisquitstraße
- 13.00 Uhr – Verkaufsoffener Sonntag  
18.00 Uhr

– EINTRITT FREI –

Verkaufsoffener Sonntag 6. April 2014  
13 bis 18 Uhr

#### Gutschein

1x zahlen = 2x fahren  
S. Schau

#### CRAZY CLOWN

\* gültig nur am Freitag, 4. April 2014

#### Gutschein

1x zahlen = 2x fahren  
T. Hammecke

#### Auto- Scooter

\* gültig nur am Freitag, 4. April 2014

#### Gutschein

1x zahlen = 2x fahren  
J. Fick

#### SHAKER

\* gültig nur am Freitag, 4. April 2014

#### Gutschein

1x zahlen = 2x fahren  
A.-E. Piontek

#### BREAK DANCE

\* gültig nur am Freitag, 4. April 2014

#### Gutschein

1x zahlen = 2x fahren  
K. Kleuser

#### DSCHUNGEL- REISE

\* gültig nur am Freitag, 4. April 2014

#### Gutschein

G. P. Steinbauer  
Beim Kauf einer

#### PIZZA

1 Glas Saft oder Wein gratis

\* gültig nur am Freitag, 4. April 2014

#### Gutschein

B. Milhamke  
Schaschlik + Pommes  
4,00 €

\* gültig nur am Freitag, 4. April 2014

#### Gutschein

M. + B. Milhamke  
Crêpes  
mit Zimt und Zucker 1,50 €  
mit Kirsche u. Vanillesoße 2,50 €

\* gültig nur am Freitag, 4. April 2014

#### Gutschein

1x zahlen = 2x fahren  
Andreas Fick

#### Ultra- Mini-Jet

\* gültig nur am Freitag, 4. April 2014

#### Gutschein

1x zahlen = 2x fahren  
S. Fick

#### Sport- Karussell

\* gültig nur am Freitag, 4. April 2014

#### Gutschein

1x zahlen = 2x fahren  
Y. Thelen

#### Kinder- Karussell

\* gültig nur am Freitag, 4. April 2014

#### Gutschein

1,50 € Ermäßigung  
S. Arce

#### Bungee-Trampolin + Laufball

\* gültig nur am Freitag, 4. April 2014

#### Gutschein

1x zahlen = 2x fahren  
Lars Stummer

#### Polyp

\* gültig nur am Freitag, 4. April 2014

#### Gutschein

Beim Kauf einer Riesentüte  
1 kleine GRATIS  
Egon Hubert Rasch

#### Schmalzkuchen

\* gültig nur am Freitag, 4. April 2014

#### Gutschein

1x zahlen = 2x fahren  
Lars Stummer

#### Kinder- Riesenrad

\* gültig nur am Freitag, 4. April 2014

#### Gutschein

R. Milhamke

1 Tüte Popcorn  
0,50 €

\* gültig nur am Freitag, 4. April 2014





# Gelungenes Comeback in Düsseldorf

Boxen: Nach zwei Jahren Pause erobert Artur Graf den Titel des Stadt-Meisters

► Karten für Hannover 96 oder Werder Bremen, Spalierkinder-Aktionen für Jugendmannschaften: Es hat mittlerweile Tradition, dass die Sportredaktion den hiesigen Fußballfans schöne Dinge spendiert oder ganz besondere Ereignisse ermöglicht. Zugegeben: Dazu gehören immer zwei beziehungsweise drei. Denn alle Aktionen sind nur deshalb möglich, weil freundliche Partner uns diese Aktionen anbieten. Wie zum Beispiel Hannover 96 selbst: Dirk Köster, Mitarbeiter der Abteilung „Medien & Kommunikation“, pflegt einen engen Draht zur Heimatzeitung, er bindet auch die 96-Stars mit ein, die bei Spalierkinder-Aktionen stets die Sieger ziehen. Wirtschaftsunternehmen kontaktieren uns regelmäßig, bieten uns Tickets für Verlosungsaktionen an. Gewiss: Firmen versprechen sich durch die Zusammenarbeit mit der Harke einen Werbeeffekt. Doch in erster Linie profitieren unsere Leser, die immer wieder in den Genuss von Freikarten kommen. Wie neulich, als die S-Bahn Hannover (Mobilitätspartner der „Roten“) satte 100 Tickets plus Sonderzug spendierten, also einen Preis im Gesamtwert von über 5000 Euro. Gefreut hat uns jüngst auch der Anruf aus München von Maximilian Heiler, dem Pressesprecher des Energiedienstleisters E.ON, der uns fünf VIP-Karten für ein Spiel von Werder Bremen zur Verlosung anbot. Diese Aktionen sind nach wie vor hochgradig beliebt, das lässt sich stets am proppenvollen E-Mail-Postfach ablesen. Und das stellen wir immer wieder fest auf persönlichem Wege. Denn regelmäßig schreiben uns die Gewinner unserer Aktionen und schicken eine kurze Danksagung. Wäre zwar gar nicht nötig, freut uns aber umso mehr. Und bestätigt uns darin, auch künftig Aktionen mit Hannover 96 und Werder Bremen anzubieten. Übrigens: Aktuell verlosen wir 17-mal zwei Eintrittskarten inklusive Bahnreise für das Match von Hannover 96 gegen den VfB Stuttgart am 25. April. Siehe Wochenendausgabe der Harke oder [www.dieharke.de](http://www.dieharke.de). Machen Sie mit!

**Mit sportlichen Grüßen**



STEFAN SCHWIERSCH

**Düsseldorf.** Dass es fast zwei Jahre ruhig um Artur Graf war, hatte nicht zu bedeuten, dass der junge Mann untätig war. Ein wenig vielleicht. Doch nun ist er wieder da. Der 25-Jährige ist aktiver denn je, und über den aktuellen Leistungsstand liefert Graf jetzt einen beeindruckenden Beleg: In Düsseldorf eroberte er den Titel des internationalen Stadt-Meisters in der Klasse bis 75 Kilogramm.

Die Düsseldorfer Stadt-Meisterschaft ist für Boxfans längst kein Geheimtipp mehr. Mitunter spektakuläre Kämpfe von Athleten aus dem In- und Ausland erleben die Zuschauer. Die Stadt-Meisterschaft hat sich mittlerweile zu einer der beliebtesten Boxveranstaltungen in Nordrhein-Westfalen entwickelt und ist ein fester Termin im Box-Kalender des Landesverbandes. Von den Schülern bis zu den Männern wurden in 26 Kämpfen 18 neue Stadtmeister ermittelt.

In der zweithöchsten Gewichtsklasse bis 75 Kilogramm stand der Nienburger im Finalkampf Hamsa Aktas von Westende Hamborn gegenüber. Spannend: Der Kampf wurde ohne Kopfschutz ausgetragen, der Trend geht bei Amateurkämpfen offenbar wieder in diese Richtung, hat Marek Jewiarz festgestellt, der Graf gemeinsam mit Janusz Trybala betreute.

Ein leichter Job war es nicht, den Graf in dreimal drei Minuten zu verrichten hatte. „Aktas ist ein schwieriger Gegner, ein stabiler Junge“, meinte Jewiarz. Dem stellte Graf seine Leichtfüßigkeit entgegen, bewegte sich gut, bot so wenig Angriffsfläche. Jewiarz: „Artur hat ihn ausgetanzt.“ Am Ende setzte sich der Nienburger, der für den Boxclub Minden in den Ring steigt und im Nienburger Budo-Sportpark trainiert, einstimmig nach Punkten durch.

Bis zum nächsten Kampf sollen nun nicht wieder zwei Jahre vergehen. Zuletzt hatte der Beruf Priorität genossen, nun hat Artur Graf wieder die nötigen Freiräume, um seine Karriere fortzusetzen. *fan*



Er ist wieder da: Artur Graf und sein Trainer Janusz Trybala freuen sich über den Titel des Düsseldorfer Stadt-Meisters.

## Rehburger bleiben zum dritten Mal am Stück ohne Tor

Fußball-Bezirksliga: Gestern kassiert der RSV im Derby gegen Drakenburg ein verdienten 0:4

**Rehburg.** Ohne Leidenschaft und ohne Linie: Die Bezirksliga-Fußballer des RSV Rehburg enttäuschten gestern, verloren das Derby gegen den TuS Drakenburg verdient mit 0:4 (0:2) und stecken in dieser Verfassung

wieder drin im Abstiegskampf. Nach Abpfiff haderten Sebastian Bauerschäfer & Co. mit ihrer schwachen Leistung, die ihnen die dritte Niederlage am Stück bescherte. Und wie schon gegen Uchte und in Stuhr gelang

dem Neuling kein Tor. Das Fehlen von Marc Stieber (verletzt) und Can Köyyar (berufsbedingte Pause) machte sich bemerkbar. Die alleinige Spitze Faruk Barbaros präsentierte sich gestern zwar bemüht, aber ohne

Unterstützung hing der 19-Jährige in der Luft.

Es ehrte die Rehburger, dass sie sich in ihrer Analyse nicht auf den schwachen Schiedsrichter Gordon Eckert (1. FC Wunstorf) einschossen, der sie mit ei-

ner Strafstoß-Fehlentscheidung früh auf die Verliererstraße schob. Die Drakenburger Tore markierten André Engelmann (10., 90./+5, jeweils per Foulelfmeter) sowie Marc Fricke (16.) und Daniel Fricke (49.). *bro*

### FUSSBALL

BEZIRKSLIGA	FRAUEN-OBERLIGA	KREISLIGA	1. KREISKLASSE NORD	1. KREISKLASSE SÜD
RSV Rehburg – TuS Drakenburg 0:4 BSV Rehden U23 – FC Sulingen 0:1 TSV Wetschen – TV Stuhr -: SG Diepholz – SC Uchte So. Seckenhausen – VfL Münchehagen So. SV BE Steimbke – TSV Wietzen So. TuS Wagenfeld – SV Heiligenfelde So.	FFC Renshausen – PSV Hildesheim So. VfL Bienrode – TSG Ahlten So. ESV Göttingen – SC Völkßen So. MTV Barum – Sparta Göttingen So. TSV Limmer – HSC Hannover So. SG Jesteburg – SG Schamerloh So.	SCB Langendamm – SG Schamerloh -: ASC Nienburg – SC Marklohe So. TuS Leese – SV GW Stöckse So. RW Estorf – SG Hoya So. SSV Rodewald – SV Aue Liebenau So. Landesberger SV – TSV Hassel So. SC Haßbergen – FC Nienburg So. TSV Loccum – SV Kreuzkrug abg.	SV BE Steimbke II – TSV Wietzen II So. SBV Erichshagen – TSV Eystrup So. TSV Wechold – SV Inter Komata So. TSV Lemke – SG Wendenborstel So. SSV Pennigsehl – SV Sebbenhausen So. SV Hämelhausen – JG Oyle So. SV Linsburg – SV Duddenhausen So.	TuS Steyerberg – FC Düdinghausen 4:0 TSV Loccum II – VfB Stolzenau abg. SV Nendorf – TV Eiche Winzlar So. SSV Steinbrink – TV Wellie So. SV Warmßen – SV Husum So. SC Woltringhausen – SC Uchte II So.
1. (1.) SC Uchte 19 49:21 43 2. (2.) TSV Wetschen 19 46:15 41 3. (3.) FC Sulingen 21 39:25 38 4. (7.) TuS Drakenburg 21 47:34 33 5. (4.) TSV Wietzen 19 30:27 33 6. (5.) SV Heiligenfelde 20 35:27 32 7. (6.) SG Diepholz 19 38:28 30 8. (8.) SV BE Steimbke 19 38:40 24 10. (10.) TV Stuhr 20 28:38 23 9. (9.) RSV Rehburg 19 28:42 23 11. (11.) BSV Rehden U23 20 25:25 22 12. (12.) TuS Wagenfeld 19 30:37 21 13. (13.) SC Twistringen 20 33:46 19 14. (14.) TSG Seckenhausen 20 26:47 18 15. (15.) VfL Münchehagen 19 22:62 9	1. (1.) TSV Limmer 15 74:17 33 2. (2.) Sparta Göttingen 15 38:21 28 3. (3.) SG Schamerloh 15 39:30 27 4. (4.) HSC Hannover 15 39:26 25 5. (5.) MTV Barum 15 38:26 25 6. (6.) TSG Ahlten 15 36:25 24 7. (7.) SG Jesteburg 14 28:26 23 8. (8.) VfL Bienrode 14 33:28 20 9. (9.) PSV GW Hildesheim 15 17:44 14 10. (10.) ESV Göttingen 15 12:36 8 11. (11.) FFC Renshausen 12 15:43 8 12. (12.) SC Völkßen 14 14:61 3	1. (1.) SC Marklohe 20 49:17 39 2. (2.) SCB Langendamm 20 63:35 39 3. (3.) SV Aue Liebenau 21 42:36 36 4. (4.) SG Hoya 19 47:35 34 5. (5.) ASC Nienburg 19 47:37 34 6. (6.) SV Kreuzkrug 20 48:45 33 7. (7.) TuS Leese 20 43:43 28 8. (8.) SV GW Stöckse 20 29:35 28 9. (9.) Landesberger SV 20 58:69 28 10. (10.) SC Haßbergen 20 39:34 26 11. (11.) TSV Loccum 19 43:42 26 12. (12.) RW Estorf 19 47:42 25 13. (13.) FC Nienburg 19 36:61 20 14. (14.) SSV Rodewald 19 28:37 19 15. (15.) SG Schamerloh 20 30:49 17 16. (16.) TSV Hassel 21 31:63 11	1. (1.) SV Duddenhausen 17 58:21 42 2. (2.) SV Sebbenhausen 17 81:24 40 3. (3.) SV Inter Komata Nien. 17 66:25 37 4. (4.) TSV Eystrup 17 54:18 37 5. (5.) JG Oyle 17 60:30 37 6. (6.) SBV Erichshagen 17 56:41 32 7. (7.) SV Linsburg 17 52:33 24 8. (8.) SSV Pennigsehl 17 25:36 21 9. (9.) SG Wendenborstel 17 41:43 19 10. (10.) TSV Wietzen II 17 43:53 17 11. (11.) TSV Wechold 17 27:55 11 12. (12.) SV BE Steimbke II 17 27:59 10 13. (13.) SV Hämelhausen 17 31:75 10 14. (14.) TSV Lemke 17 7:115 2	1. (1.) SV Husum 17 97:19 44 2. (2.) TuS Steyerberg 18 53:22 39 3. (3.) TV Eiche Winzlar 17 38:31 34 4. (4.) SV Warmßen 17 81:33 33 5. (5.) SV Nendorf 16 32:24 29 6. (6.) RSV Rehburg II 16 45:23 28 7. (7.) TV Wellie 17 30:23 26 8. (8.) SC Lavelsho 17 31:32 22 9. (9.) SC Uchte II 17 44:56 21 10. (10.) SSV Steinbrink 17 38:48 17 11. (11.) TSV Loccum II 16 18:51 13 12. (12.) FC Düdinghausen 18 19:64 12 13. (13.) SC Woltringhausen 17 16:46 7 14. (14.) VfB Stolzenau 16 8:78 1

**IN KÜRZE**

**Fußball.** Derby in der Bezirksliga: Der SV BE Steimbke empfängt um 15 Uhr die Mannschaft der Stunde, den TSV Wietzen, der sich bis auf Platz vier vorgearbeitet hat. Die Gäste blicken auf vier Siege ohne Gegentor zurück, während die Steimbker aufpassen müssen, nicht tiefer im Abstiegskampf zu versinken. *fan*

**HSG Nienburg.** Die D-Jugendhandballerinnen kämpfen heute ab 9.30 Uhr in Emmerthal um den Titel des WSL-Meisters. Sie treffen als Staffelleister Mitte auf das Team des Gastgebers und den TV Garmissen/Dingelbe – die anderen Staffelleister. *fan*

# Nur einen Punkt gegen den Letzten

Ex-Bayernverfolger Leverkusen spielt gegen Braunschweig unentschieden

**LEVERKUSEN (sid).** Bayer Leverkusen muss weiter um einen Platz in der Champions League bangen. Im Heimspiel gegen den Tabellenletzten Eintracht Braunschweig kam der Werksklub drei Tage nach dem 3:1-Erfolg beim FC Augsburg über ein 1:1 (0:0) nicht hinaus.

Ken Reichel (47.) überraschte Bayer-Keeper Bernd Leno mit einem Schuss in die kurze Ecke zum 0:1. Torjäger Stefan Kießling (53., Handelfmeter) traf zum Ausgleich und war damit im vierten Spiel in Folge erfolgreich. Vorausgegangen war ein Handspiel von Marcel Correira.

LEVERKUSEN  
BRAUNSCHWEIG **1:1**

Das Hinspiel hatte Bayer beim Aufsteiger mit 0:1 verloren.

Während Bayer einen weiteren Dämpfer vor heimi-

scher Kulisse nach zuvor fünf Pflichtspielheimleiten in Folge verdauen musste, holte der Aufsteiger einen überras-

schenden Zähler im Abstiegs-kampf. Vier Punkte in den letzten beiden Spielen lassen die Eintracht wieder vom

Klassenverbleib träumen. Beide Teams zeigten über weite Strecken allerdings Fußball zum Abgewöhnen.



Benjamin Kessel (links) und Emre Can im Kampf um den Ball.

Foto: Getty Images

## HSV mit Beton-Abwehr gegen Auswärts-Fluch

**HAMBURG (sid).** Endet der Auswärts-Fluch? Mirko Slomka muss mit dem HSV im Abstiegskampf bei Borussia Mönchengladbach unbedingt punkten.

Mirko Slomka macht sich die Welt, wie sie ihm gefällt. Der Trainer des Hamburger SV hat seine letzten elf Auswärts-

spiele als Bundesliga-Trainer alle verloren, zwei mit dem HSV, zuvor neun mit Hannover 96. Die Hanseaten warten mittlerweile seit dem zehnten Spieltag (3:0 in Freiburg) auf einen Sieg auf des Gegners Platz. Und so greift Slomka in der Not des Abstiegskampfes vor der richtungweisenden

Partie bei Borussia Mönchengladbach (heute, 15.30 Uhr) eben zum beliebten Motto von Pippi Langstrumpf aus der Villa Kunterbunt.

„Wir deklarieren das für uns als ein kleines Heimspiel!“, sagte Slomka vor der Abreise an den Niederrhein. Seine Begründung: 5000 Anhänger

werden die Hamburger zu dem Europa-League-Anwärter begleiten. Gegen Gladbach müssen Punkte her - egal wie. Und so lässt Slomka gegen die offensivstarken Fohlen in der Abwehr mauern.

Im zweiten Sonntagsspiel empfängt Hannover 96 Werder Bremen (17.30 Uhr).

## VfL Wolfsburg siegt trotz Rückstand gegen Eintracht Frankfurt

**WOLFSBURG (sid).** Der VfL Wolfsburg darf wieder auf die Qualifikation zur Champions League hoffen. Die Niedersachsen setzten sich im Heimspiel gegen Eintracht Frankfurt nach einem 0:1-Rückstand noch mit 2:1 (0:1) durch und schielen nach dem zweiten Sieg in Folge mehr denn je auf den vierten Platz in der Bundesliga-Tabelle.

Vor 29.159 Zuschauern hatte Eintracht-Stürmer Stefan Aigner die Gäste, die zuvor zwei Siege in Serie eingefahren hatten, in der elften Minute in Führung gebracht. Für die zwar bemühten, aber lange glücklosen Wolfsburger erzielte Angreifer Ilica Olic den Ausgleichstreffer (69.). Ein sehenswerter Distanzschuss von Naldo (89.) in den Winkel besicherte den Gastgeber drei wichtige Punkte.

Bei den Wölfen feierte Ersatztorhüter Max Grün sein Startelf-Debüt zwischen den Pfosten, da Stammkeeper Diego Baggio (Haarriss im Finger) verletzungsbedingt fehlte. Ins Team zurück kehrte 22-Millionen-Euro-Einkauf Kevin de Bruyne nach abgessener Gelbsperre. Bei Eintracht lief überraschend Stephan Schröck für den gelbsperreten Marco Russ auf.

WOLFSBURG  
FRANKFURT **2:1**

Beim frühen Wolfsburger Rückstand hatte Grün kaum eine Abwehrchance. Die VfL-Defensive war in dieser Szene völlig ungeordnet, da Innenverteidiger Timm Klose nach einem unglücklichen Zweikampf mit dem Frankfurter Joselu im Abwehrzentrum

fehlte. Klose verletzte sich bei der Aktion und musste nach einem katastrophalen Feh-

ler, der beinahe das 0:2 durch Aigner bedeutet hätte, in der 19. Minute ausgewechselt wer-

den. Die Wolfsburger erholten sich aber schnell von den Nackenschlägen.



Frankfurts Torwart Kevin Trapp kommt gerade noch so an den Ball.

Foto: Getty Images

## Bayern: Erste Rekordserie gerissen

**MÜNCHEN (sid).** Die Siegesserie ist gerissen: Bayern München hat nach dem vorzeitigen Gewinn der 24. deutschen Meisterschaft zum ersten Mal nach 19 Erfolgen seit dem 5. Oktober ein Bundesliga-Spiel nicht gewonnen.

Beim 3:3 (3:2) gegen 1899 Hoffenheim zeigte sich die umformierte Mannschaft von Trainer Pep Guardiola beim 53. Bundesliga-Spiel in

Folge ohne Niederlage nicht in bester Verfassung, vor allem in der Defensive.

BAYERN  
HOFFENHEIM **3:3**

Roberto Firmino beendete die stolze Siegesserie der Münchner mit seinem Treffer zum 3:3 in der 74. Minute. Der FC Bayern trat vor 71.000 Zuschauern erstaunlich nachlässig und unkonzentriert auf.

Am Dienstag im Hinspiel der Champions League bei Manchester United wird aber wohl eine ganz andere Elf auf dem Platz stehen - und wohl auch mit einer anderen Einstellung.

Nach dem Treffer zum 0:1 von Anthony Modeste (23.) drehte Bayern richtig auf: Claudio Pizarro (31. und 40.) und Xherdan Shaqiri (34.) erzielten innerhalb von neun Minuten drei Treffer.

## Mainz stoppt Abwärtstrend

**MAINZ (sid).** Der FSV Mainz 05 hat seinen Abwärtstrend gestoppt und darf weiter auf den Sprung in die Europa League hoffen. Nach zuletzt zwei Niederlagen in Folge setzten sich die Rheinhesen am 28. Spieltag der Fußball-Bundesliga 3:0 (2:0) gegen den FC Augsburg durch.

Niko Bungert (23.) und Johannes Geis (83.) trafen für den FSV. Augsburgs Torwart Marwin Hitz steuerte ein Eigentor (38.) bei.

Der FCA, der nach acht Auswärtspartien ohne Nie-

derlage wieder eine Pleite in der Fremde kassierte, konnte damit nur einen Punkt in den zurückliegenden vier Spielen holen.

MAINZ  
AUGSBURG **3:0**

Die 30.014 Zuschauer in der Mainzer Arena wurden in der Anfangsphase nicht gerade mit gutem Fußball verwöhnt. Beide Mannschaften waren zwar bemüht, in der Offensive kam aber so gut wie nichts dabei heraus.

### FUSSBALL-STATISTIK

**1. Bundesliga**

Schalke - Hertha	2:0
Leverkusen - Braunschweig	1:1
Wolfsburg - Frankfurt	2:1
Stuttgart - Dortmund	2:3
Bayern - Hoffenheim	3:3
Mainz - Augsburg	3:0
Freiburg - Nürnberg	siehe unten
Gladbach - Hamburg	heute, 15.30
Hannover - Bremen	heute, 17.30

1. (1) Bayern	28	82:16	78
2. (2) Dortmund	28	62:31	55
3. (3) Schalke	28	53:37	54
4. (4) Leverkusen	28	47:34	48
5. (5) Wolfsburg	28	48:42	47
6. (7) Mainz	28	41:43	44
7. (6) Gladbach	27	46:33	42
8. (8) Augsburg	28	40:43	39
9. (10) Hoffenheim	28	63:62	36
10. (9) Hertha	28	36:39	36
11. (11) Frankfurt	28	35:48	32
12. (12) Hannover	27	35:49	29
13. (13) Bremen	27	31:53	29
14. (14) Nürnberg	27	32:49	26
15. (15) Freiburg	27	30:48	26
16. (16) Hamburg	27	42:56	24
17. (17) Stuttgart	28	42:57	24
18. (18) Braunschweig	28	25:50	22

**2. Bundesliga**

Düsseldorf - Ingolstadt	0:0
St. Pauli - Fürth	2:2
Dresden - Sandhausen	0:0
Bochum - Aue	1:0
Karlsruhe - K'lautern	2:2
FSV Frankfurt - Paderborn	heute, 13.30
1860 - Köln	heute, 13.30
Bielefeld - Aalen	heute, 13.30
Union Berlin - Cottbus	Montag, 20.15

1. (1) Köln	27	40:15	52
2. (2) Fürth	28	51:33	49
3. (3) Paderborn	27	49:41	46
4. (4) K'lautern	28	41:29	43
5. (5) St. Pauli	28	36:34	43
6. (6) Karlsruhe	28	37:27	41
7. (7) Sandhausen	28	24:23	41
8. (8) Union Berlin	27	39:34	39
9. (9) 1860	27	29:30	38
10. (11) Ingolstadt	28	28:30	35
11. (10) FSV Frankfurt	27	37:39	34
12. (12) Aue	28	34:42	34
13. (14) Düsseldorf	28	27:38	34
14. (13) Aalen	27	26:33	33
15. (15) Bochum	28	24:32	33
16. (16) Dresden	28	28:40	27
17. (17) Bielefeld	27	32:51	26
18. (18) Cottbus	27	32:43	23

**3. Liga**

Saarbrücken - Duisburg	0:2
Darmstadt - Halle	4:1
Rostock - Stuttg. Kickers	2:2
Osnabrück - Kiel	4:0
Unterhaching - Wiesbaden	1:1
Heidenheim - Erfurt	2:1
Regensburg - Leipzig	0:3
Chemnitz - Burghausen	1:0
Dortmund II - Münster	1:1
Stuttgart II - Elversberg	Heute, 14.00

1. (1) Heidenheim	32	52:22	69
2. (2) Leipzig	32	50:28	63
3. (3) Darmstadt	32	51:24	60
4. (4) Wiesbaden	32	37:37	49
5. (5) Osnabrück	32	44:33	47
6. (6) Duisburg	32	40:35	47
7. (9) Rostock	32	37:44	44
8. (7) Erfurt	32	45:38	43
9. (10) Münster	32	45:42	43
10. (11) Stuttg. Kickers	32	39:39	43
11. (8) Halle	32	39:41	43
12. (14) Chemnitz	32	35:41	41
13. (13) Dortmund II	32	39:45	40
14. (12) Regensburg	32	44:48	39
15. (15) Kiel	32	34:32	37
16. (16) Elversberg	31	27:43	36
17. (17) Stuttgart II	31	38:47	34
18. (18) Unterhaching	32	39:55	34
19. (19) Burghausen	32	32:53	29
20. (20) Saarbrücken	32	33:53	28

**Schalke - Hertha** **2:0 (1:0)**  
Tore: 1:0 Obasi (16.), 2:0 Hunteaara (46.)  
Zuschauer: 61.550

## Lage für VfB dramatisch

**STUTTGART (sid).** Marco Reus ist zum Albtraum des akut abstiegsbedrohten VfB Stuttgart geworden und lässt Borussia Dortmund etwas zusehender auf das Champions-League-Duell mit Real Madrid schauen.

Nach einem 0:2-Rückstand des BVB bei den zunächst ganz starken Schwaben drehte der Nationalspieler das Spiel mit drei Toren im Alleingang zum 3:2 (1:2). Dortmund verdrängte in der Tabelle seinen Erzrivalen Schalke 04 wieder vom zweiten Platz, für den Vorletzten Stuttgart wird die Lage dramatisch.

STUTTGART  
DORTMUND **2:3**

Dabei hatte die Mannschaft von Trainer Huub Stevens eine leidenschaftliche Vorstellung gezeigt. Christian Gentner (9.) und Martin Harnik (19.) mit seinem siebten Saisontor bestrafen die anfangs behäbige BVB-Elf von Jürgen Klopp. Dann schlug die Stunde von Reus, der den Anschlusstreffer erzielte (30.), einen Foulelfmeter zum Ausgleich verwandelte (68.) und in der 82. Minute zum Sieg traf.



# Weltmeister beeindruckt im Regen von Malaysia

Im Qualifying von Malaysia hat sich Sebastian Vettel zurückgemeldet, nur ein Wimpernschlag fehlte auf Lewis Hamilton

SEPANG (sid). Mit dem Selbstverständnis eines Weltmeisters stieg Sebastian Vettel aus seiner „Suze“ und der Ärger der letzten Monate schien verflogen. „Wir haben immer die Chance, jeden zu schlagen. Deshalb sind wir doch hier“, sagte der Red-Bull-Pilot nach seinem zweiten Platz im Qualifying zum Großen Preis von Malaysia. Im Regen von Sepang hatte Vettel sich eindrucksvoll zurückgemeldet - und auf nasser Strecke die Dominanz der scheinbar so übermächtigen Silberpfeile gebrochen.

Die Winzigkeit von 55 Tausendstel-Sekunden fehlte Vettel in 1:59,486 Minuten am Ende auf Pole-Setter Lewis Hamilton (England/1:59,431) im Mercedes, WM-Spitzenreiter Nico Rosberg (Wiesba-

den/2:00,050) musste sich mit über einer halben Sekunde Rückstand mit dem dritten Platz begnügen. Die Erleiche-

terung war anschließend greifbar bei Vettel, trotz aller Gelassenheit. „Wir hatten einen wirklich schlechten Winter“;

sagte er, „wir mussten soviel arbeiten - aber jetzt zählt es sich Stück für Stück aus.“ Hamilton, der seine 33. Pole und

die zweite der Saison feierte, hatte trotz des tropischen Regens allerdings den Durchblick behalten. „Das war sehr schwierig heute, man konnte auf den letzten Runden durch die Gischt kaum etwas sehen“, sagte der Engländer. Vettel ließ vor dem Rennen heute (10.00 Uhr) auch keinen Zweifel daran, dass Mercedes auf trockener Strecke das derzeit „stärkste Paket“ habe: „Dahinter bleibt es ganz knapp zwischen Ferrari und uns, da kommt es auf die Tagesform an.“

Fernando Alonso (Spanien) wurde im roten Renner Viertes vor Vettels Teamkollegen Daniel Ricciardo (Australien). Auf den Plätzen sechs und sieben folgten Kimi Räikkönen (Finnland) im zweiten Ferrari und Force-India-Fahrer Nico

Hülkenberg (Emmerich). Für Adrian Sutil (Gräfelfing) reichte es im Sauber nur zum enttäuschenden 18. Platz.



Der tropische Regen erschwerte auch Vettel die Sicht beim Qualifying in Malaysia. Foto: Getty Images

## SO STARTEN SIE

1. Lewis Hamilton
2. Sebastian Vettel
3. Nico Rosberg
4. Fernando Alonso
5. Daniel Ricciardo
6. Kimi Räikkönen
7. Nico Hülkenberg
8. Kevin Magnussen
9. Jean-Eric Vergne
10. Jenson Button
11. Daniil Kwjat
12. Esteban Gutiérrez
13. Felipe Massa
14. Sergio Pérez
15. Romain Grosjean
16. Pastor Maldonado
17. Adrian Sutil
18. Valtteri Bottas
19. Jules Bianchi
20. Kamui Kobayashi
21. Max Chilton
22. Marcus Ericsson

## Asada neue Eiskönigin - Rang zwölf für Weinzierl

SAITAMA (sid). In Abwesenheit von Olympiasiegerin Adelina Sotnikowa hat sich Mao Asada mit dem Heimvorteil im Rücken für ihr Debakel in Sotschi revanchiert. Mit einer faszinierenden Kür, gekrönt von einem blitzsauberen dreifachen Axel, holte sich die 23-jährige Japanerin bei den Weltmeisterschaften in Saitama hochverdient den Titel.

Mit 216,69 Punkten lag die Olympia-Sechste am Ende deutlich vor Europa-Meisterin Julia Lipnitskaja aus Russland (207,50) sowie Ex-Weltmeisterin Carolina Kostner aus Italien (203,83), die wie in Sotschi Bronze gewann. Die deutsche Meisterin Nathalie Weinzierl aus Mannheim kam nach einer soliden Kür auf den zwölften Platz.

Asada gelang die Synthese aus Kunst und Sport am besten.

### EXTRAKLASSE

Zur Eleganz gesellte sich sportliche Extraklasse. Dabei punktete die neue Championesse auch mit der Kombination aus dreifachem Flip und dreifachem Rittberger.

## WM-Start nach Maß für Curler

PEKING (sid). John Jahr ist mit seinem Hamburger Curling-Team erfolgreich in die Weltmeisterschaft in Peking gestartet. Der 48-Jährige, Enkel des gleichnamigen Verlegers, feierte am Samstag einen 11:5-Auftaktsieg gegen Gastgeber China, wenige Stunden später folgte ein 9:5 gegen Russland.

John Jahr verabschiedet sich in der chinesischen Haupt-

stadt vom Curlingsport, er hat angekündigt, seine Karriere nach dem Titelkampf zu beenden.

### BESSER ALS IN SOTSCHI

Dies will Jahr mit einem guten Ergebnis tun. „Ich will nicht verraten, was wir uns als Platzierung als Ziel gesetzt haben, aber es soll deutlich bes-

ser sein als in Sotschi“, sagte Jahr. Bei Olympia am Schwarzen Meer hatte Jahr im Februar mit seinem Team nach nur einem Sieg in neun Begegnungen lediglich den zehnten und letzten Platz belegt.

Gegen die Chinesen um Skip Liu Rui schaffte die deutsche Mannschaft im achten End mit drei Punkten zur 8:5-Führung die Vorentscheidung.

## Klitschko kandidiert nicht Rätzel um Dienstwagen

Unterstützung für Pjotr Poroschenko



Ex-Boxweltmeister Vitali Klitschko (links, neben Andrij Schewtschenko, Mitte, und Pjotr Poroschenko), hat gestern überraschend verkündet, bei der Präsidentschaftswahl in der Ukraine am 25. Mai nicht als Kandidat anzutreten. Stattdessen werde er sich für das Amt des Bürgermeisters von Kiew bewerben. „Ich will Kiew zu einer wirklich europäischen Stadt machen“, so Klitschko. Er unterstütze Pjotr Poroschenko. Der Süßwarenfabrikant hat gestern seine Kandidatur bekanntgegeben. Fotos: Getty Images

Limburg. Vergangenen Mittwoch gab der Vatikan bekannt, dass der Heilige Stuhl den mit Datum vom 20. Oktober 2013 durch Bischof Franz-Peter Tebartz-van Elst angebotenen Amtsverzicht angenommen hat. Gestern kam heraus: Während der Beurlaubung des Bischofs wurde für ihn im Januar ein neuer Dienstwagen der Oberklasse bestellt.

Unklar ist jedoch noch: Wer hat das neue Dienstfahrzeug, einen ein 5er-BMW mit Sonderausstattung, für

den „Protz-Bischof“ bestellt. War es der ehemalige Bischof vielleicht sogar selbst? Das Bistum will die Angelegenheit prüfen. Noch am Freitag hatte Tebartz-van Elst eine Stellungnahme veröffentlicht, in der er erklärt: „Mit dem Wissen von heute erkenne ich, dass ich Fehler gemacht habe.“ Zuvor hatte er die Schuld für die Kostenexplosion seinem damaligen Generalvikar Franz Kaspar gegeben.



Franz-Peter Tebartz-van Elst

## Diplomatische Lösung?

Washington. US-Präsident Barack Obama hat in einem Telefonat mit Russlands Präsident Wladimir Putin über einen Vorschlag zu einer diplomatischen Lösung der Krise in der Ukraine gesprochen. Sie vereinbarten ein Treffen ihrer Außenminister John Kerry und Sergej Lawrow, das heute in Paris stattfinden soll.

## Glückliche Paare



Seit 0 Uhr in der Nacht zu Samstag dürfen gleichgeschlechtliche Paare in England und Wales offiziell heiraten. Wenige Minuten nachdem das neue Gesetz in Kraft trat, ließen sich die ersten Paare trauen.

## Pferdeflüstern auf der Autobahn

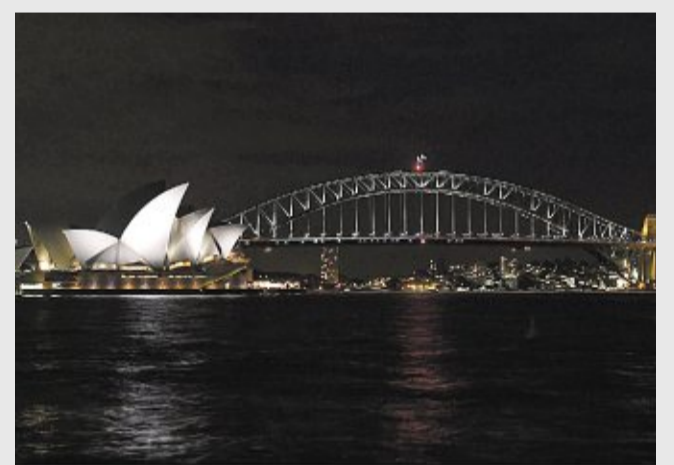
Wiesbaden. Nachdem gestern Vormittag eine Entenfamilie auf der A66 vor dem Überfahren gerettet werden konnte, mussten die selben Kollegen der Autobahnpolizei Wiesbaden gegen 14 Uhr erneut ein tierisches Leben vor dem Ver-

kehr schützen. Diesmal galoppierte ein Pferd circa zwei Kilometer auf die A3 Richtung Würzburg, bog dann aber von der A3 ab. Nach einer Stunde Suche konnten die Beamten es auf einem Waldweg zum Anhalten „beflüstern“.

## AUS ALLER WELT



## Stunde für die Umwelt



Mit 158 teilnehmenden Ländern und mehr als 7000 Städten und Gemeinden erlebte die „Stunde für die Umwelt“ („Earth Hour“) in ihrem achten Jahr eine neue Bestmarke. Erstmals legte Sultan Ahmed Mosque in Istanbul den Schalter um. An der Aktion waren neben der Harbour Bridge und dem Opernhaus in Sydney (Foto) weitere berühmte Sehenswürdigkeiten beteiligt wie die Pyramiden von Gizeh, die Tower Bridge in London, das größte Gebäude der Welt – das Burj Khalifa, die Christus-Statue in Rio de Janeiro, der Times Square in New York City und der Last Vegas Strip. Mit dem Start in Neuseeland nimmt die „Stunde für die Umwelt“ ihren Weg durch die übrigen 157 Länder und macht dabei Station auf allen sieben Kontinenten – von Australien über Asien, Europa, Afrika, dann nach Nord- und Südamerika und die Antarktis, bevor sie in Tahiti endet. Fotos: Getty Images





„Der Service macht's“ Florian Marks (links) und Kevin Zwick bei der Inspektion eines Husqvarna Aufsitzmähers



Deutz-Traktoren in ganzer Bandbreite von 60 bis 270 PS.

Der Service macht's!

**kastens**

www.kastens.de

27246 BORSTEL

# Am 5. und 6. April große Gewerbeschau in Borstel

## Kastens Landtechnik – eine 60-jährige Erfolgsgeschichte in Borstel

Aus einem Ein-Mann-Betrieb – Wilhelm Kastens sen. gründete am 1. April 1954 die Firma Kastens – hat sich im Laufe der Jahrzehnte ein florierendes Unternehmen entwickelt.

Mit dem geliebten Slogan „Der Service macht's“ ist die Firma „Kastens Landtechnik GmbH“ in Borstel in der Region als Händler in den Bereichen Landtechnik, Garten- und Reinigungstechnik ein bekanntes Unternehmen. Wilhelm Kastens jun. ist es gelungen, durch einen Vertragsabschluss mit dem international tätigen Landtechnik-Konzern Deutz-Fahr im Jahr 2009 den A-Händler-Status für die Landkreise Diepholz,

Nienburg, Soltau/Fallingb. und Celle zu erlangen. Seit seinem tragischen Unfalltod am 30. März 2009 führte Ehefrau Marina die Geschäfte weiter. Aus persönlichen Gründen hat Marina Kastens das Unternehmen mittlerweile an die Familie Meier-Bunge veräußert. Marlies Bunge ist seit dem 1. Juli 2013 Geschäftsführerin der Kastens Landtechnik GmbH. Die 28 Mitarbeiter des Unternehmens wurden übernommen. „Die Weiterbildung ist bei uns ein wichtiges Thema, jährliche Schulungen bei unseren Herstellern werden von uns gefördert“, sagt Geschäftsführerin Marlies Meier-Bunge. In jedem Jahr stellt die Kastens Landtechnik GmbH zwei Auszubildende ein. Die Stellen für August 2014 sind bereits besetzt.



Marco Schilde bei der Inspektion eines Deutz-Traktors.

„So ist unsere Firma immer auf den neuesten Stand. Der Service macht's“, unterstreicht Marlies Meier-Bunge, die zusammen mit ihrer Stellvertreterin Birgitt Otten und Betriebsleiter Verkauf Carsten Knoop die Firma weiterentwickelt.

Rechtzeitig zum Firmenjubiläum und zur diesjährigen Frühlingsmesse am 5. und 6. April jeweils von 10 bis 18 Uhr ist mit der umfassenden Neugestaltung der Verkaufsräume ein weiterer Meilenstein für die Zukunft erreicht. „Wir haben mit dieser Erweiterung unserer Ladenfläche Platz geschaffen für eine Spielzeug-Abteilung mit Spielgeräten „rund um die Landwirtschaft“. Wir wollen dadurch den Kindern die Landwirtschaft spielerisch näherbringen“, erzählt Geschäftsführerin Meier-Bunge. Eine große Auswahl originalgetreu nachgebildeter landwirtschaftlicher Fahrzeuge der Hersteller Siku und Bruder sind ebenso im Sortiment wie Kinder-Tretrecker mit

Anbaugeräten. Ein besonderes Schnäppchen: Am Ausstellungswochenende werden zehn Prozent Einführungsrabatt auf das gesamte Spielwarenangebot gewährt.

Vorführ-, Miet- und Lagermaschinen gibt es aktuell im Rahmen des 60-jährigen Jubiläums zu günstigen Preisen. So wird zum Beispiel der Deutz Agriton 6160 zum Sonderpreis von 70 500 Euro (plus MwSt) angeboten. Der hauseigene Fuhrpark an Leihfahrzeugen im Bereich Landtechnik wurde um einen nagelneuen Mähdescher erweitert.

Vertreter namhafter Hersteller werden am Wochenende anlässlich der Messe vor Ort sein und fachliche Beratungen durchführen. Ebenso die Firmen Deutz-Fahr (Traktoren, Mähdescher, Grünlandgeräte), Horsch (Bodenbearbeitung), Horsch Leeb (Feldspritzen), Lely (Grünland- und Futtertechnik), Kverneland (Pflüge, Maisleger), Stoll (Frontlader), Strautmann (Fütterungstechnik), Merlo (Teleskoplader), Brandt (Gülletechnik) sowie im Gartenbereich die Hersteller, Husqvarna, Sabo, Kubota und Etesia.

Für das leibliche Wohl der Besucher ist selbstredend ebenfalls gesorgt. Musikalisch gestaltet wird das Wochenende durch die schottische Kapelle „Crest of Gordon“. Bei einem Gewinnspiel der Firma Bruder können die Besucher interessante Preise gewinnen. Sicherheit mit Schutzhunden ist Thema einer Vorführung, und die Crazy Line



Wilhelm Witte, erfahrener Landmaschinen-elektroniker, am Sägeketten-Schleifautomat.

Stamps begeistern mit ihren Tanzdarbietungen. Natürlich ist auch an die Kinder gedacht. In

einem Kinderkarussell können sich die Kleinen amüsieren.

Horst Achtermann



Geschäftsführerin Marlies Meier-Bunge auf dem 6160 Deutz-Traktor mit u.a. Frontkraftheber-Funktion.



Birgitt Otten, stellvertretende Geschäftsführerin, zeigt den Pronto 3DC, eine Drillkombination von Horsch.

Sie finden uns am Stand 13 in der Halle.

**André Riechers**  
Dachdeckermeister  
Bockhoper Str. 39 · 27254 Staffhorst  
Tel. (04272) 96 32 93 · Fax 96 32 94

**Gewerbeschau bei Kastens:**  
Wir sind dabei - und freuen uns auf Sie!

Mehr erleben - fragen Sie uns nach **VIER mal PLUS!**

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Volksbank eG  
WIR begeistern!  
www.volksbank-sulingen.de

**BRÖRING**  
Unternehmensgruppe

Wir sind dabei!  
Stand 30

**Unser Herz schlägt für die Landwirtschaft.**  
Vom Acker bis zum Futtertrog.

H. Bröring GmbH & Co. KG  
Sudwalder Str. 70 27257 Affinghausen  
0 42 47 3 75 info@broering.com [www.broering.com](http://www.broering.com)

Wir freuen uns auf Ihren Besuch! **Stand 26**

**THERMOMIX**

**Mariele Fritzensmeyer**  
27323 Sulingen  
Telefon (04271) 2987 **Vorwerk**

**Tischlermeister Marcus Barth**  
Ideen, Planung, Ausführung, Instandsetzung, Modernisierung

Möbelbau, **TBM** Treppenbau, Innenausbau, Dachausbau, Fachbetrieb für Holzböden, Haustüren, Fenster, Insektenschutz für Tür & Fenster

Im Fladder 2 · 27254 Siedenburg · Tel. (04272) 96 40 78 · Fax (04272) 96 40 64  
E-Mail: [tmbarth@t-online.de](mailto:tmbarth@t-online.de) · [www.tmbarth.de](http://www.tmbarth.de)

**MEYERS**  
• LANDBEBEN •

BIOWeine (Mosel), Spirituosen  
ALLES DIREKT VOM ERZEUGER  
SCHÖNES für Haus & Garten  
Geschenk-Ideen – individuell verpackt  
**PRÄSENTKÖRBE**

Susanne Diers-Meyer  
Nienburger Straße 2  
27246 BORSTEL  
Fon: 04276 - 96 400 55  
Fax: 04276 - 96 31 38

**KOMMEN SIE UNS BESUCHEN!**  
am Stand 23

**60 Jahre Kastens in Borstel**

**Abverkauf von Vorführ- und Gebrauchsmaschinen**

**Sonderpreise**

**Jubiläumsangebot**  
70.500,00 €  
zzgl. 19% MwSt.

**DEUTZ AGROTRON 6160**  
6 Zyl. DEUTZMotor, 166PS, 40V/40R LS Getriebe 4-fach LS, hydr. Pumpe 120l, 4DWSteuergeräte, Frontkraftheber, gef. Kabine mit Glasdach, 50 Km/h Variante, Bereifung: 540/65R28 vorne, 650/65R38 hinten  
Abbildung weist abweichende Ausstattungsmerkmale auf

**Partner seit 5 Jahren**  
**DEUTZ FAHR**

**Der Service macht's!**  
**kastens**  
LANDTECHNIK

Siedenburger Str. 11, 27246 Borstel Tel. 04276-9642-0 [www.kastens.de](http://www.kastens.de)

**Große GEWERBESCHAU bei Kastens BORSTEL 05.+ 06. April 10:00 - 18:00 Uhr**

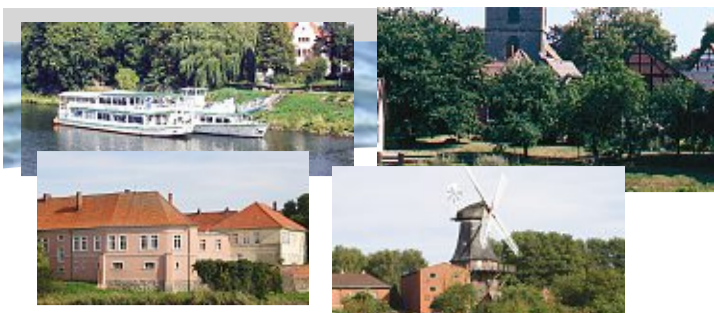
**EINTRITT FREI**

- Eine Riesen-Ausstellung mit vielen Attraktionen
- Wir zeigen Ihnen die Produkt-Highlights 2014

**Es gibt viel Neues zu entdecken!**

- Genießen Sie unsere neugestalteten Ausstellungsräume
- Über 40 ausstellende Firmen der ganzen Region erwarten Sie im 1.100 m<sup>2</sup> großen Gewerbezelt
- Für Essen und Trinken ist bestens gesorgt





# Weserfrühling

## am 6. April in Hoya

### Flohmarkt, Modenschau, offene Geschäfte, tolle Preise

In Hoya findet am 6. April der Weserfrühling statt / Verkehrsbetriebe mit Sonderfahrten

Nur noch an einem Tag – am Sonntag, dem 6. April – hat die Arbeitsgruppe „Weserfrühling“ der Fördergemeinschaft Hoya „geballt an einem Tag unter dem Motto von 8 bis 18 Uhr ist zehn Stunden was los in Hoya“ ein vielseitiges Programm organisiert.

Der Riesenflohmarkt macht um 8 Uhr den Anfang. Der Flohmarktbesucher beginnt bei Firma Weber & Wohlers und dem Ratsapotheken-Parkplatz an der Langen Straße runter

bis zur Eisdielen Smeraldo am Guder-Parkplatz. Die Flohmarktbesucher können ab 6 Uhr aufbauen und bis 18 Uhr verkaufen, der Stand kostet drei Euro pro Meter.



Die Flohmarkt-Geschäfte laufen gut.

Auf dem Centralplatz geht es um 11 Uhr mit einem Fröhschoppen los. Mit Live-Musik von der „Kleinen Dorfkapelle“ mit Jazz, Blues und Pop bis 13 Uhr. Für ein zünftiges Frühstück mit Brötchen, Kaffee und Kuchen sorgt das I. Bürgerviiertel, natürlich werden auch andere Getränke mit oder ohne Alkohol vom II. Viertel angeboten. Von 14 bis 15 Uhr auf der Bühne am Centralplatz veranstaltet „Die Hütte“ eine Modenschau, unter anderem mit den neusten Modellen von Orleana, einem norwegischen Couturier, und Frühjahrskleider von Bitte Kai Rand. Anschließend versteigert Sven Bäuerle „Fund-Fahrräder“, schon im letzten Jahr ein toller Erfolg.

Der Katharinenmarktverein sucht ab 16 Uhr in einem Bischofs-Casting einen neuen Bischof. Gerhard VI. muss ersetzt werden. In den Pausen versorgt Radio Nienburg die Gäste mit Musik. Die Geschäfte in der Innenstadt öffnen um 13 Uhr, individuell mit Sonderangeboten zum Weserfrühling.

„Eine tolle Tombola mit insgesamt 1500 Gewinnen, mit

etlichen Gutscheinen aus den Geschäften Hoyas“ – dafür dankt Gert Guder, Mitinitiator des Hoyaer Weserfrühlings. Zu gewinnen sind unter anderem ein Hörmann-Garagentorantrieb im Wert von 350 Euro, ein Tablet-PC (299 Euro), ein Webergrill (289 Euro), ein Tankgutschein (200 Euro), je zwei Eintrittskarten für das Bundesligaspiel Werder Bremen – Hoffenheim am 19. April (Wert 110 und 86 Euro) sowie Schmuckstücke für 150 Euro. Ab Montag, 31. März, sind im Vorverkauf die Lose für einen Euro pro Los in etlichen Geschäften zu kaufen. Die Ausgabe der Gewinne erfolgt am 6. April ab 13.30 Uhr am Zwergenbrunnen.

Kein Weserfrühling ohne die große Autoschau in den beiden Hauptstraßen Deich- und Lange Straße. Jeweils ihre neuesten Modelle zeigen die Firmen Grünhagen und Lühring (VW) am Zwergenbrunnen. An der Sparkasse steht das Autohaus Riemer mit Mazda und gegenüber das Autohaus Anders mit seinen Mercedes-Modellen. Das Autohaus Witschke steht am Anfang der Deichstraße mit Opel- und Chevrolet-Model-

Fördergemeinschaft **Hoya**

## Sonntag, 6. April Weserfrühling

- 8 Uhr: Riesenflohmarkt**
- 11 Uhr: Fröhschoppen mit Live-Musik und Autoschau**
- 13 Uhr: Verkaufsoffener Sonntag**
- 15 Uhr: Versteigerung von Fundfahrrädern**
- 16 Uhr: Bischof-Casting**

Grafschaft **HOYA**  
Die lebenswerte Mitte von Niedersachsen

Mehr Infos: [www.hoya-hoya.de/weserfruehling](http://www.hoya-hoya.de/weserfruehling)

**HYUNDAI** NEW THINKING. NEW POSSIBILITIES.

### DER KOMBI MIT DER KILOMETERLÄNGSTEN GARANTIE DEUTSCHLANDS.

**5 JAHRE – OHNE KILOMETERBEGRENZUNG**

Egal, ob Sie 5.000 oder 50.000 km im Jahr zurücklegen. Unsere Fahrzeug-Garantie inklusive 5 Jahre Lackgarantie – gilt ohne jede Kilometerbegrenzung. Zusätzlich erhalten Sie 5 Jahre europaweite Mobilitäts-Garantie und 5 Sicherheits-Checks serienmäßig. Und das nicht nur für den Hyundai i40, sondern für alle Hyundai PKW-Modelle.

Der Hyundai i40 serienmäßig mit

- ✓ Klimaanlage
- ✓ CD-Radio mit MP3-Funktion
- ✓ Dachreling
- ✓ Bluetooth

**schon ab 19.990,- EUR.**

Kraftstoffverbrauch kombiniert: 7,7–4,3 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert: 179–113 g/km; Effizienzklasse D–A+.

Fahrzeugabbildung enthält z. T. aufpreispflichtige Sonderausstattung.

\* 5 Jahre Fahrzeug- und Lack-Garantie ohne Kilometerbegrenzung sowie 5 Jahre Mobilitäts-Garantie mit kostenlosem Pannendienst und Abschleppdienst (gemäß den jeweiligen Bedingungen); 5 kostenlose Sicherheits-Checks in den ersten 5 Jahren gemäß Hyundai Sicherheits-Check-Heft. Für Taxen und Mietfahrzeuge gelten modellabhängige Sonderregelungen.

**AUTOHAUS AM DAMM** GMBH  
Vor dem Zoll 12 · 31582 Nienburg  
Tel. +49(5021) 8877477  
[www.autohaus-am-damm.de](http://www.autohaus-am-damm.de)



Arbeitsgruppe „Weserfrühling“: Kerstin Henneck, Beate Möller-Dumschat, Gerlinde Kampen, Gert Guder.

**LINDENHOF**

Immer was los im Lindenhof!

**Am 11. Mai ist Muttertag.**

Und wir haben den **Muttertags-Brunch** dazu. Bitte rechtzeitig anmelden.

DEICHSTR. 27 · 27318 HOYA/WESER  
Telefon (04251) 7000 · Fax 7070  
[www.lindenhof-hoya.de](http://www.lindenhof-hoya.de)

**Gelegenheit**

Mode, Schuhe, Schmuck & mehr

Lange Straße 14 | 27318 Hoya  
Öffnungszeiten: Do+Sa 9.30–13.30  
Fr 13.30–18.00

**DIE HÜTTE**

Mode und Kunstgewerbe

**Kleider machen Leute**

6. April um 14 Uhr:  
Modenschau auf der Bühne am Central-Platz

Deichstr. 10, Hoya, Tel. 04251-92087  
[www.die-huette-hoya.de](http://www.die-huette-hoya.de)

Ihr Zulieferer für einbaufertige Maschinenteile

**SIEBER**

Maschinenbau GmbH

Hingster Straße 1  
27318 Hoya  
Tel. 04251-2222  
Fax 04251-672470

[www.sieber-maschinenbau.de](http://www.sieber-maschinenbau.de)

CNC Fräsen · CNC Drehen · konventionelle Bearbeitung · Schweißkonstruktionen

[www.leserei-hoya.de](http://www.leserei-hoya.de)

**Leserei**

Lange Str. 14 | 27318 Hoya | Tel. 04251/670258 | [leserei@gmx.de](mailto:leserei@gmx.de)

Zum 1.4.2014 übergebe ich die Leserei an meine langjährige Mitarbeiterin Frau Baranek. Ich danke meinen Kunden für ihr Vertrauen. Meiner Nachfolgerin wünsche ich für die Zukunft viel Erfolg.

Gerlinde Kampen

Mo. - Fr. 9 – 12.30 Uhr + 14 – 18 Uhr | Samstag 9 – 12.30 Uhr

Auch **VORWERK** – Geräte, Zubehör u. Reparatur sowie HaRa-Produkte

**Staubsaugerservice 24**

Wir beraten Sie über Neugeräte, gebrauchte und grundüberholte Geräte. Wir setzen Ihren defekten Sauger in Stand. Wir haben Verbrauchsmaterial und Zubehör.

**Günter Schindler**

27324 Eystrup · Telefon (04254) 91502

Keine Werksvertretung.

**Cafe + Biergarten „Weserblick“**

am **FILMHOF HOYA**  
das besondere Kino ... und mehr !

Hoya | Deichstrasse 80-82 | [www.filmhofhoya.de](http://www.filmhofhoya.de)



# Weserfrühling

ANZEIGEN SPEZIAL

Grafschaft HOYA  
Die lebenswerte Mitte von Niedersachsen

## am 6. April in Hoya



Dekoratives für den Frühling.

len. Hyundai ist in der Deichstraße vertreten.

Mit einem besonderen Dienst steht der BUND aus Nienburg auf dem Centralplatz. Von 11 bis 12.30 Uhr können Wasserproben abgegeben werden, die vom BUND analysiert werden. „Ein kleines sauberes Glasbehältnis mit Wasser füllen, am Tag vorher entnehmen“, erklärt Gert Guder. Das Ergebnis wird schriftlich mitgeteilt.

Am Guderplatz präsentiert sich die DRK-Bereitschaft unter der

Führung von Alfred Tilz. Der Geflügelzuchtverein (Deichstraße 16) und der Büffelhof (Centralplatz) bestätigen die Vielfalt der Aussteller am Weserfrühling in Hoya. In Hoyas Buchhandlung „Leserei“ findet am 1. April ein Inhaberwechsel statt. Eve Baranek übernimmt und veranstaltet am Weserfrühling eine Kinder-Leserrallye. Außerdem lädt sie zu einem kleinen Umtrunk ein.

Die Gastronomie in Hoya lädt schon ab 11 Uhr die Besucher ein, sich für den Tag zu stärken.

Geöffnet haben ab Mittag: Café Deike, Pizzeria Europa, Alis Imbiss, Eiscafé Smeralda, das neue griechische Restaurant „Kostas“ Eiscafé und Imbiss Big Bull, Stoffregen, Eiscafé Cadore, der Mexikaner „El Toro“, Café Uhde, der „Lindenhof“ und Café und Biergarten „Weserblick“ (Filmhof).

Für das leibliche Wohl sorgen auch Hoyas Vereine mit Kaffee, Kuchen, Bratwurst und Bier.

„Flohmarkt, Frühschoppen und verkaufsoffener Sonntag – Wir bringen sie hin“ – Die Verkehrsbetriebe Grafschaft Hoya fahren im Auftrag der Fördergemeinschaft Hoya mit einem Sonderfahrplan verschiedene Stationen an. Es gelten die Fahrpreise nach der VLN-Preistafel. Rückfahrten finden

zwischen 17.35 Uhr (Syke) und 18.30 Uhr (alle anderen Strecken) jeweils vom Bahnhof Hoya aus statt. Die Fördergemeinschaft freut sich über diesen zusätzlichen Dienst der VLN. „Sie brauchen keinen Parkplatz zu suchen“, so die Organisatoren abschließend.

Horst Achtermann

Mode für die Kleinen.



### VGH REISEN

**Reisetipps für Sie!**

24.04.	4 Tage Busreise nach Prag inkl. Führung	299,-
25.04.	4 Tage Rügen zum Sparpreis	279,-
24.05.	6 Tage Traumhafte Schweiz	688,-
22.06.	5 Tage Gartenreise Südengland - Kent	598,-
02.07.	3 Tage Rügen - Störtebeker-Festspiele	285,-
17.08.	6 Tage Urlaubsreise Walchsee - Tirol	499,-
28.08.	4 Tage Radwandern an der Schlei	399,-
12.09.	3 Tage Husum - Hallig Hooge - Nordsee	295,-
18.09.	6 Tage Almbtrieb Kleinwalsertal	469,-
24.10.	3 Tage Weinfest Altenahr mit Feuerwerk	254,-

**Begleitete Flugreisen 2014** Bitte Infos anfordern!

18.06.	8 Tage Irland-Rundreise	ab 1299,-
12.10.	8 Tage Rhodos - Faliraki „all inclusive“	ab 846,-
27.10.	16 Tage Vietnam hautnah erleben	ab 2489,-

Kreuzfahrten - Flugreisen - Linienflüge - Bahnfahrkarten  
Kompetente Beratung in unseren Reisebüros Hoya + Sulingen

**Am Bahnhof - Hoya**  
Tel. (04251) 9355-0  
www.vgh-reisen.de

### Der Klimperkasten

Musikinstrumente Unterricht

www.machmusik.com

... so klingt der Frühling!

Lange Str. 2 - Hoya  
Mo - Sa: 10 - 12 Uhr

Tel. 04251/670267  
Di, Mi, Fr: 15 - 18 Uhr

### m meyer

Haustechnik und mehr GbR

- Heiztechnik
- Sanitär
- Komplettbäder
- Hausgeräte
- Elektroreparaturen
- Notdienst

Deichstraße 36 27318 Hoya/Weser  
Tel.: 04251 - 819100 www.meyerhoya.de

Schon an die jährliche Heizungswartung gedacht?  
Der nächste Winter kommt bestimmt!

### HEIZUNG WÄRMEPUMPEN SANITÄR SOLARANLAGEN ELEKTRO

## HANS HÜNEKE

Inh. Uwe Bolte

Lindenallee 25  
27318 HOYA  
Tel. 0 42 51 - 9 22 36

## EL TORO

MEXICAN RESTAURANT

www.el-toro-hoya.de

Mexikanische Spezialitäten im schönen Ambiente.

Lassen Sie sich verwöhnen!  
Große Weserterrasse

Öffnungszeiten: Montag - Samstag 17.00 - 22.30 Uhr  
Sonntag 12.00 - 14.00 Uhr + 17.00 - 22.30 Uhr · Dienstag Ruhetag

27318 Hoya · Deichstraße 22 · Tel. 04251/9836663

# 3D

Kino und mehr...

## FILMHOF HOYA

www.filmhofhoya.de

...mit Café und Biergarten direkt an der Weser!

## Marion

ROCHLITZ

IHRE KOSMETIK FÜR HÄNDE & FÜSSE

FUSSPFLEGE & MANIKÜRE  
MED. FUSSPFLEGE · HAUSBESUCHE  
HOYA · LANGE STRASSE 44  
TEL. (04251) 6732770

## Weber & Wohlers

OHG

Lange Str. 59 · 27318 Hoya  
Tel. 0 42 51/67 17 87  
Fax 0 42 51/67 22 990  
Internet: www.weber-und-wohlers.de  
E-Mail: info@weber-und-wohlers.de

Umrüstung PC/Laptop von Windows XP auf Windows 7 HP 32/64bit zum Festpreis von

# 199,- €

inkl. orig. Windows Datenträger mit Produktkey, Aktualisierung OS und Treiber, Inst. altern. Browser und kostenloser Virenschutz, aber ohne Datensicherung

Wir sehen uns auf dem

# Weserfrühling

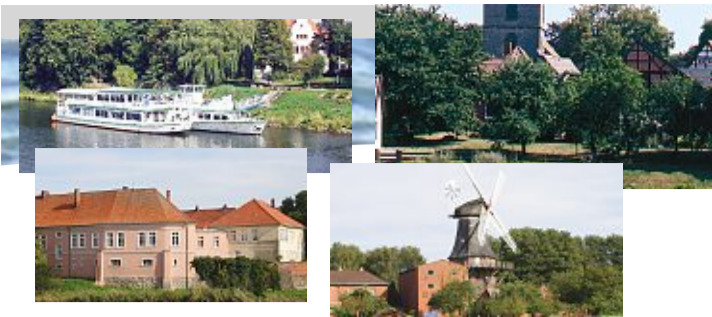
in Hoya.

www.ich-fahre-anders.de

AUTOHAUS ANDERS

C-Klasse: Kraftstoffverbrauch kombiniert: 5,8-4,0 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 135-103 (g/km)  
GLA-Klasse: Kraftstoffverbrauch kombiniert: 7,5-4,3 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 175-114 (g/km)





# Weserfrühling

## am 6. April in Hoya



Fundrüder-Versteigerung



Ein gut erhaltenes Fahrrad zum Schnäppchenpreis.

### Habemus Episcopus

Hoya ruft am 6. April um 16 Uhr auf zum Bischofs-Casting

Damit die Grafenfamilie des Grafen Otto III. zu Hoya und Bruchhausen nicht ohne ihren Bischof Gerhard, dem Sohn des Grafen Otto, zum neuen Standort des Marktes rund um die Martinskirche ziehen muss, soll durch ein Bischofs-Casting die vakante Rolle der Bischofsfigur neu besetzt werden.

Erwartet werden Bewerber, die Spaß und Freude an der Darstellung dieser Rolle haben und gerne für ein paar Tage in das Spektakulum des Katharinenmarktes eintauchen wollen. In guter Zusammenarbeit mit der Fördergemeinschaft Hoya wird auf dem Frühjahrsfest am 6. April um 16 Uhr das Casting auf der Bühne stattfinden.

Eine wohlwollende Jury wird die Kandidaten befragen und ihnen einige Aufgaben stellen, die aber durchaus lösbar sind. Am Ende des Castings wird weißer Rauch aufsteigen, um dem Volk zu verkünden: Habemus Episcopus – Wir haben einen neuen Bischof in unserer Grafenstadt.

Damit der Grafensohn Gerhard, Dompropst und zu späterer Zeit Erzbischof von Bremen, darüber wachen kann, dass etwaigen Ausschweifungen auf dem Katharinenmarkt Einhalt geboten wird durch geistliche Obrigkeit ...

Unsere Anzeigenberaterin für die SG Hoya  
**HEIDRUN DIECKHOFF**  
 ist Ihnen bei der Gestaltung Ihrer Anzeige gerne behilflich.  
 Tel. 0 42 54 - 80 12 98, Fax 0 42 54 - 80 12 97  
 Mobil 0162 6077806  
 E-Mail: h.dieckhoff@dieharke.de

HÖREN SEHEN VERSTEHEN  
**HUTH**  
 HOYA . (04251) 26 15

...wir **KÖNNEN** Ihr Auto!

**DAS AUTO ECK**  
 CHEVROLET

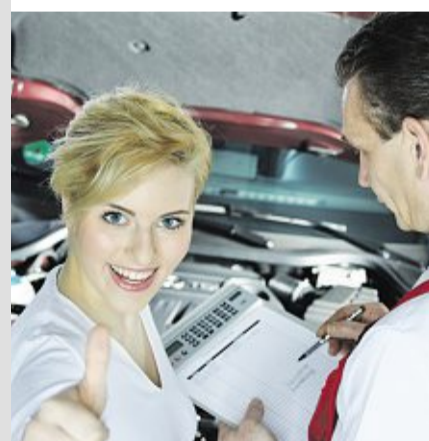
in Bruchhausen-Vilsen ist die  
**Witschke AUTOWELT**  
 04252 8150 · www.witschke.com

**Fiedler**  
 Herrenmoden  
 Deichstraße 40 · Hoya  
 Tel. 0 42 51 / 34 66

**CONCORDIA Versicherungen**  
**Frank Rein**  
 Deichstraße 49  
 27318 Hoya  
 Tel. (04251) 92092  
 frank.rein@concordia.de

**Tierarztpraxis Hiltrud Richter**  
 Lange Str. 64 · 27318 Hoya  
 Tel. (04251) 31 15  
 Sprechstunde:  
 Mo. – Fr. 15.00 – 16.00 Uhr  
 Mo., Di., Do., 18.00 – 19.00 Uhr  
 und nach Vereinbarung  
**24-Std.-Notdienst**  
 Hausbesuche sind nach Vereinbarung möglich.

**Erstklassigen Service erkennt man ganz schnell...  
 ...am Lächeln unserer zufriedenen Kunden!**



Inspektion	Reifen	Autoglas
HU inkl. AU	Bremsen	Elektrik
Diagnose	Ölwechsel	Klima

**Ihr Mehrmarken-Autohaus in Hassel**  
**Dickau Automobile-Service**  
 Inh. Sebastian Dickau  
 Hauptstraße 70  
 27324 Hassel  
 Tel.: (04254) 534  
 Fax: (04254) 535



**Freie Mehrmarken-Werkstatt**  
 unabhängig, kompetent, preiswert, fair.

**THIES+CO hagebaumarkt gartencenter**

**Verkaufsoffener Sonntag am 6. April von 13:00 - 18:00 Uhr**

Lamellenzaun „Friesland“ ca. 180 x 180 cm, Rahmen ca. 20x45 mm **9.99**

McCulloch Rasenmäher M53-160AWRPX 53 cm Schnittbreite, mit variablem Radantrieb. **499,- 399,-**

Hochdruckreiniger PW 1600 SL Plus 1,6 kW, Fördermenge max. 370 l/h, Arbeitsdruck 90 - 125 bar, 5m Hochdruckschlauch **149,- 99.90**

BIG Sand- und Wassermuschel ca. L 90x87xH20 cm **14.99**

**THIES + CO. GMBH hagebaumarkt**  
 Bucker Straße 30/32 27318 Hoya  
 Tel. (04251) 824-64 Fax (04251) 824-62



Teilräumung wegen Umbau in Nienburg:

# ABVERKAUF

Ausstellungsstücke bis zu

# 75% REDUZIERT!

... über 500 Artikel müssen jetzt raus!

## ODER

Sollte unter den Ausstellungsstücken nicht das Passende dabei sein, erhalten Sie jetzt

## 10% EXTRA-Rabatt EXTRA-Rabatt auf Neubestellungen!

10% = 5% Rabatt bei Abholung + 5% Anzahlungskonto



ALLES NUR SOLANGE DER VORRAT REICHT!!!

Alle Preise sind Abholpreise, in Euro, ohne Deko. Liefermöglichkeiten, Irrtümer und Farbabweichungen möglich. Für Druckfehler keine Haftung.

# heka

Einrichtungswelten



Musterring  
DIE INTERNATIONALE KOLLEKTION. BEI UNS.

LEUCHTEN-TOTALRÄUMUNG

# BIS ZU 30% LEUCHTEN-RABATT





Teilräumung wegen Umbau in Nienburg:

# ABVERKAUF

... über 500 Artikel müssen jetzt raus!



ALLES NUR SOLANGE DER VORRAT REICHT!!!



# heka

Einrichtungswelten



Einrichtungshaus Heka GmbH & Co. KG · Celler Straße 112 (B214) · Nienburg/Erichshagen

Tel.: 05021/9196-0 · www.heka-moebel.de · Öffnungszeiten: Mo - Fr 9.30-19 Uhr · Sa 9-18 Uhr



Alle Preise sind Abholpreise, in Euro, ohne Deko. Liefermöglichkeiten, Irrtümer und Farbabweichungen möglich. Für Druckfehler keine Haftung.





Jetzt werben und Prämie auswählen

**NOKIA**  
Connecting People  
**Nokia Handy 208**  
•Quadband•Bluetooth 3.0•1.3 MP Kamera•microSD-Karte bis 32 GB•Standby bis 33 Tg.•Sprechzeit bis 12 Std.  
Artikel-Nr.: 46217



**HDigit**  
HDigit mobiler Bluetooth Lautsprecher „neo2go“  
•Enhanced Bluetooth Technologie•Direkte Musikübertragung von Smartphone, Tablet od. PC  
•Wasserabstoßend nach IPX4  
Artikel-Nr.: 47900 blau, 47901 grün



**Panasonic**  
Panasonic Schnurlostelefon KX-PRS120GW mit AB  
•Sprechende Anruferkennung•Kalenderfunktion/Wecker•Telefonbuch für 300 Einträge  
•Ca. 5,6 cm DVGA Display•AB bis 40 Min. Aufzeichnung  
Artikel-Nr.: 46184

# Leser werben Leser!



**Moulinex**  
**Moulinex Kompakt-Küchenmaschine „Masterchef 5000 White“ FP 5111**  
•Max. 2 l •2 Geschwindigkeitsstufen + Pulse-Funktion•Universalmesser  
•Emulgier-, Wende- u. Reibescheiben•750 Watt  
Artikel-Nr.: 2362



**KORONA**  
**Korona Grill-Mikrowelle**  
•20 l Garraum•5 Mikrowellenstufen•Grillfunktion u. Auftaustufe  
•30 Min. Timer•Mikrowelle: 700 Watt•Grill: 800 Watt  
Artikel-Nr.: 5117



**PHILIPS**  
**Philips 3D Blu-ray Player BDP 1280**  
•Spielt alle gängigen Formate•Dolby TrueHD•USB•EasyLink  
Artikel-Nr.: 49113



**Silit**  
**Silit Edelstahl-Topfset „Pisa“ 7-tlg.**  
•Fleischtöpfe Ø 16/20/24 cm mit Deckeln•Stielkasserolle Ø 16 cm  
•Silitherm-Allherdboden•Backofenfest  
Artikel-Nr.: 22177



**Garden Pleasure**  
**Garden Pleasure Balkonset „Prag“ 3-tlg.**  
•Eukalyptus-Holz•Klapptisch u. 2 Klappstühle  
•Maße: Tisch Ø ca. 60x73 cm/Stuhl ca. 46,5x91x58 cm  
Artikel-Nr.: 62242

Als Abonnent haben Sie viele Vorteile: Sie sparen Geld und den Weg zum Kiosk, kennen schon frühmorgens die besten Angebote und sind gut über Nienburg und die Welt informiert.

Deshalb: Empfehlen Sie die Harke Kollegen, Freu den oder Verwandten und Sie erhalten eine wertvolle Prämie Ihrer Wahl.



**Canon**  
**Canon Multifunktionsgerät „Pixma“ MX395 4-in-1**  
•Druck/Scan/Kopie/Fax•Druck bis 4800x1200 dpi•Scan bis 1200x2400 dpi  
•2 pl. feine Tintenköpfe•Easy-WebPrint EX  
Artikel-Nr.: 48513



**TrekStor**  
**TrekStor Tablet-PC „SurfTab breeze V2 7.0“**  
•Android 4.0•Ca. 17,78 cm kapazitives Display•1,2 GHz Single Core (Cortex A8)  
•4 GB int. Speicher•512 MB DDR3 RAM•Frontkamera•WLAN 802.11 b/g/n  
•Video-/Bilder- u. Musikwiedergabe Artikel-Nr.: 48562



**BOSCH**  
**Bosch Schlagbohrmaschine PSB 650 RE Press + Lock im Koffer**  
•Schnellspannbohrfutter•Leerlaufdrehzahl: 50-3000 Min.-1•Max. Bohr-Ø in Beton/Stahl/Holz: 14/12/30 mm•650 Watt  
Artikel-Nr.: 70019



**Dirt Devil**  
**DirtDevil beutelloser Bodenstaubsauger „Centec 2“**  
•Elektron. Saugkraftregulierung•Hygiene Ausblasfilter•Rasterteleskoprohr  
•Max. 2300 Watt  
Artikel-Nr.: 11370



**BOSCH**  
**Bosch Akku-Bohrschrauber PSR 12 im Koffer**  
•Zweihülsiges Schnellspannbohrfutter•Leerlaufdrehzahl: 0-700 Min.-1  
•Bohr-Ø in Stahl/Weichholz/Hartholz: 10/20/10 mm•12 Volt  
Artikel-Nr.: 70062



**KÄRCHER**  
**Kärcher Mehrzwecksauger MV 3 Premium**  
•Ca. 17 l Behälter•Nass-/Trocken-/Fugendüse•Max. 1400 Watt  
Artikel-Nr.: 11215

## BESTELLSCHEIN

An den Verlag DIE HARKE, 31582 Nienburg, An der Stadtgrenze 2  
Ich bestelle hiermit zum \_\_\_\_\_ DIE HARKE (Print) für die Dauer von mindestens 12 Monaten und laufend weiter bis auf Widerruf zum jeweils gültigen Bezugspreis. In den letzten 6 Monaten war weder ich Abonnent der HARKE noch bestand ein Abo in der Wohnung, im Haus oder der Firma. Diesen Vertrag können Sie innerhalb von 2 Wochen schriftlich widerrufen (Datum des Poststempels).

Abbuchungsservice, falls erwünscht: Buchen Sie bitte das Bezugsgeld von meinem Konto ab:  
 monatlich     vierteljährlich     halbjährlich     jährlich

IBAN: \_\_\_\_\_ BIC: \_\_\_\_\_  
bei der Bank oder Postbank  
Diesen Vertrag kann ich innerhalb von 2 Wochen schriftlich widerrufen (Datum des Poststempels).

Name/Vorname: \_\_\_\_\_ Straße: \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort: \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_  
Telefon-Nr. (für evtl. Rückfragen): \_\_\_\_\_ Geburtsdatum (freiwillige Angabe): \_\_\_\_\_

## GUTSCHEIN

Ich bin der Vermittler und habe den im Bestellschein genannten Leser geworben. Die angegebene Prämie erhalte ich nach Beginn des neuen Abonnements bzw. nach Eingang des ersten Bezugsgeldes. Sie wird mir nach der erforderlichen Bearbeitungszeit durch die Lieferfirma zugestellt. Mein Prämiensanspruch entfällt, wenn der neue Leser oder ich vorzeitig kündigen. – Die Annahme eines neuen Abonnenten sowie die Gewährleistung der Prämie für den Werber behalten wir uns in Ausnahmefällen vor. Im Zusammenhang mit einem Geschenk-Abonnement gewähren wir keine Prämien.

Gewünschte Prämie (Auslieferung nach ca. 4 bis 5 Wochen)  
\_\_\_\_\_  
Name/Vorname: \_\_\_\_\_ Straße: \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort: \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_  
Telefon-Nr. (für evtl. Rückfragen): \_\_\_\_\_ Geburtsdatum (freiwillige Angabe): \_\_\_\_\_

**DIE HARKE**  
Nienburger Zeitung von 1871

Automarkt

**DIE UMWELTWOCHEN BEI TOYOTA!**

Mit „grünen“ Zubehör- und Service-Ideen für Sie und Ihren Toyota.

**Ihr Fahrzeug wird Umwelt-fit!**  
Kraftstoffspar- und Umwelt-Check  
**9,90 €**

**TOYOTA**  
NICHTS IST UNMÖGLICH

<p><b>Solarladegerät mit USB-Spiralkabel</b> z. B. für Motorola, Siemens, Ericsson, Samsung, Nokia und iPhone 4 und 4S Bestellnr.: DENG5-HB102-45 <b>29,36 €</b></p>	<p><b>Sommerreifen</b> z. B. für Yaris Dunlop BluResponse 185/60 R15 84 H Stück, zzgl. Montage <b>78,00 €</b></p>	<p><b>Komplettrad für Auris und Prius+</b> Dunlop Sport Maxx RT 225/40 R18 92 Y Leichtmetallfelge RC22 Stück, zzgl. Montage <b>325,00 €</b></p>
<p><b>Einstiegsleisten</b> für Auris Hybrid und Yaris Hybrid, 2 Stück, Aluminium mit Hybrid Logo Bestellnr.: PZ438-B21C-00 <b>59,00 €</b></p>	<p><b>Ladekantenschutz</b> für Yaris Hybrid, Edelstahl zzgl. Montage Bestellnr.: PZ467-B0520-ZB <b>99,00 €</b></p>	<p><b>GWINNEN SIE EINES VON ZEHN KRAFTSTOFFSPAR-TRAININGS!</b> Für weitere Informationen und Teilnahmebedingungen scannen Sie den QR-Code oder besuchen Sie: <a href="http://www.toyota.de/kundenservice/umweltwochen">www.toyota.de/kundenservice/umweltwochen</a></p>

**NOBBE**  
A U T O H A U S

Südring 6  
31582 Nienburg  
Tel. 05021-96260

Großenvörde 82  
31606 Warmsen  
Tel. 05767-960700

[www.nobbe-gmbh.de](http://www.nobbe-gmbh.de)

**Kompetenz mit Garantie**

**SCHLICHER**  
FAHRZEUGTEILE + ZUBEHÖR GmbH  
KFZ-MEISTERBETRIEB

Göttinger Str. 2  
31582 Nienburg  
Tel. 0 50 21 / 9 61 50

Nienburger Str. 175  
27232 Sulingen  
Tel. 0 42 71 / 13 27

Ihre große Liebe kehrt nicht zurück ...

[www.trauer-braucht-einen-ort.de](http://www.trauer-braucht-einen-ort.de)

Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V.

Arbeit für den Frieden  
Spendenkonto: 4300 603  
Postbank Frankfurt  
BLZ 500 100 60  
info@volksbund.de  
[www.volksbund.de](http://www.volksbund.de)

Alfa

**UNFALL?**  
Alles aus einer Hand!  
Vom Ersatzwagen  
bis zur Abrechnung mit der Versicherung

**R&S Ihr Autohaus**  
28857 Syke-Heiligenfelde  
Telefon: (042 40) 93 110

VW

VW Caddy Jako, EZ 04/13,  
18500 km, Benzin, 105 PS,  
grau, Klima, Parkp., Sitzhgz.,  
etc., Werksgarantie 04/15,  
☎ (01 72) 5 63 12 17

Polo 9 N 5 trg., Bj. 03, 81 Tkm  
VB 4.450 ☎ (0 57 61) 13 93

**KFZ-Zubehör Verkauf**

4 So.-Reifen, 225/55R16 auf org.  
BMW-Alufelgen, fast neu.  
☎ (0 50 21) 38 48

Alu-Felgen, 6J x 14 H2 orig. VW,  
185/55 R14, Profiltiefe 4-7 mm,  
Preis VS, ☎ (01 51) 10 44 58 06

Opel Sommerreifen auf original  
Felgen, 205/65 R 15, Preis VB,  
☎ (01 72) 7 52 83 54

**Automarkt-Ankäufe**

Pkw und Busse, Bj. 83-11, auch  
höher km oder Unfall. Tel. (05 11)  
279 41 10, auch am Wochenende

Sport im Verein.

**DEUTSCHER OLYMPISCHER SPORTBUND**

**SCHMIDT - KRAFTFAHRZEUGE**  
Vermittlung von Neu- u. Gebrauchtwagen  
Inh. Luise Schmidt

Mehrere preiswerte  
Gebrauchtwagen eingetroffen!

Verdener Landstraße 149 - 151  
31582 Nienburg-Holtorf  
Telefon (050 21) 32 57

**Deutscher Barzahler kauft Pkw + Transp. mit/ohne TÜV. ☎ (05027) 537**

Kaufe Unfall- u. Gebrauchtwagen  
Tel. Borstel (042 76) 96 22 66 Hd.

**Campingfahrzeuge Ankauf**

Familie sucht Wohnwagen oder Wohnmobil. ☎ (01 60) 4 32 77 95

**Campingfahrzeuge Verkauf**

**Holiday Heinz & Linse**  
Reisemobile - Wohnwagen  
Verkauf - Vermietung  
Bürstner · Hymer · Knaus · Tabbert

Ankauf von Wohnwagen und Wohnmobilen gegen Barzahlung

Ernst-Abbe-Ring 15 - 17  
Gewerbegebiet Ost  
31535 Neustadt  
Telefon (050 32) 89 12 50  
[www.holiday-heinz.de](http://www.holiday-heinz.de)

**8000 EU-Neufahrzeuge**  
[www.Autoservice-Eberstein.de](http://www.Autoservice-Eberstein.de)

**Autovermietung Winkelmann**  
PKW · LKW · Anhänger  
Ni + Loccum (05021) 9 17 96 11

Hobby Wohnwagen, Bj. 6/00,  
L 6843/B 2300/H 2527 cm, Gesamtgewicht 1350 kg, guter gepf. Zustand innen u. außen,  
3 500,-€, ☎ (01 63) 7 75 41 44

**Krafträder**

Kreidler Motorroller EZ 2010  
Preis VB ☎ (01 71) 7 34 57 68

Honda CB 500 four, Bj. 77, ca.  
70 Tkm, TÜV 08/14, 1200,- €,  
☎ (0 50 24) 94 44 75

**Landmaschinen Ankauf**

Suche Pflegebereifung für  
Trecker und Korngebläse,  
☎ (01 71) 6 82 62 43

Suche Trecker, MB-Truck, HD-  
Presse, Pflug, Grubber, Maisle-  
ger, Mährescher, Drillmaschine,  
Güllefass, Teleskoplader und  
Kipper. ☎ 01 62) 6 22 55 60

**Landmaschinen Verkauf**

Kl. Viehwagen f. Trecker, 390,-€,  
☎ (01 72) 9 58 23 66

**Ferienhäuser**

FeWo am Meer Cuxhaven/Duhnen  
Termine frei ☎ (01 60) 8 26 71 76  
[www.zur-weissen-duhne.de](http://www.zur-weissen-duhne.de)

**Unterricht**

**Einzelnachhilfe - zu Hause -**

qualifizierte Nachhilfelehrer  
für alle Fächer und Klassen

**ABACUS** (05021) 91 58 00  
(05766) 94 16 42  
[abacus-nachhilfe.de](http://abacus-nachhilfe.de)

**Tiermarkt**

Hochtragende Jungsau  
zu verkaufen, ☎ (01747) 70 46 86

**Noch 4 Top Australian**

Shepherd Welpen (7 Wochen)  
black tri u. red tri mit ASCA-  
Papieren suchen ein neues  
Zuhause.  
☎ (01 71) 7 54 31 77

Sie hören nicht auf sich zu bewerben,  
obwohl ihre Chancen 1:1000 stehen.

**SO SEHEN HELDEN AUS.**

[www.achten-statt-sechten.de](http://www.achten-statt-sechten.de)  
Eine Initiative für benachteiligte Jugendliche.

Ja, es ist wahr, der  
**Friedel wird 90 Jahr.**  
Zu diesem tollen Feste wünschen wir das Allerbeste.  
**Herzlichen Glückwunsch, Papa**  
von deinen Kindern  
**Angela, Martina und Detlef**

**S Hiesige Wirtschaft unterstützt den Sport**



**Regenjacken für den SV BE Steimbke**

Die Fußballkinder der U10 freuen sich über neue Regenjacken, die pünktlich zur Außensaison einsatzbereit sind. Zur offiziellen Übergabe haben die Trainer Falk Wöhke und Bernd Oetting das Alpeide-Seniorenzentrum als Sponsoren zu einem Freundschaftsspiel und offiziellen Übergabe der neuen Jacken eingeladen. Die Einrichtungsleitung Silke Peckart folgte der Einladung gern und freut sich, einen kleinen Beitrag für die Unterstützung wichtiger Jugendarbeit leisten zu können.



**Neue Trainingsanzüge für die 1. Herrenmannschaft des SC Haßbergen**

Riesige Freude bei der 1. Herrenmannschaft des SC Haßbergen. Die Firma HHS Gartenbau aus Nienburg, vertreten durch Christian Kretschmann, spendierte dem Team um Kapitän Thomas Bruchmann und Trainer Lars Büsing einen kompletten Satz neuer Trainingsanzüge. Somit kann die Mannschaft ab sofort in einem einheitlichen Outfit auf Punktejagd gehen. Unser Foto zeigt die Mannschaft in ihrem neuen Dress mit dem Sponsor Christian Kretschmann, dem noch einmal ein herzliches Dankeschön ausgesprochen wird.

**HHS GARTENBAU**  
Christian Kretschmann  
Rendelkamp 4a · Nienburg/W.  
☎ 05021 / 63238 · [www.hhs-gartenbau.de](http://www.hhs-gartenbau.de)

**SID STEIN REINIGUNG**  
Tel: 05032/893965  
[www.sid-reinigung.de](http://www.sid-reinigung.de)  
info@sid-reinigung.de

**Wir reinigen und sanieren**  
Hofeinfahrten / Terrassen / Gehwege

**Was tun bei ARTHROSE?**

Über 400.000 Menschen erhalten jedes Jahr in Deutschland ein künstliches Gelenk, meist wegen schwerer Arthrose. In einer großen Operation muss dabei das eigene erkrankte Gelenk entfernt und durch ein künstliches aus Metall-, Keramik- oder Kunststoffteilen ersetzt werden. Über einige neuere Modelle wurde häufig sehr positiv berichtet. Was aber sollte man über die Haltbarkeit dieser neuen Modelle wissen, und was ist insbesondere bei allen „Metall-auf-Metall“-Ge-

lenken zu beachten? In ihrer aktuellen Informationszeitschrift „Arthrose-Info“ gibt die Deutsche Arthrose-Hilfe e.V. hierzu wichtige Hinweise. In anschaulichen und interessanten Darstellungen werden darüber hinaus viele weitere nützliche Empfehlungen zur Arthrose gegeben, die jeder kennen sollte. Ein Musterheft kann kostenlos angefordert werden bei: Deutsche Arthrose-Hilfe, Postfach 11 05 51, 60040 Frankfurt/M. (bitte eine 0,55-€-Briefmarke für Rückporto beifügen).



**PARTY-SERVICE**  
**MARTIN**  
 Inhaber: Frank Sawitzki

**Täglich wechselnder Mittagstisch  
 jeweils ab 11.00 Uhr**

Infos hierzu unter: [www.nienburg-party-service.de](http://www.nienburg-party-service.de)  
 oder unter Telefon (0 50 21) 26 33

**Angebot des Monats: Schweinefilet**  
 in Käsesauce, Tomaten-Kartoffelgratin, gemischte Salatplatte  
 ab 10 Personen, pro Person **10,90 €**

Bringservice 7,- € innerhalb Nienburgs, außerhalb 10,- €

Hannoversche Straße 96 · 31582 Nienburg · Telefon/Fax (050 21) 26 33

**Wirtschaftsschule Dr. P. Rahn**  
 Gemeinnützige Schulgesellschaft mbH  
 Am Ahornbusch 4, 31582 Nienburg  
 Tel. 05021 60203/ post@rahn-schulen.com  
[www.rahn-schulen.com](http://www.rahn-schulen.com)  
[www.kosmetischule-nienburg.com](http://www.kosmetischule-nienburg.com)

**Das Schulbüro ist in den Osterferien geöffnet!**

- Berufsfachschule für Kosmetik
- Fachoberschule-Sozialpädagogik
- Fachoberschule-Gestaltung
- Fachoberschule-Wirtschaft

Für Haupt-/Realschüler zur/zum „Staatl. geprüften Kosmetiker/in“  
 Für Realschüler/innen Aufnahme in Kl. 11, bei abgeschlossener Berufsausbildung in Kl. 12 \* Abschluss „Fachhochschulreife“

**Osterfrühstück im Café Grobe in Stolzenau**

Vom 31. März bis 19. April 2014 können Sie bei uns frühstücken mit **6,80 €**

Am 13. April 2014 ab 9.30 Uhr findet wieder unser Frühstücksbuffet statt. Wir freuen uns auf Ihre Reservierung!

**BÄCKEREI Grobe KONDITOREI**

**24-Stunden-Pflege für daheim**  
**Qualifiziert, liebevoll, preiswert**

Wir vermitteln Ihnen auf privater Basis polnische Pflegekräfte für Sie selbst oder Ihre Angehörigen.  
 Führerschein möglich, Deutschkenntnisse vorhanden.

**Kontakt unter: 01 73/981 32 12**

**HEUTE auf Schuhe, Sportschuhe und Sportbekleidung 20% Rabatt**

und 10% auf Gabor und Waldläufer

**Schuhhaus H. Niemeyer**  
 Uchte · Kaltenhagen und Mesenburg

**Verlockung der Woche**

**Mittelmeer, Adria & Nordeuropa**

**Kurzreise 1**  
 3 Tage mit AIDAvita  
 am 14.06. oder 17.06.2014  
 Mallorca · Alicante · Valencia · Mallorca  
 ab p.P. € **229\***

**Nordeuropa 3**  
 10 Tage mit AIDAluna  
 am 25.05., 04.06. oder 14.06.2014  
 Hamburg · Bergen · Hellesylt/Geirangerfjord · Geiranger Fjord · Andalsnes · Molde · Trondheim · Alesund · Eidfjord · Stavanger/ Lysefjord · Hamburg  
 ab p.P. € **1199\***

**Adria 7**  
 7 Tage mit AIDAaura  
 am 08.06.2014  
 Triest · Ravenna · Zadar · Dubrovnik · Kreta · Rhodos · Antalya  
 ab p.P. € **749\***

**Buchen Sie bis Donnerstag, 3. April 2014, hier bei uns im Reisebüro.**

\* AIDA VARIO Preis bei 2er-Belegung (Innenkabine), limitiertes Kontingent

**Maßgeschneidertes An- und Abreisepaket einfach dazu buchen:**

- Kurzreise 1: An- und Abreisepaket ab 340 € p. P., limitiertes Kontingent
- Adria 7: Anreise mit dem AIDA Bus ab 69 € p. P. für die Hin- und Abreise ab 210 € p. P., limitiertes Kontingent
- Nordeuropa 3: An- und Abreise mit dem AIDA Bus ab 78 € p. P. für Hin- und Rückfahrt, auch für eine Strecke buchbar.

**Wir bieten Pauschalreisen zu Internetpreisen!**

**Nienburger Reisebüro**  
 Lange Str. 74 · 31582 Nienburg · Tel. 0 50 21 - 9 18 80

**ReiseCenter Stolzenau**  
 Lange Str. 12 · 31592 Stolzenau · Tel. 0 57 61 - 9 20 70

**DERPART**

**Schöne Sommerzeit!**

**Wir sind heiß auf die WM!**

Grill Piccolino, Kugelgrill mit Deckel und Feuerschale emailliert im Design „Team Germany“ oder „Team Brasil“. Art. Nr. 0382 0082 / 83

- Limited Edition - inkl. Grillzange & Flaschenöffner

WM-Special · WM-Special · WM-Special

**Je 44.-**

**Neueröffnung Garten- & Freizeitmöbel**

**KOMPLETT**

Tischgruppe, Gestell und Geflecht schwarz, bestehend aus: Tisch mit Sprystone-Platte ca. 150x80 cm und 6 Stühlen.  
 Art. Nr. 0148 0015

**399.-** ~~499.-~~

Alles Abholpreise! - Solange Vorrat reicht -

**Hochlehner-Auflagen, verschiedene Designs. Art. Nr. 0215 0080/84/88/89**

**Sommer Hit!**

ab **9,90**

\* bisher geforderter Preis

**Nur im März: Tolle Service-Gutscheine für Ihren Einkauf!**

**Kostenlose Lieferung!**  
 Wir liefern Ihre neuen Möbel ohne Mehrpreis.  
 Gültig bis 05.04.2014 für alle Möbelaufkäufe ab einem Einkaufswert von 500,- Euro. Ausgenommen Montage, keine Kombination mit anderen Gutscheinen. Art. Nr. 0998 1075

**Bis zu 2 Jahren keine Zinsen!**  
**0% Laufzeit**  
 Sonderfinanzierung bis zu 24 Monaten  
 Gültig bis 05.04.2014 ab einem Einkauf von 500,- Euro. Bonität vorausgesetzt. Ein Angebot der Santander Consumer Bank AG, Santander-Platz 1, 41061 Mönchengladbach. Keine Anzahlung, keine Gebühren, eff. Jahreszins 0,0%. Gilt nur für Neuaufträge, keine Kombination mit anderen Gutscheinen.

**Einkaufs-Gutschein!**  
**50.-Euro**  
 Gültig bis 05.04.2014 ab einem Einkauf von 450,- Euro. Ausgenommen in Prospekten beworbene Ware, die in unserer Ausstellung gekennzeichnet ist, bereits reduzierte Ware, Geschenkgutscheine und Gartenmöbel. Keine Kombination mit anderen Gutscheinen. Gilt nur für Neuaufträge. Art. Nr. 0998 1072

**Lieferung & Montage!**  
 Ihre neuen Küche für nur **99.-** ~~270.-~~  
 Gültig bis 05.04.2014. Statt der regulären 270,- Euro zahlen Sie für Lieferung und Montage Ihrer neuen Küche nur 99,- Euro. Gilt nur beim Kauf einer neuen Küche. Keine Kombination mit weiteren Gutscheinen. Art. Nr. 0998 1070

**Kostenlose Entsorgung!**  
 Ihrer alten Polstergarnitur, Einzelsessel, Matratze oder Gartenmöbel.  
 Gültig bis 05.04.2014 beim Neukauf entsprechender Ware ab einem Wert von 300,- Euro. Keine Kombination mit anderen Gutscheinen. Gilt nur für Neuaufträge. Art. Nr. 0998 1082

**MÖGROSSA**

**Der billige Möbel-Discounter!**

MÖGROSSA ist eine Handelsmarke der Möbel Heinrich GmbH & Co. KG · Dülwaldstr. 1 · 31655 Stadthagen

**Landesbergen**  
 Im Fachmarktzentrum  
 Brokeloher Straße 8-12  
 Tel.: (0 50 25) 9 70 99 9-10

**Öffnungszeiten:**  
 Mo.-Fr. 09.30-19.00 Uhr  
 Samstag 09.00-16.00 Uhr

Weitere Filialen in:  
 Stadthagen, Dülwaldstraße 1  
 Bad Nenndorf, Auf dem Wachtlande 2  
 Ilsede / Ölsburg, Gerhard-Lukas-Str. 43

[www.moegrossa.de](http://www.moegrossa.de)

**38 % der Deutschen sind Bewegungsmuffel.**

**62 % nicht. Sport im Verein.**

Der Deutsche Olympische Sportbund (DOSB) ist mit 27,5 Mio. Mitgliedschaften in mehr als 91.000 Vereinen die größte Personenvereinigung Deutschlands. Leistung, Lebensfreude, Gesundheit und die Vermittlung von Werten wie Toleranz, Fair Play, Teamgeist – all das findet im Sport statt. **Sport bewegt!** Immer und überall. [dosb.de](http://dosb.de)

**DEUTSCHER OLYMPISCHER SPORTBUND**

# Aktuelles

aus dem Geschäftsleben

**Neue Bücher und Drucker für die Grundschule Deblinghausen**

Über zusätzliches Lesefutter freuen sich die Schülerinnen und Schüler der Grundschule Deblinghausen. Die Schulbibliothek konnte durch eine Spende der Sparkasse Nienburg einige neue Bücher anschaffen. Sina Trame, Lehrerin an der Grundschule, kümmert sich um die Leihbibliothek und präsentiert den Kindern im Beisein von Guido Schmidt, Geschäftsstellenleiter der Sparkasse in Steyerberg, die neuen Bücher. Die Kinder konnten es auch kaum noch erwarten, sich das eine oder andere Exemplar auszuleihen. Demnächst werden von dem Spendenbetrag dann auch noch neue Drucker für die Schule angeschafft. Diese Unterstützung wurde möglich aus Mitteln des PS-Reinertrages der Sparkassenlotterie „PS Sparen+Gewinnen“.

## Nichtraucher durch Tiefen-Hypnose

Nur **eine** Behandlung  
Honorar 100 Euro

HP Gräfin  
v. Korff-Kerssenbrock  
www.einmal-hypnose.de  
Telefon 04192-8192859

## GRANDIOS

**Aktuelle Frühjahrsmode  
TONI-Hosen  
in 7/8-Längen!**

Damenmode in Größe 38 bis 54  
Bahnhofstr. 17 · 31592 Stolzenau  
Tel./Fax (05761) 902690

Öffnungszeiten:  
Mo. – Sa. 9 – 13 Uhr · Mo. – Fr. 15 – 18 Uhr  
Mittwochmittag geschlossen

## GEWE

Wintergärten  
Terrassendächer  
Hauseingänge

**Feuerlöscher?**  
[www.brandfeuerer.de](http://www.brandfeuerer.de)

## OecoEnergy

Zufriedene Kunden sind die beste Referenz

### PHOTOVOLTAIK

Ob Freiflächen- Hausdachanlagen oder Hallen dächer: In Sachen Solarstrom ist OecoEnergy Ihr verlässlicher Full-Service-Dienstleister. **Eigenverbrauch für Einfamilienhäuser** Versorgen Sie Ihr Haus mit selbst erzeugter Energie. Der Energieversorger setzt Ihnen ca. 30 Cent/kWh in Rechnung. Sie können den Strom schon für ca. **11,5 Cent/kWh** erzeugen. Somit erwirtschaften Sie durch die selbstgenutzte Energie gute Renditen. Nicht verbrauchter Strom wird weiterhin an den Energieversorger geliefert.

**Wann erzeugen Sie Ihre eigene Energie  
UNSER FRÜHLINGSANGEBOT**

**Photovoltaikanlage 4,41 kWp  
mit Eigenverbrauch ( Jahresertrag ca. 4.000 kWh )**

Bestehend aus  
18 monokristalline Solarmodule EGING 245 Watt Leistungsgarantie 25 Jahre  
1 Wechselrichter Kostal Piko 4.2 Garantie 10 Jahre

**6.050,00 €** zuzügl. MwSt\*

inkl. Lieferung, Montage und Inbetriebnahme  
\* Die Mehrwertsteuer wird Ihnen vom Finanzamt erstattet

Setzen Sie auf unsere Erfahrung von ca. 1.500 installierte Anlagen

Ihr erfahrener Partner für Sonnenstrom

## OecoEnergy

Erneuerbare Energien

Gewerbering 4 - 31608 Marklohe  
Tel. 05021 - 6071270  
nienburg@oecoenergy.de  
www.oecoenergy.de

## Betten- und Einrichtungsexperte in Partystimmung Dänisches Bettenlager feiert

**30 Jubiläum**

1984 begann mit der Eröffnung der ersten Filiale die 30-jährige Erfolgsgeschichte des Dänischen Bettenlagers. Heute ist der Betten- und Einrichtungsspezialist an rund 900 Standorten in Deutschland präsent und begeistert seine Kunden mit günstigen Preisen, kompetenter Beratung und einem etwa 4000 Artikel großen Sortiment rund ums Wohnen und Schlafen. Aktuell lohnt sich ein Besuch besonders. Das Unternehmen feiert sein 30-jähriges Jubiläum mit vielen Angeboten und einer riesigen Verlosung. Vom 17.03.-17.05.2014 trägt jeder Kassenschein eine Losnummer, mit der mit etwas Glück Jubiläumspreise im Gesamtwert von 100.000,- Euro zu gewinnen sind. Neben Einrichtungspaketen und Einkaufsgutscheinen winkt als Hauptgewinn ein VW Golf VII.

### Großes Gewinnspiel

Preise im Gesamtwert von **100.000,- Euro**  
Hauptpreis: **1 VW Golf VII**

Weitere Infos in Ihrer Filiale oder unter [www.DaenischesBettenlager.de/Gewinnspiel](http://www.DaenischesBettenlager.de/Gewinnspiel)

Dänisches Bettenlager GmbH & Co. KG, Stadtweg 2, 24976 Handewitt

**Keiner muss alles allein können, um selbstbestimmt zu leben.**

Ambulante Pflege | Tagespflege  
Essen auf Rädern | Hausnotruf  
Fahrdienste

(0 50 37) 97 11-0

Wir helfen hier und jetzt

## ASB

Arbeiter-Samariter-Bund

[www.asb-nienburg.de](http://www.asb-nienburg.de)

# Lebenslust

Generation 50plus · Ratgeber für den Landkreis Nienburg

Unser Verlag bringt nach dem sehr erfolgreichen Magazin „Land erleben“ eine Ideenbörse und Ratgeber für die Generation 50plus als Hochglanzmagazin auf den regionalen Markt. **Lebenslust** – hier ist der Name Programm.

Seien Sie dabei, platzieren Sie Ihre Anzeige in diesem attraktiven Umfeld, erreichen Sie mit **Lebenslust** die kaufkraftstarke Bevölkerungsgruppe, die sich bereits jetzt auf Themenfelder freuen kann wie:

- Sport und Ernährung • Leben und Lieben
- Reisen und Mobilität • Entdeckt: Restaurants in Stadt und Landkreis
- Neue Medien – auch für Senioren
- Informationen über Therapiemöglichkeiten im Krankheitsfall
- Orientierung zum Thema Pflege
- Wohnmodelle im Alter • Tipps für den eigenen Garten
- Tipps gegen Versorgungslücken im Alter und vieles mehr ...

Eine Liste niedergelassener Ärzte und Gesundheitsdienstleister sowie der hiesigen Kontakt- und Beratungsstellen runden das umfangreiche Informationsangebot ab.

Diese – wie wir finden – gelungene Mischung aus Unterhaltung und Information ist auf langfristige Nutzung angelegt, sodass auch Ihre Anzeige eine Langzeitwirkung hat.

**Über 25.000 Exemplare.**

**Erreicht alle Harke-Abonnenten plus Einzelverkauf im Zeitschriftenhandel.**

**Wir freuen uns auf Ihren Anruf!**

Angelika Krowicky  
Tel. (0 50 21) 9 66-420  
A.Krowicky@DieHarke.de

Carmen Fredrich  
Tel. (0 50 21) 9 66-435  
C.Fredrich@DieHarke.de

Patrick Nürge  
Tel. (0 50 21) 9 66-409  
P.Nuerge@DieHarke.de

Ute Siepel  
Tel. (0 50 21) 9 66-416  
U.Siepel@DieHarke.de

Philip Steinbeck  
SG Mittelweser, Rehburg-Loccum  
Tel. (0 50 21) 9 66-414  
P.Steinbeck@DieHarke.de

Heidrun Dieckhoff  
Hoya, Eystrup  
Tel. (0 42 54) 85 57  
H.Dieckhoff@DieHarke.de

**DIE HARKE**  
Nienburger Zeitung von 1871

Unsere Leser sind Ihre Kunden.

## Stellen Sie sich doch mal vor!

» Sie feiern in nächster Zeit Ihr Firmenjubiläum?  
» Sie planen eine Veranstaltung oder eine Neueröffnung?  
» Nutzen Sie Ihren besonderen Anlass für einen außergewöhnlichen Auftritt.

### Wir entwickeln exklusiv für Sie Sonderveröffentlichungen von einer Seite bis zur mehrseitigen Verlagsbeilage oder Magazin in DIE HARKE oder DIE HARKE AM SONNTAG.

**Nutzen Sie Ihre Vorteile:**

- » Optimal Einbindung Ihrer Basisanzeige.
- » Wir sprechen Ihre Geschäftsfreunde, Lieferanten und Partnerunternehmen an.
- » Unsere Grafiker entwerfen und gestalten exklusiv die Sonderveröffentlichung.
- » Die redaktionelle Berichterstattung und Aufarbeitung erfolgt durch erfahrene Redakteure und Fachautoren.
- » Nutzen Sie die Verlagsbeilage als Jubiläumsschronik.

Wir beraten Sie gern persönlich zu den verschiedenen Angeboten. Sprechen Sie mit Ihrem Anzeigenberater oder rufen Sie uns an.

**Kirsten Böning**  
(05021) 966-429  
k.boening@dieharke.de

**Angelika Krowicky**  
(05021) 966-420  
a.krowicky@dieharke.de

(05021) 966-470

## DIE HARKE am Sonntag

Sonntagszeitung Nr. 1 im Landkreis Nienburg

[www.DieHarke.de](http://www.DieHarke.de)



# Verkaufsoffener SONNTAG

HEUTE • 30.03.2014 • 13-18 Uhr

## Jubiläums-Finale!

**55**  
1958-2013  
JAHRE

Jetzt noch Möbel  
zu Jubiläums-  
preisen kaufen!

## Jubiläums-Rabatt:

Bis zu

Gültig bis 31.03.2014

**55%\*** auf  
Möbel!

## Bis zu 55 Monaten:

Gültig bis 31.03.2014

**0%** Jubiläums  
Finanzierung

Gültig ab einem Einkauf von 500.- Euro. Finanzierungs-Laufzeit 6/12/24/36 oder 55 Monate. Ein Angebot der Santander Consumer Bank AG, Santander Platz 1, 41061 Mönchengladbach. Keine Anzahlung, keine Gebühren, eff. Jahreszins 0,0%. Bonität vorausgesetzt. Gilt nur für Neuaufträge, keine Kombination mit anderen Gutscheinen.

Neueröffnung:

## Garten- und Freizeitmöbel

- Alle Artikel solange der Vorrat reicht -

**UNSER BESTSELLER!**



**Tischgruppe „Basic Plus“**  
Alu-Gestell silber mit Textile-  
Bezug in anthrazit, Tisch mit  
hochwertiger KETTALUX-Platte.  
\* bisheriger Preis

**Stapelsessel**  
Art. Nr. 0495 0021  
~~99,90€~~ **69,95€**

**Klappsessel**  
Art. Nr. 0495 0020  
~~119,90€~~ **79,95€**

**Hocker**  
Art. Nr. 0495 0022  
~~64,90€~~ **49,95€**

**2-Sitzer Bank**  
Art. Nr. 0495 0025  
~~299€~~ **269,-€**

**Lofttisch**  
Aluminiumgestell, ca. 160x95 cm.  
Art. Nr. 0313 2213  
~~469€~~ **379,-€**



**Gasgrillgerät / Outdoorküche**  
mit 3 aluminieren Stahlbrennern  
mit jeweils 3,2 kW Leistung,  
emailierter Grill und Warmhal-  
terost, teilbarer Rost mit einer  
Gesamtgröße von ca. 90x30 cm,  
B/H/T ca. 128x104x56 cm.  
Art. Nr. 0382 0054

**299,-**  
Jubiläums-Preis

LANDMANN

## Besuchen Sie unsere Gartenmöbel-Schau!

Riesen Auswahl auf über 2000 qm:

Lounge-Gruppen & Relaxliegen, Sitz- und Tischgruppen,  
Strandkörbe & Hängesessel, verschiedene Grill-Typen,  
Sonnenschirme & Stuhlauflagen, Einzelmöbel und Zubehör.

Alles Abholpreis!

Jubiläums-Gutschein	Jubiläums-Gutschein	Jubiläums-Gutschein	Jubiläums-Gutschein	Jubiläums-Gutschein
<b>15.- €</b>	<b>55.- €</b>	<b>155.- €</b>	<b>255.- €</b>	<b>355.- €</b>
<small>Gültig bis 31.03.2014 in allen Abteilungen ab einem Einkauf von 55.- Euro*.</small>	<small>Gültig bis 31.03.2014 in allen Abteilungen ab einem Einkauf von 455.- Euro*.</small>	<small>Gültig bis 31.03.2014 in allen Abteilungen ab einem Einkauf von 1555.- Euro*.</small>	<small>Gültig bis 31.03.2014 in allen Abteilungen ab einem Einkauf von 2555.- Euro*.</small>	<small>Gültig bis 31.03.2014 in allen Abteilungen ab einem Einkauf von 3555.- Euro*.</small>
<b>Möbel Heinrich</b> 0998 1077	<b>Möbel Heinrich</b> 0998 1078	<b>Möbel Heinrich</b> 0998 1079	<b>Möbel Heinrich</b> 0998 1080	<b>Möbel Heinrich</b> 0998 1081

\* Ausgenommen in Prospekten beworbene Ware, die in unserer Ausstellung gekennzeichnet ist, bereits reduzierte Ware, Geschenkgutscheine, Gartenmöbel und Artikel folgender Hersteller: Hülsta, Hülsta-Now, Musterring, Moll, Esprit, Henders & Hazel, Joop, Leonardo-Living, Die Hausmarke, Tempur, Witnova und Schöner Wohnen. Keine Kombination mit anderen Gutscheinen und Rabatten. Gilt nur für Neuaufträge.

500m von der A2-Abfahrt  
Über 1000  
kostenlose Parkplätze

**RESTAURANT** Über 200 Sitzplätze  
**Wassleit-Schmiede** Tasse Kaffee nur  
**60 Cent**

Internet & E-Mail:

www.moebel-heinrich.de  
nenn@moebel-heinrich.de

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr.: 09.30 - 19.00 Uhr  
Samstag: 10.00 - 18.00 Uhr

## Weltstadtauswahl auf über 35.000 qm



**Möbel Heinrich** GmbH & Co. KG

31542 Bad Nenndorf • Auf dem Wachtlande 2 • Tel.(0 57 23) 9 47-0

## Ostermarkt

Tolle Angebote rund um's  
Schenken und Dekorieren  
finden Sie in der Boutique!

## Große Modellautobörse

- in der Eventhalle
- über 30 Aussteller
- Eintritt frei